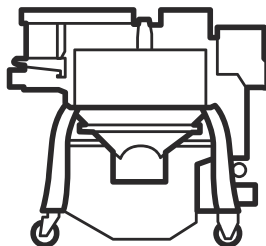




Husqvarna®



DC 655, DC 975

EAC

ET	Kasutusjuhend	2-26
LT	Operatoriaus vadovas	27-51
LV	Lietošanas pamācība	52-77
RU	Руководство по эксплуатации	78-105

Sisukord

Sissejuhatus.....	2	Transportimine, hoieulepanek ja utiliseerimine.....	21
Ohutus.....	5	Tehnilised andmed	23
Töö.....	9	Tarvikud.....	25
Hooldamine.....	15	Vastavusdeklaratsioon.....	26
Veaotsing.....	19		

Sissejuhatus

Omaniku vastutus



HOIATUS: Betooni ja kivi töötlemine, näiteks lõikamise, lihvimise või puurimise teel ning eriti kuivtöötuse korral, toodab töödeldavast materjalist pärinevat tolmu, mis sisaldab sageli ränidioksiidi. Ränidioksiid on liiva, kvartsi, telliskivisavi, graniidi ning arvukate muude mineraalide ja kivimite põhikomponent. Liigne kokkupuude sellise tolmuga võib põhjustada järgmisi vaevusi.

Hingamishaigused (mis mõjutavad teie hingamisvõimet), sh ränidioksiidist tingitud krooniline bronhiit, silikoos ja kopsufibroos. Need haigused võivad lõppeda surmaga;

Nahaärritus ja lööve.

Vähk vastavalt organisatsioonide NTP* ja IARC* andmetele */ National Toxicology Program (USA riiklik toksikoloogiaprogramm), International Agency for Research on Cancer (Rahvusvaheline Vähiuurimise Keskus)

Võtke tarvitusele järgmised ettevaatusabinõud.

Vältige tolmu, vine ja aurude sissehingamist ja kokkupuudet nahaga.

Kandke ise ja veenduge, et ka kõik teised läheduses viibivad inimesed kannaksid asjakohast hingamiskaitsevahendit, nt mikrokoopiliste osakeste filtriga tolmu maski. (Vt OSHA 29 CFR osa 1926.1153)

Tolmuheitmete minimeerimiseks kasutage sobivat tolmuimejat.

Toote omanik või kasutaja tööandja on kohustatud veenduma, et kasutajal on piisavad teadmised toote ohutuks kasutamiseks. Juhendajad ja kasutajad peavad

kasutusjuhendi läbi lugema ning sellest aru saama. Nad peavad olema teadlikud:

- toote ohutuseeskirjadest,
- toote rakendusvaldkondadest ja kasutuspiirangutest,
- Toote kasutamise ja hooldamise juhised.

Riiklikud/kohalikud õigusaktid võivad selle seadme kasutamist piirata. Enne toote kasutamist selgita välja, millised õigusaktid kehtivad teie töökohas.

Toote kirjeldus

Toode on elektrimootoriga töötav tolmukogur. Tolm läheb läbi tolmuimeja vooliku tolmu sisselaskevasse. Toode kogub õhust tolmuosakesi.

Kasutusotstarve



HOIATUS: Kasutage masinal olevaid pistikupesasid ainult juhendis kirjeldatud eesmärkidel.



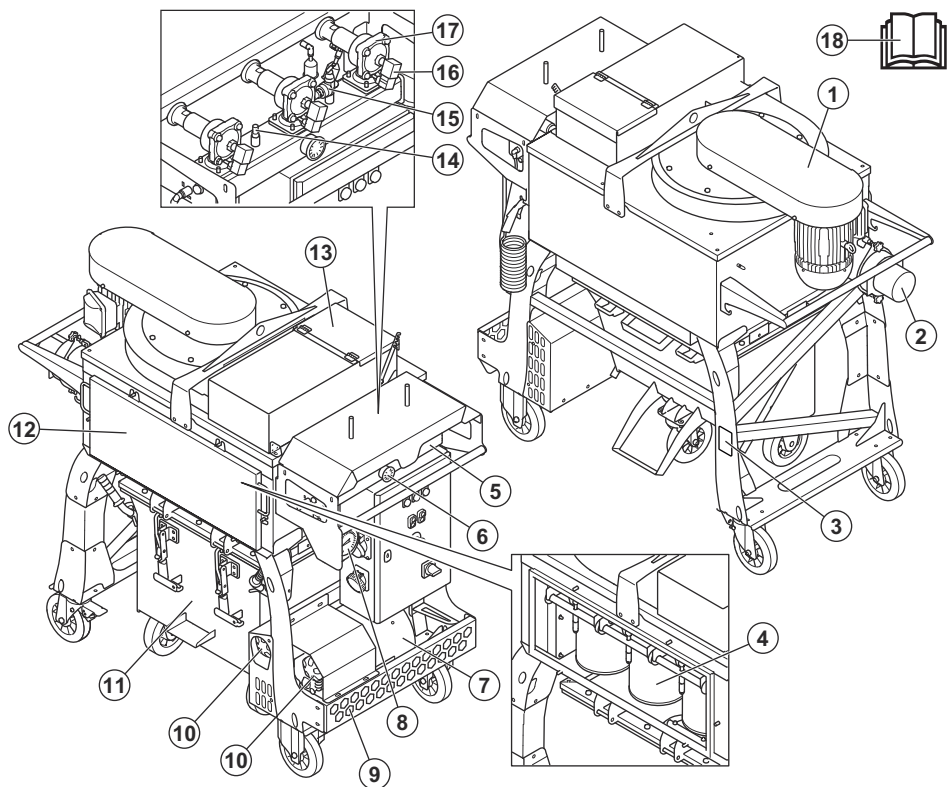
HOIATUS: Ärge kasutage toodet süüteallikate, kuumade osakeste, vedelike, plahvatusohtlike materjalide ja ebastabiilsete või pürofoorsete osakeste kogumiseks.

Toode on ette nähtud ainult professionaalseks kasutuseks. Toode on mõeldud kasutamiseks kuivimiseks, kuivades sise- ja välistingimustes. Toode on mõeldud masinatest ja seadmetest kuiva materjali kogumiseks ja eemaldamiseks. See materjal võib olla ohtlik ja tervisele kahjulik.

Elektritööriista saate ühendada pistikupesaga. Veenduge, et elektritööriista energiatarve (W) ei ületaks pistikupesale märgitud maksimaalse energiatarve (W) väärtust.

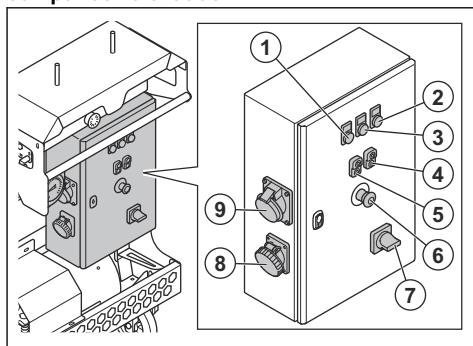
Ärge kasutage toodet muude tööde tegemiseks. Kasutage toodet ainult koos tootja poolt heakskiidetud lisatarvikutega.

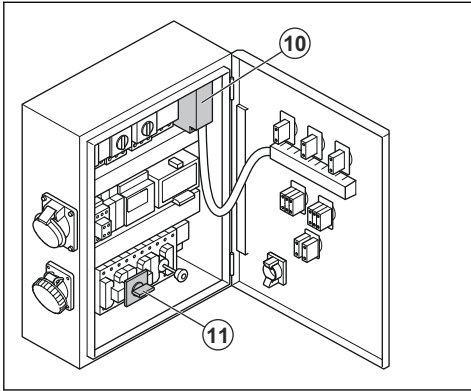
Toote tutvustus



1. Ventilaatori üksus
2. Õhuvõtuava
3. Andmesilt
4. Primaarsed filtrid
5. Survepaak
6. Manomeeter
7. Õhukompressor
8. Vaakumimõõtur
9. Vee-eraldi
10. Õhukompressori filtrid
11. Tolmumahuti
12. Filtri luuk
13. Õhuvoolu luuk
14. Survepaagi kaitseklapp
15. Survepaagi reguleerventiil
16. Impulssventiili solenoid
17. Impulssventiil
18. Kasutusjuhend

Juhtpaneeli ülevaade





1. Toite märgutuli
2. Vale faasi märgutuli
3. Mootoririkke märgutuli
4. Õhukompressori ON/OFF-nupp
5. Ventilaaatori ON/OFF-nupp
6. Hädaseiskamisnupp
7. ON/OFF lüliti
8. 1-faasilise teise toote pistikupesa
9. 3-faasilise teise toote pistikupesa
10. Sujuvkäiviti
11. Faasimuundur

Sümbolid tootel



Hoiatus! Toode võib olla ohtlik ja põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Olge ettevaatlik ja kasutage toodet õigesti.



Kõrgepinge.



Tõstepunkt.



Enne toote kasutamist lugege juhend hoolikalt läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.



Kandke heakskiidetud hingamiskaitset.



Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.



Kandke heakskiidetud kaitseprille.



Kandke heakskiidetud kaitsekindaid.



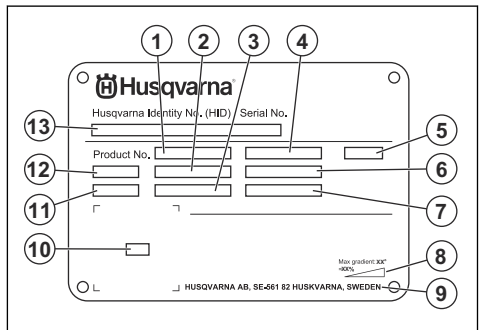
Kandke heakskiidetud turvasaapaid.



Toode vastab kohaldatavatele EL-i direktiivide nõuetele.

Märkus: Ülejäänud tootel toodud sümbolid/tähised vastavad kindlates riikides kehtivatele sertifitseerimise erinõuetele.

Andmesilt



1. Tootenumber
2. Toote kaal
3. Nimivõimsus
4. Nimipinge
5. Korpus
6. Nimivool
7. Sagedus
8. Maksimaalne kaldenurk
9. tootja
10. Skannitav kood
11. Tootmisaasta
12. Mudel
13. Seerianumber

Tootevastutus

Tootevastutusseaduste alusel ei vastuta me tootest tingitud kahjustuste eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;

- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatus“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Üldised ohutuseeskirjad



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Toode on ohtlik, kui kasutate seda valesti või ettevaatamatult. Toode võib tekitada kasutajale või teistele raske või surmava kehavigastuse. Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Seda toodet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on nõrgemad füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puudulikud teadmised ja kogemused, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab seadme kasutamisel isik, kes vastutab nende ohutuse eest.
- Hoidke kõik hoiatused ja juhendid alles.
- Järgige kõiki kehtivaid seadusi ja eeskirju.
- Kasutaja ja kasutaja tööandja peavad teadma toote kasutamisega kaasnevaid riske ja neid ennetama.
- Ärge lubage kellelgi toodet kasutada enne, kui ta on lugenud kasutusjuhendit ja selle sisu endale selgeks teinud.
- Ärge kasutage toodet, kui teid pole selleks eelnevalt juhendatud. Veenduge, et kõik kasutajad saaksid vastava väljaõppe.
- Ärge lubage lastel toodet käsitseda.

- Lubage ainult volitatud isikutel toodet kasutada.
- Kasutaja vastutab teistele inimestele põhjustatud õnnetuste ja varakahjude eest.
- Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud, haige või tarvitanud alkoholi, narkootikume või ravimeid.
- Olge alati ettevaatlik ja toimige arukalt.
- Hoidke toode puhas. Veenduge, et märgid ja tähised oleksid selgelt loetavad.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud või ei tööta korralikult.
- Ärge tehke sellele tootele muudatusi.
- Ärge kasutage toodet, kui on võimalik, et teised isikud on tootes muudatusi teinud.

Ohutusjuhised kasutamisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 6*.
- Ärge kasutage toodet, kui kõik kaitsekatted pole paigaldatud.
- Veenduge, et teate, kuidas hädaolukorras mootorit kiiresti seisata.
- enne toote juurest lahkumist seisake mootor ja ühendage toitekaabel lahti. Veenduge, et toodet ei saaks juhuslikul käivitada.
- Hoidke juuksed, avarad rõivad ja kõik kehaosad avadest ja liikuvatest osadest eemale.
- Veendu, et saaksid töötada ohutus ja stabiilses asendis.
- Veenduge, et poldid ja mutrid ei oleks lahti.
- Kasutage alati heakskiidetud lisavarustust. Lisateabe saamiseks võtke ühendust Husqvarna edasimüüjaga.
- Veenduge, et tolmuimeja voolik oleks voolikuklambrite ja tööstusliku teibiga õigesti toote külge kinnitatud.
- Veenduge, et seisupidurid on sisse lülitatud ning et olete kasutamise ajal turvalises ja stabiilses asendis.
- Kontrollige regulaarselt toote põhjas asuva tolmu kogumissüsteemi sisu. Tolmu kogumissüsteemi tühjendamisel kandke alati tolumumaski. Tolmu äraviskamisel järgige kohalikke eeskirju.
- Ärge suunake tolmuimeja voolikut inimeste poole.

- Veenduge, et juhtraual poleks mäaret ega õli.
- Ärge kasutage toodet vee või vedelike kogumiseks.
- Ärge kasutage toodet kuumade, põlevate või suitsevate esemete kogumiseks.
- Ärge kasutage toodet tuleohtlike või põlevate vedelike kogumiseks.
- Ärge kasutage toodet ohtliku tolmu kogumiseks.
- Seisake toode viivitamatult, kui filtri üksusest väljub tolmu. Primaarsed on kahjustatud või valesti paigaldatud.
- Ärge kasutage tolmuimejat, kui sellele ei ole paigaldatud tolmuikotti ja/või filtreid. Asendage tolmuikott ja filtriite süsteem selles juhendis kirjeldatud viisil.

Tolmuga seotud ohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Toote kasutamisel võib paiskuda õhku tolmu. Tolm võib põhjustada tõsiseid vigastusi või püsivaid terviseprobleeme. Ränitolmu on mitmed ametiasutused ohtlike ainete hulka liigitanud. Sellised terviseprobleemid võivad olla näiteks järgmised.
 - Eluohtlikud kopsuhaigused nagu krooniline bronhiit, silikoos ja pulmonaalne fibroos
 - Vähk
 - Sünnidefektid
 - Nahapõletik
- Kasutage sobivaid seadmeid õhus oleva tolmu ja suitsu ning töövahenditel, pindadel, riietusel ja kehaosadel oleva tolmu vähendamiseks. Juhtseadmete näideteks on tolmu kogumissüsteemid. Kui võimalik, vähendage tolmu hulka lähtekohas. Tagage, et seadmed oleks õigesti paigaldatud, et neid kasutatakse nõuetekohaselt ja hooldatakse regulaarselt.
- Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset. Veenduge, et hingamisteede kaitse sobib tööalal oleva ohtliku materjali eest kaitsmiseks.
- Veenduge, et tööalal oleks piisav ventilatsioon.
- Töödeldava pinna analüüsimise eest vastutab kasutaja. Pind ei tohi sisaldada aineid, mis võivad käitlemisel põhjustada tulekahju, plahvatuse või terviseriski. Kasutaja peaks töödeldava pinna kohta saadud teabe põhjal koostama riskihinnangu ja rakendama töö tegemiseks vajalikke ettevaatusabinõusid.

Ohutus seoses müraga



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Kõrged müratasemed ja pikaajaline kokkupuude müraga võib põhjustada mürast tuleneva kuulmiskahjustuse.
- Et hoida müra miinimumtasemel, hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Toote kasutamisel kandke alati heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kui kasutate kõrvaklappe, olge tähelepanelik hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Eemaldage kõrvaklapid, kui te toote seisKate, välja arvatud siis, kui kõrvaklapid on vajalikud tööala mürataseme tõttu.

Isikukaitsevahendid



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Tootega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikukaitsevarustust. Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õigete isikukaitsevahendite valimiseks ja nende kasutamise kohta teabe saamiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kontrollige isikukaitsevahendite seisukorda regulaarselt.
- Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset.
- Kasutage heakskiidetud küljekaitsega kaitseprille.
- Kasutage kaitsekindaid.
- Kandke terasest ninaosakaitse ja libisemiskindla tallaga saapaid.
- Kandke sobivaid tööriideid või samaväärseid liibuvaid, pikkade varrukate ja säärtega riideid.

Tööala ohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ärge kasutage toodet udu, vihma, tugeva tuule, külma ilma, äikesehoju ega muude halbade ilmastikuolude korral.
- Hoidke lapsed, kõrvalseisjad ja loomad tööalast eemal ning tootest vähemalt 5 m kaugusel.
- Veenduge, et tööalal viibiks üksnes selleks volitatud isikud.
- Hoidke tööala puhas ja tagage hea valgustus. Korralgedus või valgustamata tööalad võivad põhjustada õnnetusi.
- Veenduge, et ebatasased pinnad (nt keevisõmbelused või põrandühendused) ei peataks toodet.
- Veenduge, et toote töösuunas ei oleks kaableid ega voolikuid.
- Tagage tööalal hea ventilatsioon.
- Kontrollige, et tööalal ei ole tuleohtlike vedelike.

- See seade ei sobi kasutamiseks ohtlikuks klassifitseeritud kohtades, suure plahvatusohuga tolmuga või vedelike ega põleva tolmuga vedelike segude kogumiseks.
- Ärge imege põlevaid või suitsevaid esemeid, näiteks sigarette, tuletikke ega kuuma tuhka.
- Ärge kasutage tuleohtlike vedelike, nt bensiini, kogumiseks ega aladel, kus võivad esineda tuleohtlikud aured.

Elektriohtus



HOIATUS: Elektriseadmete puhul on alati olemas elektrilöögioht. Ärge kasutage toodet halbade ilmastikuolude korral. Ärge puudutage piksekaitsmeid ja metallieseimeid. Vigastuste vältimiseks kasutage toodet alati selle kasutusjuhendi järgi.



HOIATUS: Kasutage alati teitevarustusallikat, mis on varustatud rikkevoolukaitsmega (RCD). Rikkevoolukaitsme vähendab elektrilöögi ohtu.



HOIATUS: Kõrgepinge. Toiteseadme sees on katmata osi. Enne elektrikliki ukse avamist lahutage alati toitepistik.



HOIATUS: Kasutage masinal olevaid pistikupesasid ainult juhendis kirjeldatud eesmärkidel.



ETTEVAATUST: Mootori probleemideta töötamiseks on vaja, et toote või generaatori toiteallikas oleks piisav ja töötaks pidevalt. Vale pinge suurendab mootori võimsustarvet ja temperatuuri, kuni vabastatakse turvaahel. Toitekaabli mõõt peab vastama riiklike ja kohalike regulatsioonidele. Toiteallika näitajad peavad vastama toote pistikupesa ja pikendusjuhtme voolutugevusele.

Kui vooluvõrgu süsteemitahtsust on suurem, võib toote käivitamisel esineda lühike pingekadu. See võib mõjutada teiste toodete tööd, näiteks põhjustada tulede vilkumist.

- Toitepistik peab pistikupesaga ühilduma. Ärge muutke pistikut mis tahes viisil. Ärge kasutage maandusega elektritööriistade puhul adapterpistikuid. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kehalist kokkupuudet maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmikud). Teie keha maandamise korral on elektrilöögi oht suurem.
- Veenduge, et toite-, kaitsme- ja võrgupinge vastaksid toote andmesildil märgitule.

- Seisake toode alati enne toitepistiku eemaldamist vooluvõrgust.
- Enne toote toiteallikaga ühendamist veenduge, et ON/OFF lülitil on asendis OFF (VÄLJAS).
- Ühendage alati toitejuhe lahti, kui peatate toote pikemaks ajaks.
- Ärge kasutage toodet, kui toitejuhe või pistik on kahjustatud. Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb see lasta ohu vältimiseks tootjal, tema hooldusesindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul välja vahetada. Kahjustatud toitejuhe võib põhjustada ohtlikke kehavigastusi või surma.
- Kasutage toitejuhet õigesti. Ärge kasutage toitejuhet toote teisaldamiseks, tõmbamiseks või lahtiühendamiseks. Toitejuhtme lahtiühendamiseks hoia pistikust. Ärge tõmmake toitekaablit.
- Kasutage toodet ainult kuivadel pindadel.
- Hoidke toode eemal vihma käest. Tootesse sattuv vesi suurendab elektrilöögiohtu.
- Mootorikaabli ja elektrikliki ühendamise või lahtiühendamise korral ühendage toitejuhe alati eelnevalt vooluvõrgust lahti.
- Termilise väljalülituse tahtmatust lähtestamisest tuleneva ohu vältimiseks ei tohi sellele seadmele toidet anda välise lülitusseadme (nt taimer) kaudu ega ühendada vooluringiga, mida utiliit regulaarselt sisse ja välja lülitab.
- Veenduge, et toote toiteallikaks on eraldi toite-seadmed, mida kasutatakse ainult tööstuslikul otstarbel.

Maandatud toote juhised



HOIATUS: Valesi tehtud ühendus võib põhjustada elektrilöögi. Kui te pole kindel, kas toode on nõuetekohaselt maandatud, rääkige kvalifitseeritud elektrikuga.

Ärge muutke tehase tehnilisele spetsifikatsioonile vastavat toitepistikut. Kui toitepistik või -kaabel on kahjustatud või tuleb asendada, pöörduge kohaliku Husqvarna hooldustöökoja poole. Järgige kohalikke määruseid ja seadusi.

Kui te ei mõista maandatud toote kohta käivate juhiseid täielikult, rääkige kvalifitseeritud elektrikuga.

Kasutage ainult välitingimustes kasutamiseks sobivaid pikendusjuhtmeid, millel on maandatud pistik ja toote toitepistiku jaoks sobiv maandatud pistikupesa.

Toote toitekaabel ja toitepistik on maandatud. Ühendage toode alati maandatud pistikupesaga. See vähendab elektrilöögi ohtu.

Ärge kasutage tootegea elektrilisi adaptereid.

Pikendusjuhtmed

- Kasutage ainult sobivate omadustega heakskiidetud pikendusjuhtmeid.
- Pikendusjuhtmel olev märgistus peab olema toote andmesildile kirjutatud väärtusega sama või sellest suurem.
- Kasutage maandatud pikendusjuhtmeid.
- Tootega õues töötamisel kasutage välistingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet. See vähendab elektrilöögi ohtu.
- Hoidke pikendusjuhtme ühendus kuivana ja maapinnast kõrgemal.
- Kaitske pikendusjuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud juhtme puhul on elektrilöögi oht suurem.
- Veenduge, et pikendusjuhe oleksid heas seisukorras ning et sellel pole kahjustusi.
- Ärge kasutage pikendusjuhet kerasse kerituna. See võib põhjustada pikendusjuhtme ülekuumenemise.
- Veenduge, et pikendusjuhe oleks töötamise ajal tootest eemal. Sellega väldite pikendusjuhtme kahjustamist.

Toote ohutusseadmed



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ärge kasutage toodet, kui ohutusseadmed on kahjustatud või ei tööta korralikult.
- Kontrollige ohutusseadmeid iga päev. Kui teie ohutusseadmed on kahjustatud või ei tööta korralikult, pöörduge Husqvarna hooldustöökoja poole.
- Ärge muutke ohutusseadmeid

Hädaseiskamisnupp

Hädaolukorra STOP-nuppu kasutatakse toote kiireks seiskamiseks ja see katkestab ühenduse toiteallikaga.

Hädaseiskamisnupu kontrollimine ()

Teavet hädaseiskamisnupu täpse asukoha kohta tootel vt jaotisest *Juhtpaneeli ülevaade lk 3*.

1. Veendumaks, et hädaseiskamisnupp on välja lülitatud, keerake hädaseiskamisnuppu päripäeva.
2. Käivitage seade. Vt jaotist *Toote käivitamine lk 10*.
3. Vajutage hädaseiskamisnuppu.
4. Veenduge, et mootor seiskuks.
5. Väljalülitamiseks keerake hädaseiskamisnuppu päripäeva.

Mootori kaitselüliti

Tootel on mitu mootori kaitselüliti, et vältida mootori ülekoormust. Mootori ülekoormuse korral laske elektrikul mootori kaitselüliti üle kontrollida.

Ohutusjuhised hooldamisel



HOIATUS: Enne toote hooldustööde tegemist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Tõrkeotsingu, teeninduse ja hoolduse käigus võib juhtuda tootega seotud õnnetusi, kuna kasutaja peab viibima toote ohualal. Õnnetuste vältimiseks peab kasutaja olema ettevaatlik, koostama tegevuskava ja tegema tööks vajalikud ettevalmistused.
- Kui toodet regulaarselt ja õigesti ei hooldata, suureneb oht, et toode saab kahjustada ja võib kedagi vigastada.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 6*.
- Enne hooldustööde alustamist lahutage toode toitevarustusallikast.
- Ärge tehke tootel muudatusi. Tootja heakskiiduta muudatused võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.
- Kasutage ainult originaalvarvikuid ja originaalvaruosi. Tootja heakskiiduta varvikud ja varuosad võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.
- Asendage kahjustatud, kulunud ja katkised osad.
- Hooldage toodet ainult selle kasutusjuhendi järgi. Kõik muud hooldustööd laske teha heakskiidetud hooldustöökojas.
- Kahjustuse või vananemise märkide korral peab selle välja vahetama. Kui on vajalik ühendusjuhtme väljavahetamine, siis peab seda tegema tootja või tema esindaja, et vältida turvalisuse ohustamist.
- Laske kõiki elektrikomponentide kontrolle teha ainult kvalifitseeritud elektrikul.
- Olge filtrite käsitsemisel ettevaatlik. Kui kahjustate filtreid, võib tolm laiali paiskuda.
- Tootja või instrueeritud isik peab tehnilist ülevaatus tegema vähemalt kord aastas. Tehniline ülevaatus hõlmab filtrite kahjustuste, toote õhutiheduse ja juhtimismehhanismi töökorra kontrollimist. Lisaks tuleb toote filtreerimise efektiivsust testida vähemalt kord aastas või sagedamini vastavalt võimalikele riigis kehtestatud nõuetele. Kui katset ei tehta, tuleb peafiltrid asendada uutega.
- Hooldus- või remonditööde tegemisel tuleb kõik saastunud esemed, mida ei saa rahuldavalt puhastada, utiliseerida; sellised esemed tuleb utiliseerida mitteläbilaskvates kottides kooskõlas selliste jäätmete utiliseerimise eeskirjadega.
- Kõik masinaosad loetakse saastunuks, kui need tööalal eemaldatakse, ja rakendatakse asjakohaseid meetmeid tolmulaialpaiskumise vältimiseks.
- Masina välispind tuleb enne tööalal väljaviimist puhastada tolmuimejaga ja pühkida puhtaks või töödelda hermeetikuga.
- Kui masinat hooldab kasutaja, tuleb see koost lahti võtta, puhastada ja hooldada, niivõrd, kui see on mõistlikult teostatav, ilma et see ohustaks hoolduspersonali ja teisi.

Sobivad ettevaatusabinõud hõlmavad saastest puhastamist enne koost lahti võtmist, lokaalse filtreeritud väljatõmbeventilatsiooni tagamist masina lahtivõtmisel, hooldusala puhastamist ja sobivaid isikukaitsevahendeid.

- Kui heitõhk suunatakse ruumi tagasi, on vaja tagada ruumis piisav ÖHUVAHETUSMÄÄR (ACR). Vaadake riiklikke õigusakte.

Töö

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav jaotis.

Ettevalmistused enne toote kasutamist



HOIATUS: Vigastusohu vältimiseks veenduge, et seadme pistik oleks lõpuni pikendusjuhtme pistikupessa sisestatud. Kontrollige seadme kasutamise ajal regulaarselt, et pistik oleks lõpuni pistikupessa sisestatud. Ärge kasutage pikendusjuhet, mille ühendus ei ole korralik.

Märkus: Lugege tähelepanelikult paigaldatud lisaseadme kasutusjuhendit. Kui teisele tootele kehtivad teatud nõuded või sätted, veenduge, et järgite neid.

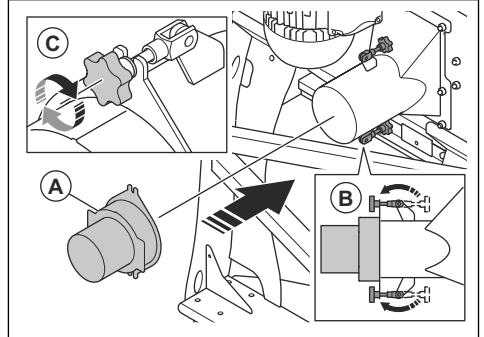
1. Lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi ning veenduge, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
2. Tehke igapäevane hooldus. Vt jaotist *Hooldusgraafik lk 15*.
3. Hoolitsege selle eest, et tööala oleks puhas ja hästi valgustatud.
4. Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 6*.
5. Veenduge, et toode oleks õigesti paigaldatud.
6. Veenduge, et andmesildile märgitud sagedus ja pinge vastaks vooluvõrgu andmetele. See kehtib ka pikendusjuhtmetele.
7. Veenduge, et toitepistik on õigesti ühendatud.

Tolmuimeja vooliku paigaldamine

Toodet saab kasutada koos tolmuimeja voolikuga, mille läbimõõt on 150 mm / 6 tolli või 127 mm / 5 tolli. Kasutage antistaatilist tolmuimeja voolikut.

1. Ühendage tolmuimeja voolik voolikuklambrite ja tööstusliku teibiga.
2. Kui kasutate tolmuimeja voolikut läbimõõduga 127 mm / 5 tolli, paigaldage tolmuimeja vooliku adapter. Tehke järgmised toimingud.

- a) Pange tolmuimeja vooliku adapter (A) õhuvõtuava külge.

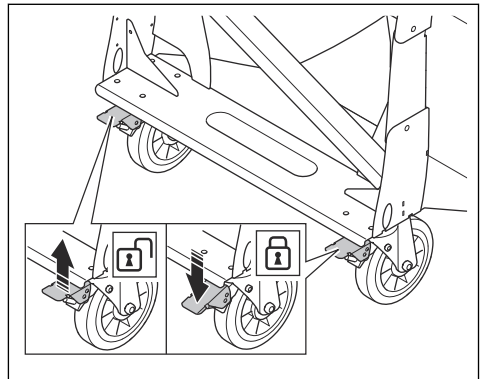


- b) Asetage klambrid adapteri piludesse (B).
- c) Keerake klambrite (C) kruvi kinni.

Seisupiduri rakendamine ja vabastamine

Enne toote käivitamist tuleb rakendada seisupidur.

1. Seisupiduri rakendamiseks vajutage lukustushoob alla.

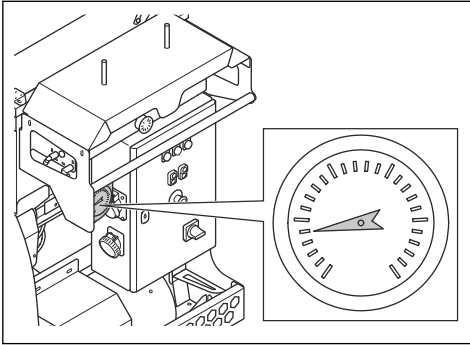


2. Seisupiduri vabastamiseks lükake lukustushoob üles.

Vaakumimõõtur

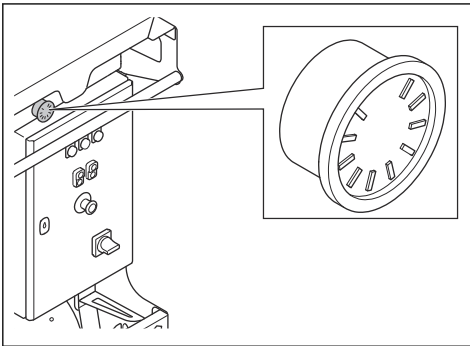
Vaakumimõõtur näitab primaarsete filtrite seisukorda. Kui vaakumimõõturi näit on 20 cm H₂O või kõrgem, tuleb primaarseid filtreid puhastada. Vt jaotist *Primaarsete filtrite puhastamine lk 17*. Kui vaakumimõõturi näit on 15 cm H₂O või kõrgem, tuleb pärast primaarsete filtrite puhastamist need välja

vahetada. Vt jaotist *Primaarsete filtrite vahetamine lk 17.*



Survepaagi manomeeter

Survepaagi manomeeter näitab rõhku survepaagis. Survepaagis olev õhk puhastab primaarseid filtreid. Kasutamise ajal on rõhk umbes 7 baari / 100 PSI.



Vee-eraldi

Vee-eraldi eemaldab õhust mustust, õli ja vett.

Teisese toote ühendamine

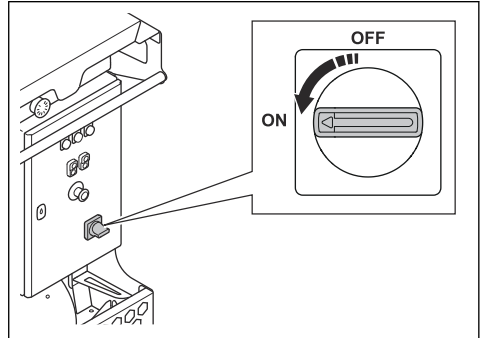
1. Ühendage teisese toote toitepistik sobiva toiteallika või tootega.
2. Veenduge, et toote ja teisese toote vaheline tolmuimeja voolik on ühendatud voolikuklambrite ja tööstusliku teibiga.
3. Kontrollige, et tolmuimeja voolik oleks heas seisukorras ja saaks vabalt liikuda.

Toote ühendamine toiteallikaga

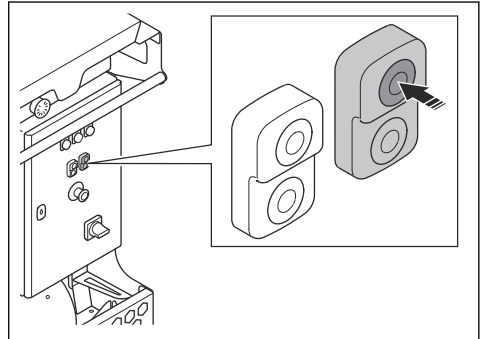
1. Ühendage toote toitepistik maandatud pistikupessa või muu toiteallikaga.
2. Veenduge, et toiteallika võrgupinge vastab toote andmesildil märgitule.

Toote käivitamine

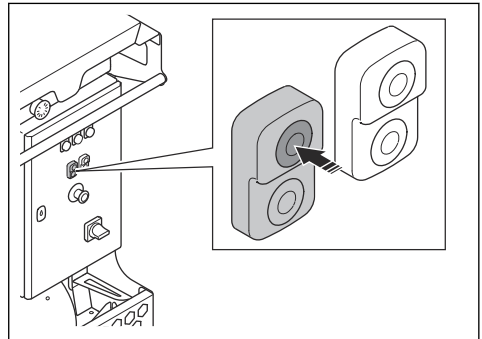
1. Ühendage tolmuimeja voolik toote ja teisese toote vahele.
2. Ühendage toode toiteallikaga.
3. Seadke ON/OFF-lüliti asendisse ON (SEES).



4. Käivitage kompressor.



5. Käivitage ventilator.



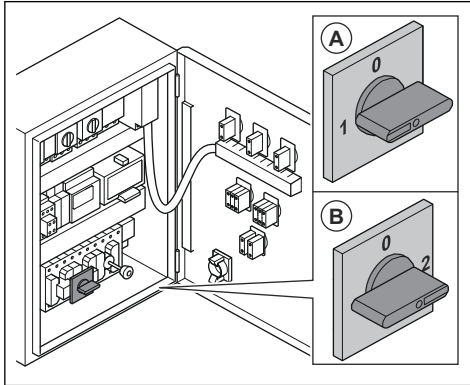
Õige faasi määramine

Kui vale faasi märgutuli põleb, on tegemist faasiveaga ja faasimuunduri lüliti asendit on vaja muuta.

1. Lahutage seade toiteallikast.

2. Avage juhtpaneel.

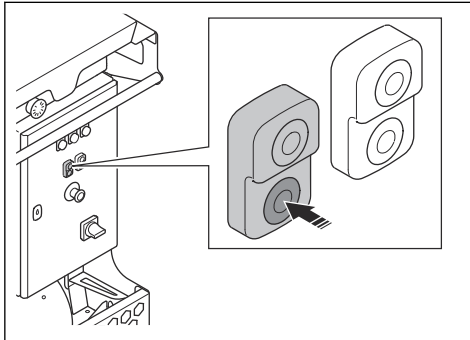
3. Keerake faasimuunduri lüliti asendisse (A) või (B).



4. Sulgege juhtpaneel.

Toote seiskamine

1. Kui seisate toote ajutiselt, seisake ainult ventilator.



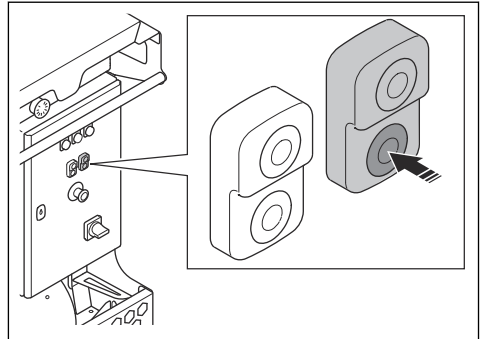
Märkus: Kui õhukompressor on lühikese seiskamise ajal sisse lülitatud, puhastab toode primaarseid filtreid.



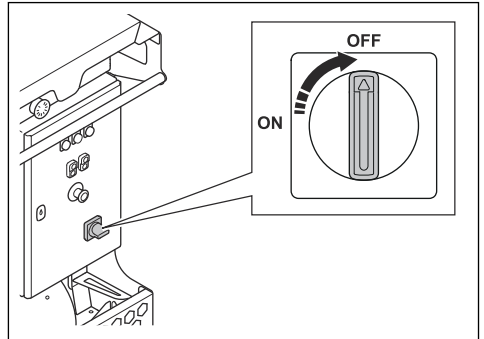
HOIATUS: Toote puhastustsükli käivitudes sulgege alati õhuvõtuava. Kui õhuvõtuava ei ole suletud, võib õhku sattuda tolmu. Tolmuosakesed on teie tervisele ohtlikud.

2. Kui seisate toote kauemaks kui üheks tunniks, seisake ventilator ja toimige järgmiselt.

a) Seisake õhukompressor.



b) Seadke ON/OFF-lüliti asendisse OFF (VÄLJAS).



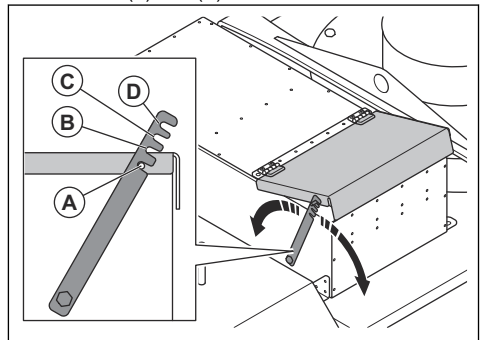
c) Lahutage toitepistik toiteallikast.

d) Sulgege õhuvoolu luuk.

Imemisvõimsuse reguleerimine

Imemisvõimsuse reguleerimiseks kasutage toote peal olevat õhuvoolu luuki. Imemisvõimsust on vaja reguleerida näiteks siis, kui primaarsed filtrid on uued.

1. Reguleerige imemisvõimsust seades õhuvoolu luuki asendisse (A) kuni (D).



a) Väiksema imemisvõimsuse jaoks kasutage asendit (B) või (A).

- b) Suurema imemisvõimsuse jaoks kasutage asendit (C) või (D).

Tolmukogumissüsteemid

Imetud tolm kogutakse toote põhjas olevasse tolmu kogumissüsteemi. Toodet saab kasutada erinevate tolmu kogumissüsteemidega. Vt jaotist *Tarvikud lk 25*.

Tolmumahuti tühjendamine

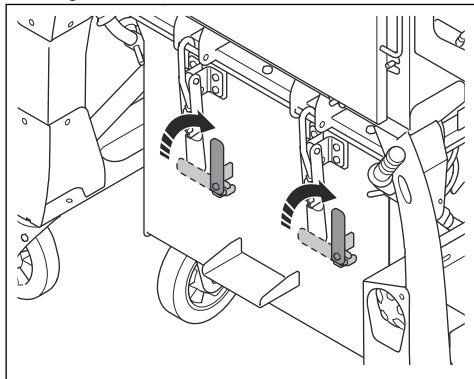


HOIATUS: Olge tolumahuti tühjendamisel ettevaatlik, täis tolumahuti võib olla raske.

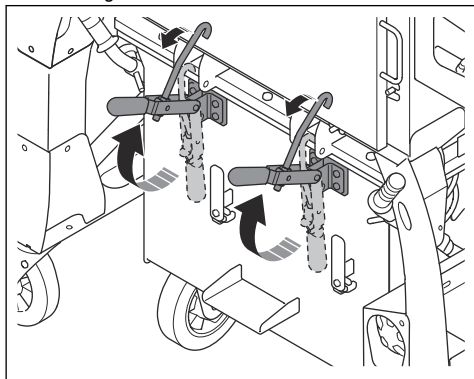


HOIATUS: Tolmumahuti tühjendamisel kasutage heakskiidetud hingamisteede kaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 6*.

1. Avage klambrilukud.



2. Vabastage klambrid.



3. Pikendage tolumahuti 2 käepidemeid.
4. Järgige tolumahuti sisu utiliseerimisel kohalike eeskirju.

Täis BigBagi utiliseerimine ja uue BigBag-koti paigaldamine

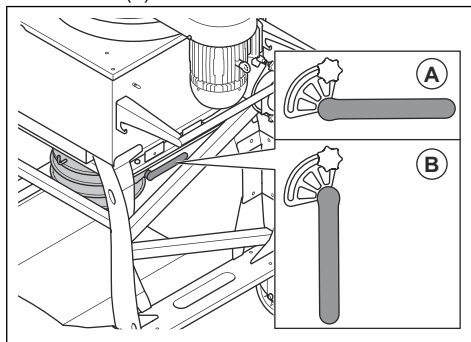


HOIATUS: Tõstke BigBagi ettevaatlikult, sest täis BigBag võib olla raske. Veenduge enne BigBagi tõstmist, et kaablidemed oleksid korralikult suletud.

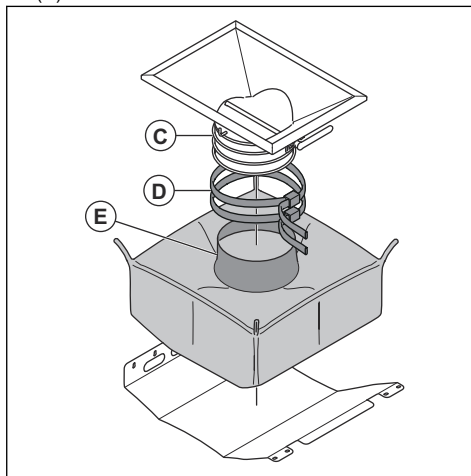


HOIATUS: Tolmukoguri tühjendamisel kasutage heakskiidetud hingamisteede kaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 6*.

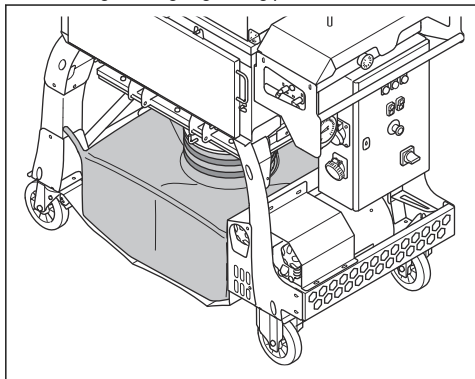
1. Liigutage tolmu väljalaskeava käepide suletud asendisse (A).



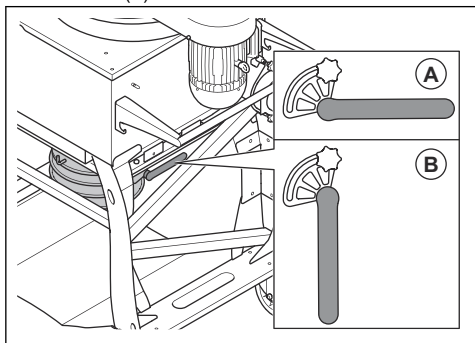
2. Eemaldage BigBagi lehter tolmu väljalaskeavast ja sulgege see.
3. Tõmmake BigBag tugiplaadilt ära.
4. Utiliseerige täis BigBag-kott kohalike eeskirjade kohaselt.
5. Paigaldage BigBagi lehter (E) tolmu väljalaskeavale (C).



6. Kinnitage BigBagi lehter rihmadega (D) tolmu väljalaskeava külge.
7. Veenduge, et BigBag on tugiplaadil ühtlaselt.



8. Liigutage tolmu väljalaskeava käepide avatud asendisse (B).

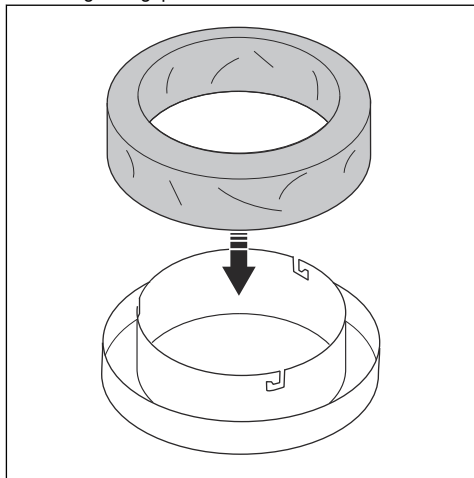


Uue Longopaci tolmutoti paigaldamine

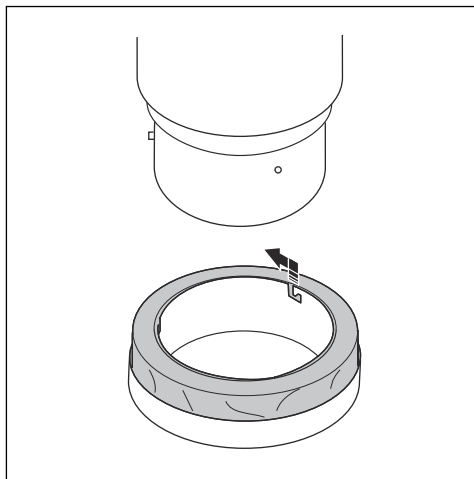


HOIATUS: Enne Longopaci tolmutoti vahetamist puhastage alati primaarsed filtrid.

1. Asetage Longopaci tolmutokott hoidikusse.

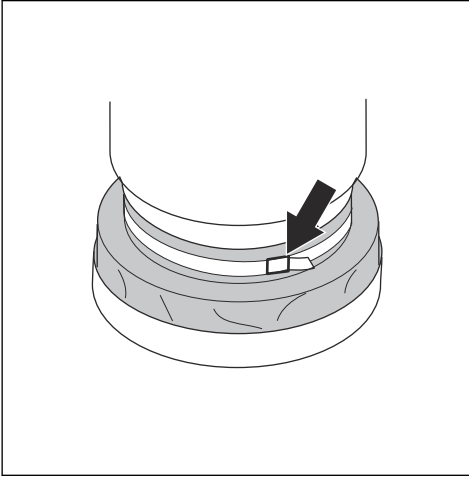


2. Longopaci tolmutoti hoidiku kinnitamiseks pöörake Longopaci tolmutoti hoidikut, kuni tihvtid pesadesse kinnituvad.



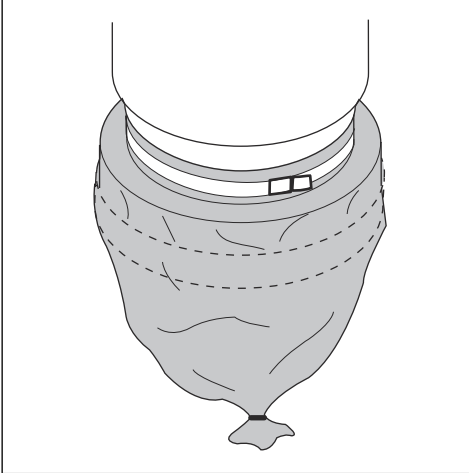
3. Tõmmake Longopaci kott hoidikust välja ja pange see ümber mahuti.

4. Kotti kinnitamiseks mahuti külge pingutage pael Longopaci kotti ja mahuti ümber.



5. Tõmmake Longopaci kotti alla ümber kothoidiku väliskülje.

6. Sulgege Longopaci tolmutoti põhi kaablikõidiku abil.

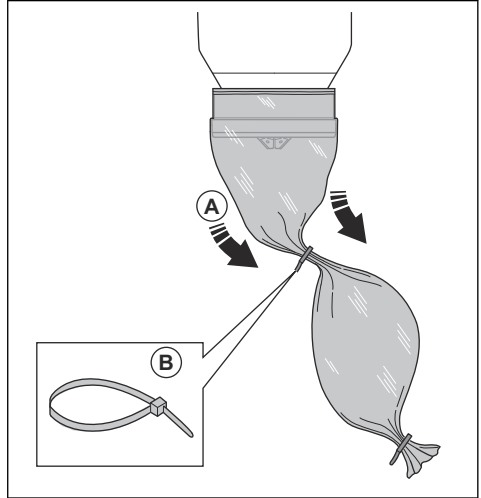


Täis Longopac-koti kõrvaldamine ja uus Longopac-koti ettevalmistamine



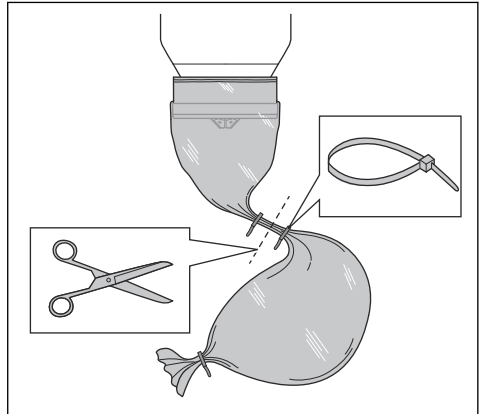
HOIATUS: Tõstke Longopac-kotti ettevaatlikult, kuna täis Longopac-kott võib olla raske. Veenduge enne Longopac-koti tõstmist, et kaablikõidikud oleksid korralikult suletud.

1. Tõmmake Longopac-kott (A) välja ja sulgege uus Longopac-kott kaablikõidikuga (B).



2. Raputage kasutatud Longopac-kotis olev tolmu koti põhja.

3. Kasutatud Longopac-koti sulgemiseks kinnitage esimese kaablisideme alla 10 cm kaugusele teine. Lõigake Longopac-kott kaablikõidikute vahelt läbi.



4. Kui Longopac-koti kasseti järelejäänud osa on uus Longopac-koti moodustamiseks liiga väike, paigaldage uus Longopac-koti kassett. Vt jaotist *Uue Longopaci tolmutoti paigaldamine lk 13*.
5. Utiliseerige täis Longopac-kott kohalike eeskirjade kohaselt.

Survepaagi veest tühjendamine

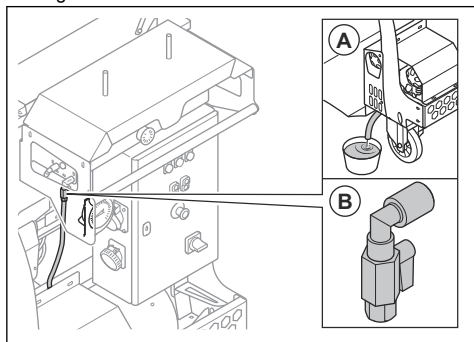
Suruõhus olev vesi koguneb survepaaki. Survepaaki tuleb veest tühjendada iga päev.

1. Seisake toode. Vt jaotist *Toote seiskamine lk 11*.

2. Asetage vee väljatõmbevooliku (A) alla mahuti vee kogumiseks.

3. Avage veeklapp (B).

4. Kui kogu vesi on välja voolanud, sulgege veeklapp.



Hooldamine

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme hooldamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et see oleks teile täielikult arusaadav.

X = juhiseid on selles kasutusjuhendis.

O = juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis. Laske hooldustööd teha volitatud hooldustöökojas.

Hooldusgraafik

* = üldised hooldustööd, mida teeb toote kasutaja.

Juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis.

Toote üldised hooldustööd	Iga päev	Üks kord nädalas	Pärast 200 t kasutamist	12 tundi pärast hooldust	Iga 3 kuu järel	Kord aastas
Veenduge, et toitepistik ja pikendusjuhe oleksid heas seisukorras ning kahjustamata.	*					
Kontrollige elektrikomponente, kaableid ja ühendusi kulumise ning kahjustuste suhtes.	*					
Kontrollige, et elektrimootor poleks määratud ega kahjustatud.	*					
Tühjendage nõrutuskast.	*					
Veenduge, et tolmuimeja voolik ei oleks kahjustatud ega ummistunud.	*					

Toote üldised hool-dustööd	Iga päev	Üks kord nädalas	Pärast 200 t kasuta-mist	12 tundi pärast hooldust	Iga 3 kuu järel	Kord aastas
Laske vesi survepaa-gist välja.	X					
Veenduge, et tolmui-meja voolik on õigesti paigaldatud.	X					
Utiliseerige toote tolm.	X					
Kontrollige kõiki ohu-tusseadmeid.	X					
Puhastage kompres-sori filtrid. Vajaduse korral vahetage välja.		X				
Puhastage vee-eraldi filter. Vajaduse korral vahetage välja.			X			
Veenduge, et mutrid ja kruvid oleksid pin-gutatud.				*		
Kontrollige V-rihma pingsust.					X	
Vahetage kompres-sori filtrid välja.					X	
Vahetage vee-eraldi filter välja.						X
Puhastage filtriüksu-se ülemine osa.					O	
Tehke tootele täis-hooldus ja -puhastus.						O

Toote puhastamine

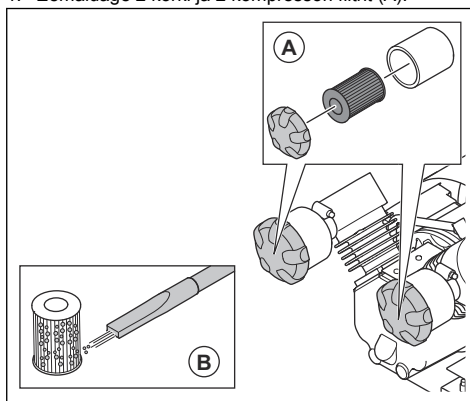
- Puhastage kõik vahendid pärast kasutamist. Kasutage tolmuimejat.
- Ärge kasutage toote puhastamiseks survepesurit.
- Hoidke õhuavad puhtad ja takistustest vabad, et vältida toote ülekuumenemist.

Kompressori filtrite puhastamine



ETTEVAATUST: Ärge kasutage kompressori filtrite puhastamiseks survepesurit ega vett. Ärge lööge filtreid kõvasti, et neid puhastada. Ärge kasutage kompressori filtrite puhastamiseks suruõhku.

1. Eemaldage 2 korki ja 2 kompressori filtrit (A).



2. Puhastage 2 kompressori filtrit väikese tolmuimejaga (B).

3. Paigaldage 2 kompressori filtrit ja sulgege 2 korki.

Kui kompressori filtreid ei ole võimalik täielikult puhastada või kui need on kahjustatud, tuleb need välja vahetada.

Vee-eraldis oleva filtri puhastamine

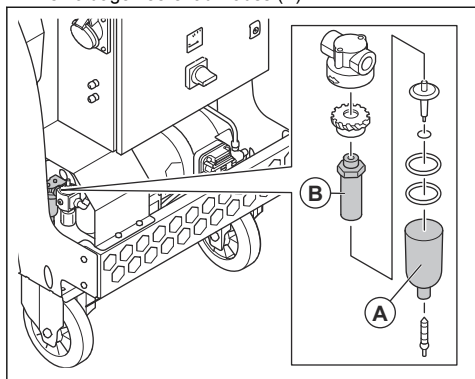


ETTEVAATUST: Ärge kasutage filtri puhastamiseks survepesurit. Ärge lööge filtrit kõvasti, et seda puhastada.

1. Eemaldage filter vee-eraldist. Vt jaotist *Vee-eraldil filtri vahetamine lk 17*.
2. Puhastage filtrit sooja veega.
3. Kuivatage filtrit suruõhuga.
4. Paigaldage filter. Vt jaotist *Vee-eraldil filtri vahetamine lk 17*.

Vee-eraldil filtri vahetamine

1. Seisake toode. Vt jaotist *Toote seiskamine lk 11*.
2. Eemaldage vee-erladi kauss (A).



3. Vahetage vee-eraldil filter (B).
4. Paigaldage vee-eraldil kauss (A).

Primaarsete filtrite puhastamine



HOIATUS: Kui impulsspuhastustsüklitel töötab, sulgege alati õhuvõtuava. Kui õhuvõtuava ei ole suletud, võib õhku sattuda tolmu. Tolmuosakesed on teie tervisele ohtlikud.

1. Käivitage toode. Vt jaotist *Toote käivitamine lk 10*.
2. Seisake ventilator. Vt jaotist *Toote seiskamine lk 11*.
3. Hoidke õhukompressorit sisse lülitatuna 30 minutit, kui toode ei tööta. Suruõhk läbib primaarseid filtreid ja puhastab neid.

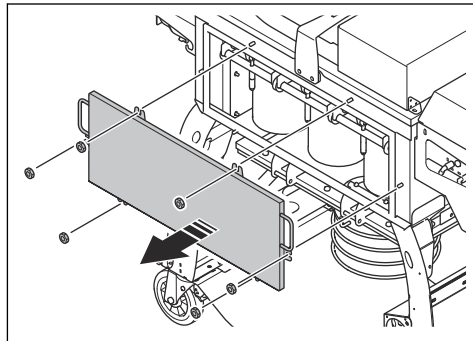
Primaarsete filtrite vahetamine



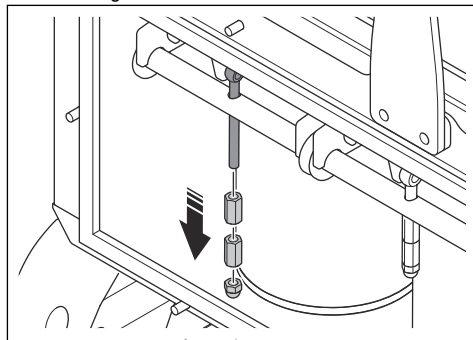
HOIATUS: Primaarsete filtrite vahetamisel kasutage alati isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 6*.

DC 975-s on 9 primaarset filtrit ja DC 655-s 6 primaarset filtrit. Vahetage korraga välja kõik filtrid.

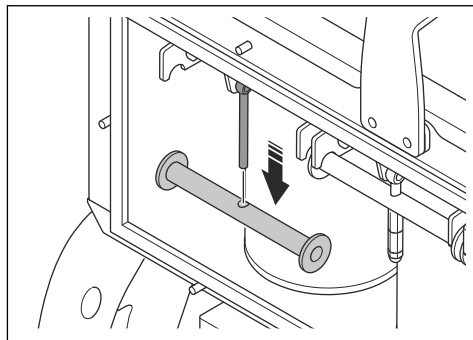
1. Seisake toode. Vt jaotist *Toote seiskamine lk 11*.
2. Eemaldage 6 mutrit ja filtri korpuse kate.



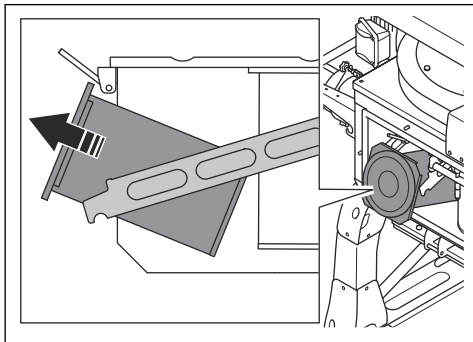
3. Eemaldage 3 mutrit.



4. Eemaldage lukustusvarras ja kallutage filtrikonsteineid alla.

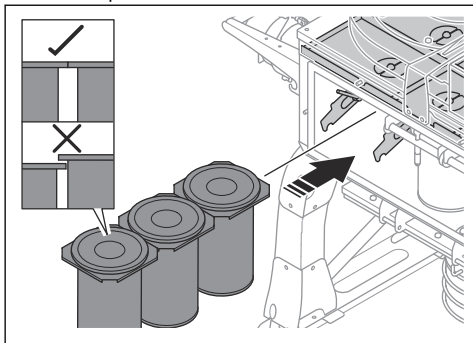


5. Tõmmake kolm primaarset filtrit välja ja pange need ettevaatlikult kilekotti.



HOIATUS: Olge primaarsete filtrite eemaldamisel ettevaatlik. Primaarsetes filtrites olevad osakesed on tervisele ohtlikud.

6. Visake kilekott nõuetekohaselt ära. Vaadake kohalikke eeskirju.
7. Lükake 3 uut primaarset filtrit filtrikronsteinidel filtri korpusesse. Paigaldage üks filter korraga. Veenduge, et te ei paneks primaarsete filtrite servi üksteise peale.



HOIATUS: Kui primaarsed filtrid pole õigesti paigaldatud, võib õhku sattuda tolmu. Tolmuosakesed on teie tervisele ohtlikud.

8. Paigaldage lukustusvarras.
9. Paigaldage 3 mutrit. Veenduge, et mutrite vahele ei jääks ruumi.



ETTEVAATUST: Need 3 mutrit peavad olema lukustusvarrast hoidvale kruvile õigesti paigaldatud. Filtri korpuses olev tolmu võib kahjustada kruvi keermeid.

10. Asendage sama protseduuri järgides ka ülejäänud kaks rida primaarseid filtreid.

11. Paigaldage filtri korpuse kate ja 6 mutrit.

Kiilrihma pingsuse kontrollimine

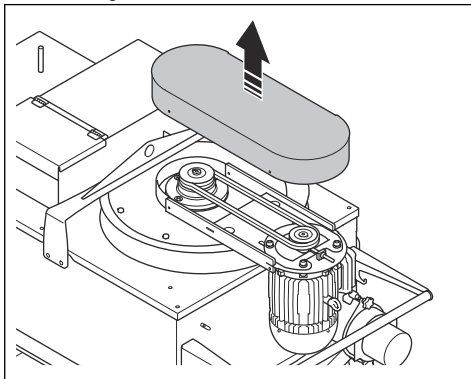


HOIATUS: Eemaldage kiilrihma kate ainult siis, kui toode on vooluvõrgust lahti ühendatud ja mootor on täielikult seiskunud.

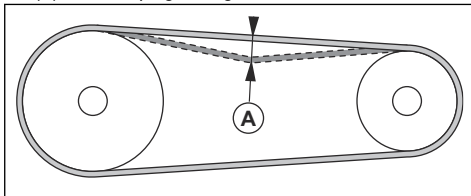


HOIATUS: Ärge kasutage toodet, kui kõik kiilrihma kaitsekate pole paigaldatud.

1. Seisake toode. Vt jaotist *Toote seiskamine lk 11*.
2. Eemaldage V-rihma kate.

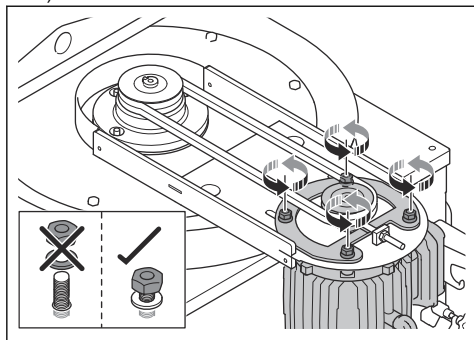


3. Veenduge, et kiilrihmad ei oleks kahjustatud ega kulunud. Vajadusel vahetage kiilrihmad välja.
4. Pingsuse kontrollimiseks vajutage kiilrihmadele pöidlaga. Kui suudate kiilrihma vajutada 10 – 15 mm (A), on selle pingsus õige.

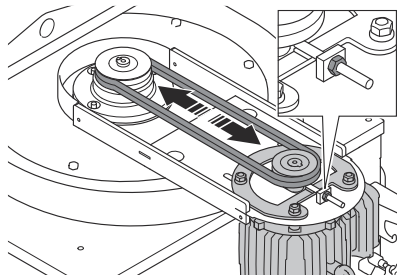


5. Kiilrihma pingsuse reguleerimiseks tehke vajaduse korral järgmised toimingud.

a) Keerake 4 mutrit lahti.



b) Kiilrihma pingutamiseks lödvendage pingutusmutrit. Kiilrihmade lödvendamiseks pingutage pingutusmutrit.



c) Pingutage 4 mutrit.

6. Paigaldage kiilrihma kate.

V-rihma vahetamine



HOIATUS: Eemaldage kiilrihma kate ainult siis, kui toode on vooluvõrgust lahti ühendatud ja mootor on täielikult seiskunud.



HOIATUS: Ärge kasutage toodet, kui kõik kiilrihma kaitsekate pole paigaldatud.

1. Seisake toode. Vt jaotist *Toote seiskamine lk 11*.
2. Eemaldage V-rihma kate. Vt jaotist *Kiilrihma pingsuse kontrollimine lk 18*.
3. Kiilrihmade lödvendamiseks vähendage mootori ja laagri vahelist kaugust.
4. Eemaldage kiilrihmad ja paigaldage uued kiilrihmad.
5. Kiilrihmade pingutamiseks suurendage mootori ja laagri vahelist kaugust. Vt jaotist *Kiilrihma pingsuse kontrollimine lk 18*.
6. Paigaldage kiilrihma kate.

Veotsing

Probleem	Põhjus	Lahendus
Filtri puhastussüsteem ei tööta korralikult.	Survepaagis ei ole rõhku või see ei ole piisav.	Kontrollige pneumaatilist süsteemi. Puhastage kompressori filtrid. Vt jaotist <i>Kompressori filtrite puhastamine lk 16</i> .
	Survepaagis on liiga palju niiskust.	Eemaldage survepaagist kogu niiskust. Vt jaotist <i>Survepaagi veest tühjendamine lk 14</i> .
	Programmeeritav loogikakontroller (PLC) ei tööta korralikult või on sätted valed.	Pöörduge volitatud hooldustöökoha poole.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Mootor töötab, kuid imifunktsioon ei toimi.	Primaarsed filtrid on määrdunud.	Puhastage primaarsed filtrid. Vt jaotist <i>Primaarseste filtrite puhastamine lk 17</i> . Vajaduse korral vahetage primaarsed filtrid välja. Vt jaotist <i>Primaarseste filtrite vahetamine lk 17</i> .
	Tolmukogumissüsteemis on leke.	Kontrollige tolmu kogumissüsteemi tihendeid ja lekkekohtade suhtes. Vajaduse korral vahetage välja.
	Tolmuimeja voolik on valesti paigaldatud või kahjustatud.	Kontrollige tolmuimeja voolikut. Vajaduse korral vahetage välja.
	Kiilrihmade pingsus on vale.	Kontrollige kiilrihmade pingsust.
Faasijärjestuse juhtimise märgutuli põleb.	Faasid on valed.	Muutke faaside järjestust. Vt jaotist <i>Õige faasi määramine lk 10</i> .
Mootoririkke märgutuli põleb.	Mootori kaitseüliltil rakendub mootori ülekoormuse tõttu.	Kontrollige, et kasutate õiget toiteallikat.
		Laske elektrikul teha veakontroll.
Õhuvoolu luugist väljub õhku tolmu.	Primaarsed on kahjustatud või valesti paigaldatud.	Kontrollige primaarseid filtreid. Vajaduse korral asendage, vt jaotist <i>Primaarseste filtrite vahetamine lk 17</i> .
Tootest kostab ebataolist müra.	Kruvid ja mutrid on lahti.	Pingutage kõiki kruvisid ja mutreid.
	Laagrites on rike.	Pöörduge volitatud hooldustöökoja poole.
	Õhuvoolu luuk on kahjustatud.	kontrollige õhuvoolu luuki. Vajaduse korral vahetage välja.
	HEPA-filtri (valikuline) on kahjustatud.	Kontrollige HEPA-filtrit. Vajaduse korral vahetage välja.
Survepaagi rõhk on alla 7 baari.	Vee-eraldi filter on määrdunud või kahjustatud.	Puhastage vee-eraldi filter. Vajaduse korral vahetage välja.
	Kompressori filtrid on määrdunud või kahjustatud.	Puhastage kompressori filtrid. Vajaduse korral vahetage välja.
	Voolikutes on leke.	Pöörduge volitatud hooldustöökoja poole.
	Reguleerventiil on kahjustatud.	Pöörduge volitatud hooldustöökoja poole.
Survepaagis ei ole rõhku või see ei ole piisav.	Pneumaatiline süsteem on kahjustatud.	Kontrollige pneumaatilist süsteemi.
	Kompressori filtrid on määrdunud.	Puhastage kompressori filtrid. Vt jaotist <i>Kompressori filtrite puhastamine lk 16</i> .

Veakoodid sujukäiviti

Osadel tootemudelitel on juhtpaneelis sujukäiviti. Sujukäiviti hoiab ära elektriseadmete kahjustumise ja annab infot rikke kohta.

Näidik	Probleem	Lahendus
LED-märgutuli ei põle.	Toode ei käivitu.	Kontrollige toiteühendusi ja -allikat.
LED-märgutuli põleb.	Toode ei käivitu.	Veenduge, et isolatsioonikontaktor on õigesti ühendatud.
		Veenduge, et toode oleks ühendatud toiteallikaga.

Näidik	Probleem	Lahendus
LED-märgutuli vilgub 1 korra.	Ülekoormus	Tuvastage ülekoormuse põhjus. Lähtestamiseks vajutage lähtestusnuppu.
LED-märgutuli vilgub 2 korra.	Liigtemperatuur	Laske tootel maha jahtuda.
LED-märgutuli vilgub 3 korra.	Faaside ümberpööratus	Kontrollige faaside järjestust.
LED-märgutuli vilgub 4 korra.	Faasi kadu/avatud vooluring.	Veenduge, et 3 faasi on olemas. 1 või 2 faasi võib puududa.
LED-märgutuli vilgub 5 korra.	Faaside tasakaaluhälve.	Kontrollige iga faasi pinget. Faasi väljalülitusseade aktiveerub, kui erinevus on üle 50%.
LED-märgutuli vilgub 6 korra.	Lühises SCR.	Pöörduge volitatud hooldustöökoha poole.

Transportimine, hoiepanek ja utiliseerimine

Transportimine



HOIATUS: Olge transportimisel ettevaatlik. Toode on raske ja võib põhjustada kehavigastusi või varakahju, kui see transportimise ajal kukub või liigub.



ETTEVAATUST: Ärge pukseerige toodet sõiduki järel.

- Enne transportimist veenduge, et elektri kaabel ja tolmuimeja voolik on lahti ühendatud. Kui tolmuimeja voolik on lahti ühendatud, sulgege õhuvõtuava.
- Enne transportimist eemaldage kogutud tolm.
- Rataste abil saab toodet lühikest maad liigutada. Toodet pikemat maad liigutamiseks lukustage rattad ja tõstke see üles või asetage sõidukile.
- Katke toode transportimise ajaks mingit liiki kaitsekatega. Kate kaitseb toodet vihma ja lume eest.
- Enne transportimist veenduge, et survepaagis poleks rõhku.

Toote liigutamine



HOIATUS: Enne toote liigutamist oodake, kuni kõik liikuvad osad on peatunud.



HOIATUS: Kandke terasest ninakaitset ja mitte libisevate taldadega töösaapaid.

- Lükake või tõmmake toodet käepidemetest.

Toote liigutamine kaldteest üles ja alla



HOIATUS: Olge väga ettevaatlik, kui liigutate toodet kaldteest üles ja alla. Seade on raske ja esineb vigastusoht, kui seade kukub või liigub liiga kiiresti.



HOIATUS: Järsu kaldega kaldteedel kasutage alati vintsi. Ärge kõndige ega seiske toote all või lähedal.

- Toodet viimiseks kaldteest alla liigutage toodet aeglaselt edasisuunas.
- Toodet viimiseks kaldteest üles liigutage toodet aeglaselt tagasisuunas.
- Kaldteel ärge pöörake toodet rohkem kui 45° vasakule ega paremale.

Toote tõstmine



HOIATUS: Veenduge, et tõsteseadmeline oleks vajalikud tehnilised näitajad toote ohutuks tõstmiseks. Toodet kaal on märgitud toote mudeli etiketil.



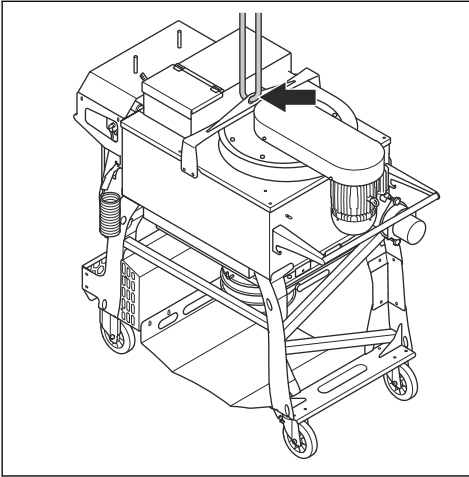
HOIATUS: Ärge kõndige ega seiske tõstetud toote all või lähedal. Hoidke kõrvalised isikud tööalast eemale.



HOIATUS: Ärge tõstke kahjustatud toodet. Veenduge, et tõsteaas oleks õigesti kinnitatud ning kahjustusteta.

- Kui seadet enam ei kasutata, toimetage see Husqvarna edasimüüjale või kõrvaldage see taaskasutuskeskuses.

1. Eemaldage tootest kogutud tolm.
2. Pange rihtm läbi tõsteaasa ja kasutage toote tõstmiseks tõsteseadet.



3. Tõstke masinat aeglaselt.

Seadme kinnitamine transpordisõiduki külge

Kasutage toote transpordisõiduki külge kinnitamiseks tõsteaasasid.

1. Kinnitage kinnitusrihmad tõsteaasadesse.
2. Paigaldage ja kinnitage kinnitusrihmad transpordisõiduki külge.

Hoiustamine



ETTEVAATUST: Ärge hoiustage toodet välistingimustes. Hoidke toodet alati siseruumis.

- Hoidke toodet kuivas kohas, mis ei külmu.
- Enne toote hoiustamist puhastage toode ja tehke sellele täishooldus.
- Hoidke toodet lukustatud kohas, kus sellele ei pääse juurde lapsed ega volitamata isikud.
- Eemaldage tolm tolmukogurist.

Toote kasutuselt kõrvaldamine

- Järgige kohalikke jäätmekäitluseeskirju ja kehtivaid seadusi.

Tehnilised andmed

	DC 655	DC 975
Nimivõimsus, W	6600	9000
Nimipinge, V	400	
Nimisagedus, Hz	50	
Voolutugevus, A	13,7	17,62
Kaabli pikkus, m	15	
Toitekaabli tüüp	5 x 16 mm ²	
Maksimaalne õhuvool, m ³ /h	3250	3510
Maksimaalne alarõhk, mbar	48	60
Maksimaalne puhastamise kalle, kraadid/%	10/18	
Kaal, kg	481	521
Töötemperatuur, °C	-10–45	
Tolmuvooliku ühenduse läbimõõt, mm	127/150	

Märkus: Kui toode vajab tabelis mitte toodud elektriantmeid, võtke lisateabe saamiseks ühendust Husqvarna hooldustöökojaga.

Müratasemed

	DC 655	DC 975
Müravõimsustase, LWA dB (A) ¹	101	97
Helirõhutase kasutaja kõrva juures, LP dB (A) ²	85	82
¹ Mõõdetud müravõimsustase vastavalt standardile EN ISO 3747. Mõõdetuna betoonpinnal. Määramatus Kwa 2,5 dB		
² Helirõhutase vastavalt standardile EN ISO 11202. Mõõdetuna betoonpinnal. Määramatus Kpa 2,5 dB		

Avaldus deklareeritud müra- ja vibratsiooniväärtuste kohta

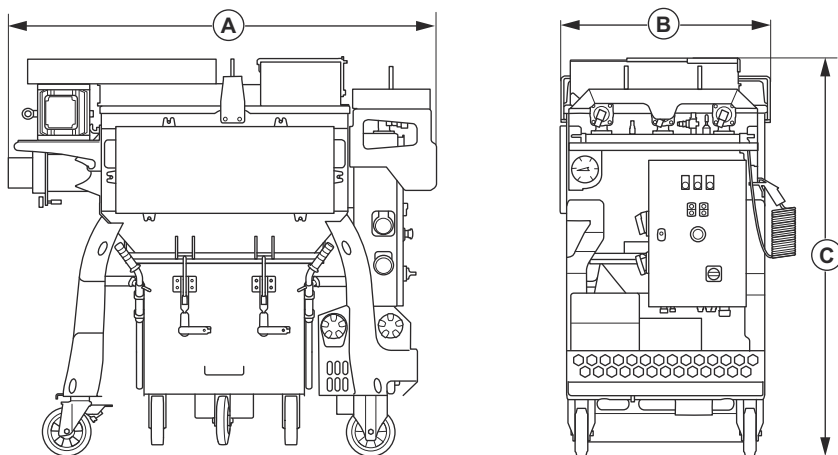
Need deklareeritud väärtused on saadud laborikatsetel vastavalt nimetatud direktiivile või standarditele ja sobivad võrdlemiseks muude toodete deklareeritud väärtustega, mida on katesetatud vastavalt samale direktiivile või samadele standarditele. Need

deklareeritud väärtused ei sobi riskide hindamiseks ja eri töökohtades mõõdetud väärtused võivad olla kõrgemad. Tegelikud kokkupuuteväärtused ja üksikkasutaja kogetud kahjuoht on ainulaadsed ja sõltuvad sellest, kuidas kasutaja töötab, mis materjali töötlemiseks toodet kasutatakse, samuti kokkupuuteajast ning kasutaja füüsilisest seisundist ja toote seisundist.

Pikendusjuhtmed

Kaabli pikkus	Ristlõige			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Arvutatud GG-tüüpi eelkaitsmega ¹ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

Toote mõõtmed



		DC 655	DC 975
A	Pikkus, mm	1731	1731
B	Laius, mm	757	866
C	Kõrgus, mm	1643	1643

¹ Siin toodust muud tüüpi või nimiväärtusega eelkaitsset kasutades tuleb ristlõiked uuesti arvutada.

Tarvikud

Saadaolev lisatarvik	Toote number
Primaarse filtri kassett M-klass	533969201
HEPA filtri klass H14	534008001
Longopaci kassett, komplekt 4 x 20M, eriti tugev	534073301
BigBag 70 l	533960701
BigBag 145 l	534026201
Tolmumahuti	533489501

Vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46-36-146500, deklareerib ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	Tolmukogur
Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/mudel	DC 655, DC 975
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2023. aastast ja hilisemad

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2023-04-12



Martin Huber

Uurimis- ja arendusdirektor, betoonpinnad ja -põrandad

Husqvarna AB, ehitusseadmete allüksus

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



TURINYS

Įvadas.....	27	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	46
Sauga.....	30	Techniniai duomenys	48
Naudojimas.....	34	Priedai.....	49
Techninė priežiūra.....	40	Atitikties deklaracija.....	51
Trikčių diagnostika ir šalinimas.....	45		

Įvadas

Savininko atsakomybė



PERSPĖJIMAS: Apdirbant betoną ir akmenį tokiais būdais kaip pjovimas, šlifavimas ar grėžimas, ypač atliekant operacijas sausuoju būdu, sukeliamos dulksės, gaunamos iš perdirbamos medžiagos, kur dažnai yra silicio dioksido. Kvarcas yra pagrindinė smėlio, kvarcinio smėlio, plytų molio, granito, įvairių kitų mineralų ir uolienuų sudedamoji dalis. Didelis tokių dulkių kiekis gali sukelti:

Kvėpavimo takų ligas (paveikti kvėpavimą) dėl kvarco poveikio, įskaitant chronišką bronchitą, silikozę, plaučių fibrozę. Šios ligos gali būti mirtinos;

Odos suirzimą ir niežėjimą.

Vėžį atsižvelgiant į NTP* ir IARC*
*/ Nacionalinės toksikologijos programos, Tarptautinės vėžio tyrimų agentūros rezultatus.

Imkitės atsargumo priemonių:

Venkite kvėpuoti dulksėmis, dulksna, dūmais ir stenkitės, kad jų nepatektų ant odos.

Dėvėkite ir užtikrinkite, kad visi šalia esantys asmenys dėvi atitinkamas kvėpavimo takų apsaugas, pvz., respiratorius, skirtus filtruoti smulkias daleles. (Žr. OSHA 29 CFR 1926.1153 dalį)

Norėdami sumažinti išmetamų dulkių kiekį, naudokite tinkamą dulkių trauktuvą.

Savininkas / darbdavys atsako už tai, kad operatorius turėtų pakankamai žinių apie saugų gaminio naudojimą. Meistrai ir operatoriai turi būti perskaitę ir supratę šį naudotojo vadovą. Jie privalo žinoti:

- gaminio saugos nurodymus;
- gaminio pritaikymo sritis ir apribojimus;
- kaip gaminį reikia naudoti ir prižiūrėti.

Nacionaliniai / vietiniai norminiai aktai gali apriboti šio gaminio naudojimą. Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, sužinokite, kokie norminiai aktai yra taikomi ten, kur jūs dirbate.

Gaminio aprašas

Gaminys yra dulkių rinktuvas, varomas elektros varikliu. Dulksės per dulkių ištraukimo žarną patenka į dulkių įsiurbimo angą. Gaminys surenka ore esančias dulkių daleles.

Numatytoji paskirtis



PERSPĖJIMAS: Gaminio elektros lizdus naudokite tik pagal instrukcijoje nurodytą paskirtį.



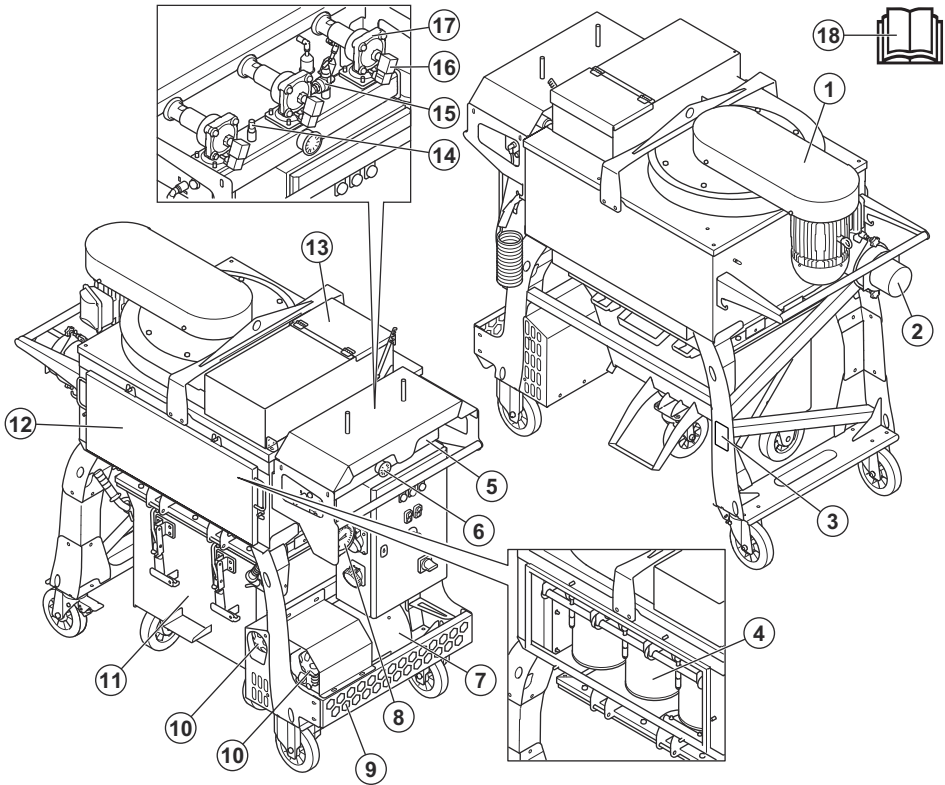
PERSPĖJIMAS: Nesiurbkite uždegimo šaltinių, karštų dalelių, skysčių, sprogių medžiagų ir nestabilių ar piroforinių dalelių.

Gaminys skirtas tik profesionaliam naudojimui. Gaminys tinka tik sausam siurbimui ir esant sausoms sąlygoms gali būti naudojamas patalpose ir lauke. Gaminys skirtas sausoms medžiagoms surinkti ir pašalinti iš įrenginių bei prietaisų. Medžiagos gali būti pavojingos ir gali kenkti sveikatai.

Elektrinį įrankį galite prijungti prie elektros lizdų. Įsitinkite, kad elektrinio įrankio energijos suvartojimas (W) nėra didesnis nei didžiausias energijos suvartojimas (W), nurodytas ant maitinimo lizdo.

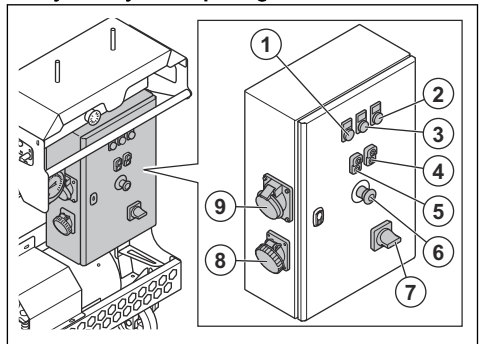
Nenaudokite gaminio kitiems darbams. Įrenginį naudokite tik su gamintojo patvirtintais priedais.

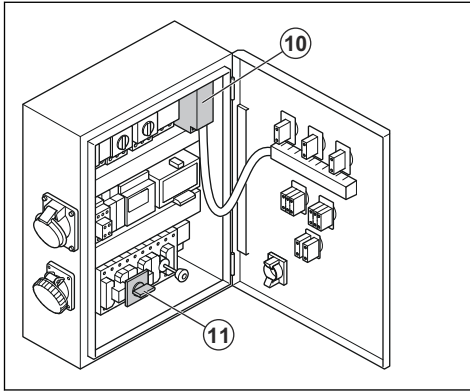
Gaminio apžvalga



1. Ventilatoriaus blokas
2. Oro įleidimo anga
3. Gaminio vardinė plokštelė
4. Pagrindiniai filtrai
5. Slėgio bakelis
6. Manometras
7. Oro kompresorius
8. Vakuomo matuoklis
9. Vandens separatorius
10. Oro kompresoriaus filtrai
11. Dulkių talpykla
12. Filto drelės
13. Oro srauto dangtelis
14. Slėgio bakelio saugos vožtuvas
15. Slėgio bakelio kontrolinis vožtuvas
16. Impulsinio vožtuvo solenoidas
17. Impulsinis vožtuvas
18. Naudojimo instrukcija

Valdymo skydelio apžvalga





1. Maitinimo indikatorius
2. Neteisingos fazės indikatorius
3. Variklio gedimo indikatorius
4. Oro kompresoriaus mygtukas ON/OFF (įjungti / išjungti)
5. Ventiliatoriaus mygtukas ON/OFF (įjungti / išjungti)
6. Avarinio stabdymo mygtukas
7. Įjungimo / išjungimo jungiklis
8. Elektros lizdas vienfaziai antriniam gaminiui
9. Elektros lizdas trifaziui antriniam gaminiui
10. Švelnaus paleidimo įrenginys
11. Fazės keitiklis

Simboliai ant gaminio



Įspėjimas. Šis gaminys gali būti pavojingas ir rimtai sužeisti arba prажudyti naudotoją arba aplinkinius. Būkite atsargūs ir tinkamai naudokite gaminį.



Aukšta įtampa.



Užkabinimo ašos.



Prieš imdamiesi naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite instrukcijas ir įsitikinkite, kad jas supratote.



Naudokite patvirtintą kvėpavimo takų apsaugą.



Naudokite patvirtintas apsaugines ausines.



Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones.



Naudokite patvirtintas apsaugines pirštines.



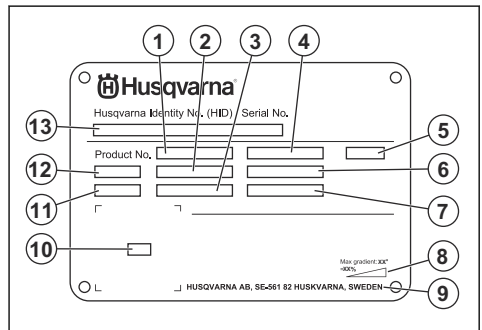
Naudokite patvirtintus apsauginius batus.



Šis gaminys atitinka jam taikomas ES direktyvas.

Pasižymėkite: Kiti ant gaminio esantys simboliai (lipdukai) atitinka specialius tam tikrų rinkų sertifikavimo reikalavimus.

Gaminio vardinė plokštelė



1. Gaminio numeris
2. Gaminio svoris
3. Vardinė galia
4. Nominali įtampa
5. Laikiklis
6. Nominali srovė
7. Dažnis
8. Didžiausias nuolydžio kampas
9. Gamintojas
10. Nuskaitomas kodas
11. Pagaminimo metai
12. Modelis
13. Serijos numeris

Atsakomybė už gaminį

Kaip nurodyta atsakomybės už gaminį įstatymuose, mes nesame atsakingi už mūsų gaminio sukeltą žalą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;

- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

Bendrieji saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Šis gaminys gali būti pavojingas, jei būsite neatsargūs arba gaminį naudosite netinkamai. Šis gaminys gali sunkiai ar net mirtinai sužeisti naudotoją ar aplinkinius. Prieš naudodami gaminį, privalote perskaityti ir suprasti šio naudojimo instrukcijos turinį.
- Šis gaminys neskirtas naudoti asmenims (tarp jų ir vaikams) su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais, neturinčiais patirties ar žinių, nebent asmuo, atsakingas už jų saugą, pateikė atitinkamas prietaiso naudojimo instrukcijas.
- Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas.
- Laikykitės visų taikomų teisės aktų ir taisyklių reikalavimų.
- Naudotojas ir naudotojo darbdavys turi žinoti apie galimus pavojus darbo su gaminiu metu ir imtis priemonių, kad jų išvengtų.
- Neleiskite kitiems naudotis gaminiu, jei jie neperskaitė arba nesuprato naudojimo instrukcijos turinio.

- Gaminį naudokite tik tada, jei esate baigę mokymus. Visi naudotojai turi būti baigę mokymus.
- Neleiskite gaminio naudoti vaikams.
- Dirbti su gaminiu gali tik įgalioti asmenys.
- Naudotojas yra atsakingas už visą žalą, padarytą asmenims arba jų nuosavybei.
- Nedirbkite su gaminiu, jeigu esate pavargę, sergate arba esate apsvaigę alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų.
- Visada elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu.
- Rūpinkitės gaminio švara. Įsitinkite, kad galite aiškiai perskaityti ženklus ir lipdukus.
- Nenaudokite gaminio, jei jis yra pažeistas arba neveikia tinkamai.
- Nemonifikuokite šio gaminio.
- Nenaudokite gaminio, jei gaminį galėjo modifikuoti kiti asmenys.

Naudojimo saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudokite asmenines apsaugines priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 31*.
- Nedirbkite su šiuo gaminiu, jei nėra įrengti visi apsauginiai gaubtai.
- Įsitinkite, kad žinote, kaip greitai sustabdyti variklį nelaimės atveju.
- Prieš nueidami nuo gaminio, išjunkite variklį ir atjunkite maitinimo laidą. Įsitinkite, kad nėra atsitiktinio paleidimo pavojaus.
- Laikykite plaukus, palaidus drabužius ir visas kūno dalis atokiau nuo angų ir judamųjų dalių.
- Dirbdami privalote stovėti saugiai ir stabiliai.
- Įsitinkite, kad nėra atsilaisvusių varžtų ir veržlių.
- Naudokite tik patvirtintus priedus. Dėl išsamesnės informacijos prašome kreiptis į savo „Husqvarna“ prekybos atstovą.
- Įsitinkite, kad dulkių ištraukimo žarna yra tinkamai prijungta prie gaminio, naudojant žarnos spaustukus ir pramoninę juostą.
- Įsitinkite, kad yra įjungti stovėjimo stabdžiai ir kad naudojimo metu esate saugioje ir stabilioje padėtyje.
- Reguliariai tikrinkite gaminio apačioje esančios dulkių laikymo sistemos turinį. Ištuštinami dulkių

laikymo sistemą visada dėvėkite respiratorių. Išmesdami dulkes visada vadovaukitės vietiniais reglamentais.

- Nenukreipkite dulkių ištraukimo žarnos į asmenis.
- Patikrinkite, ar ant rankenų nėra plastiškojo tepalo arba alyvos.
- Nenaudokite gaminio vandeniui arba skysčiams siurbti.
- Nenaudokite gaminio karšties, degantiems arba rūkstantiems objektams siurbti.
- Nenaudokite gaminio degiems arba sprogiems skysčiams siurbti.
- Nenaudokite gaminio pavojingoms dulkėms siurbti.
- Nenedsdami sustabdykite gaminį, jei iš filtro įrenginio kyla dulkės. Pagrindiniai filtrai yra pažeisti arba netinkamai sumontuoti.
- Nenaudokite neįdėję dulkių maišelio ir (arba) filtrų. Dulkių maišelį ir filtrų sistemą keiskite, kaip aprašyta šiame vadove.

Apsauga nuo dulkių



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dirbant su gaminiu, ore gali pasklisti dulkės. Dulkės gali sužaloti ir sukelti ilgalaikį sveikatos problemų. Kelios institucijos yra nustčiusios, kad kvarco dulkės kelia pavojų. Tokių sveikatos problemų pavyzdžiai:
 - Tokios mirtinos plaučių ligos kaip lėtinis bronchitas, silikozė ir plaučių fibrozė
 - Vėžys
 - Apsigimimai
 - Odos uždegimas
- Naudokite tinkamas priemones, kad sumažintumėte ore esančių dulkių ir dūmų kiekį bei dulkių kiekį ant darbo įrangos, paviršių, drabužių ir kūno dalių. Dulkių surinkimo sistemos valdiklių pavyzdys. Jei įmanoma, sumažinkite dulkių kiekį jų susidarymo vietoje. Užtikrinkite, kad įranga būtų tinkamai įrengta ir naudojama bei būtų reguliariai atliekami priežiūros darbai.
- Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones. Įsitinkinkite, kad kvėpavimo apsaugos priemonės yra tinkamos, atsižvelgiant į darbo vietoje esančias pavojingas medžiagas.
- Užtikrinkite pakankamą oro srautą darbo vietoje.
- Naudotojas privalo atlikti paviršiaus, kuris turi būti apdorojamas, analizę. Paviršiuje neturi būti medžiagų, kurios apdoravimo metu sukeltų gaisro, sprogimo pavojų ar keltų grėsmę sveikatai. Naudotojas, remdamasis gauta informacija apie apdorotiną paviršių, turi atlikti rizikos vertinimą ir imtis tinkamų atsargumo priemonių, kad darbas galėtų būti atliktas.

Apsauga nuo triukšmo



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dėl aukšto triukšmo lygio ir ilgalaikio triukšmo poveikio gali suprastėti klausa.
- Tam, kad užtikrintumėte kuo mažesnę triukšmo lygį, atlikite gaminio priežiūros darbus ir su gaminiu dirbkite, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Dirbdami su gaminiu, naudokite patvirtintas klausos apsaugos priemones.
- Kai naudojate klausos apsaugos priemones, klausykites įspėjamųjų signalų ir balsų. Sustabdykite gaminį, nusimkite klausos apsaugos priemones, nebent jos yra reikalingos dėl triukšmo lygio darbo vietoje.

Asmeninės apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dirbdami su gaminiu, visada naudokite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Prekybos atstovas padės jums pasirinkti tinkamas asmenines apsaugines priemones. Jis taip pat pasakys, kada jas reikia naudoti.
- Reguliariai tikrinkite asmeninių apsauginių priemonių būklę.
- Naudokite patvirtintas apsaugines ausines.
- Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones.
- Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones su šoninėmis apsaugomis.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Avėkite batus su plienine pirštų apsauga ir neslystančiu padu.
- Dėvėkite patvirtintus darbinius drabužius arba tinkamus gerai priglundančius drabužius ilgomis rankovėmis ir ilgomis klešnėmis.

Sauga darbo vietoje



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nenaudokite gaminio rūke, lyjant, pučiant stipriam vėjui, spaudžiant šalčiui, iškilus žaibo pavojui arba esant kitomis nepalankiomis oro sąlygomis.
- Pasirūpinkite, kad darbo zonoje nebūtų vaikų, pašalinių asmenų ir gyvūnų, arba jie būtų atitraukę nuo gaminio mažiausiai 5 m atstumu.

- Įsitinkinkite, kad darbo vietoje yra tik įgalioti asmenys.
- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga ar neapšviesta darbo zona gali būti nelaimingo atsitikimo priežastis.
- Pasi rūpinkite, kad nelygūs paviršiai, pavyzdžiui, suvirinimo siūlės arba grindų sujungimai, nestabdytų gaminio.
- Pasi rūpinkite, kad gaminio naudojimo kryptimi nebūtų kabelių ar žarnų.
- Pasi rūpinkite, kad darbo zona būtų pakankamai vėdinama.
- Pasi rūpinkite, kad darbo zonoje nebūtų degių skysčių.
- Šis prietaisas nėra tinkamas naudoti klasifikuotose (pavojingose) vietose, juo negalima siurbti didelės sprogimo rizikos dulkių ar skysčių, taip pat degių dulkių ir skysčių mišinių.
- Nesiurbkite nieko degančio ar rūkstančio, pavyzdžiui, cigarečių, degtukų ar karštų pelenų.
- Nenaudokite gaminio degiems skysčiams, pvz., benziniui, siurbti ir nenaudokite jo ten, kur gali būti degių garų.

turi atitikti elektros lizdo ir gaminio ilginamojo laido srovės stiprumą.

Jeigu maitinimo tinklo varža didesnė, paleidžiant gaminį gali įvykti trumpas įtampos sumažėjimas. Tai gali daryti įtaką kitiems gaminiams, pvz., apšvietimo reguliavimo įrenginiui.

- Maitinimo kištukas turi atitikti elektros lizdą. Niekada nebandykite koku nors būdu perdaryti kištuko. Jei naudojate įžemintus elektros įrankius, nenaudokite jokių kištukų adapterių. Jeigu kištukai nėra perdaryti ir atitinka elektros lizdus, elektros smūgio pavojus yra mažesnis.
- Nesilieskite prie elektros laidininkų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei kūnas taps elektros laidininku, iškyša elektros smūgio pavojus.
- Įsitinkinkite, kad saugiklis, elektros tinklo galia ir įtampa atitinka ant gaminio parametrų plokštelės nurodytus duomenis.
- Prieš atjungdami kištuką visada sustabdykite gaminį.
- Prieš prijungdami gaminį prie maitinimo šaltinio įsitinkinkite, kad jungiklis ON/OFF (įjungti / išjungti) nustatytas į padėtį OFF (išjungti).
- Gaminį sustabdomi ilgam laikui, visada reikia ištraukti maitinimo kištuką.
- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas maitinimo laidas arba kištukas. Siekiant išvengti pavojų, pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros atstovas ar kvalifikuotas specialistas. Pažeistas maitinimo laidas gali tapti rimtų sužeidimų ar mirties priežastimi.
- Tinkamai naudokite maitinimo laidą. Nenaudokite maitinimo laido norėdami pajudinti, patraukti ar atjungti gaminį. Maitinimo laidą traukite suėmę už kištuko. Netraukite už elektros laido.
- Gaminį naudokite tik ant sausų paviršių.
- Saugokite gaminį nuo lietaus. Į gaminį patekęs vanduo didina elektros smūgio pavojų.
- Būtinai atjunkite maitinimo laidą, jeigu norite prijungti ar atjungti variklio kabelį ir elektros dėžutę.
- Siekiant išvengti pavojaus, susijusio su šiluminio srovės nutraukiklio netyčiniu nustatymu iš naujo, šis prietaisas neturi būti maitinamas per išorinį perjungimo įtaisą, pavyzdžiui, laikmatį, arba jungiamas prie grandinės, kurią elektros tinklai dažnai įjungia ir išjungia.
- Užtikrinkite, kad elektros energija gaminiai būtų tiekiami iš atskirų maitinimo blokų, naudojamų tik pramoniniais tikslais.

Elektrosauga



PERSPĖJIMAS: Naudojant elektrinius įrenginius, visuomet išlieka elektros smūgio pavojus. Nenaudokite gaminio prastomis oro sąlygomis. Nelieskite elektros laidininkų ir metalinių objektų. Siekdami išvengti sužalojimo, gaminį naudokite taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.



PERSPĖJIMAS: Visada naudokite maitinimo šaltinį su RCD (liekamosios srovės įtaisu). RCD sumažina elektros šoko pavojų.



PERSPĖJIMAS: Aukšta įtampa. Maitinimo bloke yra neapsaugotų dalių. Prieš atidarydami elektros dėžutės dureles, visada atjunkite maitinimo kištuką.



PERSPĖJIMAS: Gaminio kištukinius lizdus naudokite tik pagal instrukcijoje nurodytą paskirtį.



PASTABA: Kad variklis veiktų nepriekaištingai, gaminio maitinimo šaltinis ar generatorius turi būti pakankamas ir stabilus. Dėl netinkamos maitinimo įtampos didėja galios sąnaudos ir kyla variklio temperatūra, kol suveikia apsauginė grandinė. Maitinimo laido storis turi atitikti nacionalinius ir vietos teisės aktu reikalavimus. Maitinimo tinklo kištuko dydis

Įžeminto gaminio instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Netinkamai prijungus galite patirti elektros smūgį. Jeigu nežinote, ar maitinimo lizdas tinkamai įžemintas, pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.

Nekeiskite maitinimo kištuko į kitokių parametrų kištuką. Jei maitinimo kištukas arba laidas pažeistas arba juos reikia pakeisti, kreipkitės į „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovą. Laikykitės vietinių reglamentų ir įstatymų.

Jeigu iki galo nesuprantate instrukcijų apie gaminio įžeminimą, pasitarkite su patvirtintu elektriku.

Naudokite tik įžemintus lauko ilginamuosius kabelius su įžeminimo kištukais ir įžeminimo lizdu, prie kurio galima prijungti gaminio maitinimo kištuką.

Gaminyje sumontuotas įžemintas maitinimo laidas ir maitinimo kištukas. Gaminįjunkite tik prie įžeminto maitinimo lizdo. Tokiu būdu sumažinsite elektros smūgio pavojų.

Su gaminiu nenaudokite elektros adapterių.

Ilginamieji kabeliai

- Naudokite tik patvirtintus atitinkamų parametrų ilginamuosius kabelius.
- Ant ilginamojo kabelio nurodyta vertė turi būti tokia pat arba didesnė negu vertė, nurodyta gaminio techninių duomenų plokštelėje.
- Naudokite įžemintus ilginamuosius laidus.
- Jei gaminį naudojate lauke, naudokite lauke skirtą naudoti ilginamąjį kabelį. Tokiu būdu sumažinsite elektros smūgio pavojų.
- Saugokite, kad ilginamasis kabelis nesuslaptų ir nelaikykite jo ant žemės.
- Laikykite ilginamąjį kabelį atokiai nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių briaunų ar judančių dalių. Esant pažeistam kabeliui, didėja elektros smūgio pavojus.
- Įsitinkinkite, kad ilginamasis kabelis yra geros būklės ir nepažeistas.
- Nenaudokite suvynioto ilginamojo kabelio. Dėl to ilginamasis kabelis gali įkaisti.
- Užtikrinkite, kad darbo metu ilginamasis kabelis negulėtų ant gaminio judėjimo kelio ir jam netrukdytų. Tokiu būdu apsaugosite ilginamąjį kabelį nuo pažeidimų.

Gaminio apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nenaudokite gaminio su saugos įtaisais, kurie yra pažeisti arba tinkamai neveikia.
- Kasdien tikrinkite apsaugines priemones. Jei jūsų saugos įtaisai pažeisti arba tinkamai neveikia, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros atstovą.
- Nemodifikuokite apsauginių priemonių

Avarinio stabdymo mygtukas

Avarinio stabdymo mygtukas naudojamas prireikus greitai sustabdyti gaminį; jis nutraukia maitinimo tiekimą.

Avarinio išjungimo mygtuko tikrinimas

Žr. *Valdymo skydelio apžvalga psl. 28*, jei reikia informacijos apie tai, kur jūsų gaminyje yra avarinio stabdymo mygtukas.

1. Norėdami įsitikinti, kad avarinio stabdymo mygtukas išjungtas, pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę.
2. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas psl. 35*.
3. Paspauskite avarinio išjungimo mygtuką.
4. Įsitinkinkite, kad variklis sustoja.
5. Norėdami atjungti, pasukite avarinio išjungimo mygtuką.

Variklio apsaugos jungiklis

Siekiant išvengti variklio perkrovos, gaminyje įrengti keli variklio apsaugos jungikliai. Įvykus variklio perkrovai, dėl variklio apsaugos jungiklių patikros kreipkitės į elektriką.

Priežiūros saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami gaminio techninę priežiūrą, perskaitykite toliau pateiktus įspėjimus.

- Su gaminiu susiję nelaimingi atsitikimai gali įvykti trikdžių šalinimo, remonto ir techninės priežiūros metu, nes operatorius turi būti gaminio pavojaus zonoje. Operatorius turi būti atsargus, sudaryti planą ir pasiruošti darbui, kad išvengtų nelaimingų atsitikimų.
- Jei techninė priežiūra atliekama netinkamai ir nereguliariai, padidėja sužalojimų ir gaminio pažeidimų pavojus.
- Naudokite asmenines apsaugines priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 31*.
- Prieš atlikdami priežiūros darbus atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Nemodifikuokite gaminio. Esant gamintojo nepatvirtintoms modifikacijoms, galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
- Visada naudokite originalius priedus ir atsargines dalis. Dėl gamintojo nepatvirtinti priedų ir atsarginių dalių galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
- Pakeiskite pažeistas, sulūžusias arba nusidėvėjusias dalis.
- Atlikite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus techninės priežiūros darbus. Visus kitus techninės priežiūros darbus patikėkite atlikti patvirtintam techninės priežiūros atstovui.
- Jei reikia pakeisti prijungimo laidą, jį turi pakeisti gamintojas arba jo atstovas, kad būtų išvengta grėsmės saugai.

- Elektrinių komponentų patikrą gali atlikti tik įgaliotas elektrikas.
- Tvarkydami filtrus būkite atsargūs. Jei pažeisite filtrus, kyla dulkių pasklidimo pavojus.
- Gamintojas arba įgaliotas atstovas privalo atlikti techninę apžiūrą ne rečiau kaip kartą per metus. Techninė priežiūra apima filtrų patikrą dėl pažeidimų, gaminio sandarumo patikrą ir tinkamo valdymo mechanizmo veikimo patikrą. Be to, gaminio filtravimo efektyvumas turi būti tikrinamas ne rečiau kaip kartą per metus arba dažniau, kaip tai nurodoma nacionaliniuose reikalavimuose. Jei patikra neatliekama, pagrindinius filtrus reikia pakeisti naujais.
- Atliekant remonto arba techninės priežiūros darbus, visi užteršti elementai, kurių negalima tinkamai išvalyti, turi būti išmetami; tokie elementai turi būti išmetami neperšlampamuose maišuose, vadovaujantis galiojančiais tokių atliekų šalinimo reglamentais.
- Visos iš darbo zonos pašalintos gaminto dalys laikomos užterštomis, ir būtina imtis atitinkamų veiksmų, kad būtų išvengta dulkių pasklidimo.
- Prieš išgabenant gaminį iš darbo zonos, jo išorė turi būti nuvalyta panaudojant dulkių siurbįj arba apdorota sandarikliu.
- Atliekant techninę apžiūrą, gamintoys turi būti išardytas, išvalytas ir suremontuotas, kiek tai praktiškai įmanoma, nesukeliant pavojaus techninės priežiūros darbuotojams ir kitiems asmenims. Tinkamos atsargumo priemonės: dezinfekavimas prieš išardymą, vietinė filtruojanti išmetamųjų dulkių ventiliacija gaminio ardymo zonoje, techninės priežiūros zonos valymas ir tinkamos asmeninės apsaugos priemonės.
- Jei ištrauktas oras yra grąžinamas į patalpą, patalpoje būtina užtikrinti tinkamą ORO CIRKULIACIJĄ. Žr. vietos įstatymus.

Naudojimas

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

Prieš naudodami gaminį



PERSPĖJIMAS: Norėdami išvengti sužalojimo pavojaus, įsitikinkite, kad gaminio kištuką prie ilginamojo kabelio pritvirtinote iki galo. Naudodami gaminį reguliariai tikrinkite jungtį, kad įsitikintumėte, jog ji patikimai pritvirtinta. Nenaudokite ilginamojo kabelio su laisva jungtimi.

Pasižymėkite: Atidžiai perskaitykite įrangos naudojimo instrukciją. Jei antriniam gaminiumi pateikti konkretūs reikalavimai ar nustatymai, į juos būtina atsižvelgti.

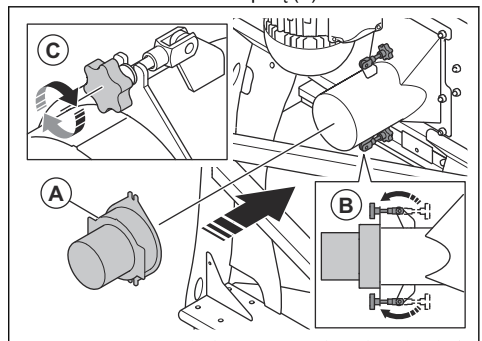
1. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote.
2. Atlikite kasdienes priežiūros darbus. Žr. *Techninės priežiūros grafikas psl. 40*.
3. Įsitikinkite, kad darbo vieta yra švari ir šviesi.
4. Naudokite asmenines apsaugines priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 31*.
5. Įsitikinkite, kad gaminys tinkamai sumontuotas.
6. Įsitikinkite, kad gaminio vardinėje plokštelėje nurodytas dažnis ir įtampa atitinka maitinimo šaltinio įtampą. Tas pats taikoma ilginamiesiems kabeliams.

7. Įsitikinkite, kad maitinimo kištukas prijungtas tinkamai.

Dulkių ištraukimo žarnos tvirtinimas

Gaminį galima naudoti su 150 mm / 6 colių arba 127 mm / 5 colių skersmens dulkių ištraukimo žarna. Naudokite antistatinę dulkių ištraukimo žarną.

1. Prijunkite dulkių ištraukimo žarną naudodami žarnos spaustukus ir pramoninę juostą.
2. Jei naudojate 127 mm / 5 colių skersmens dulkių ištraukimo žarną, sumontuokite dulkių ištraukimo žarnos adapterį. Atlikite toliau nurodytus veiksmus:
 - a) Oro įsiurbimo angoje sumontuokite dulkių ištraukimo žarnos adapterį (A).

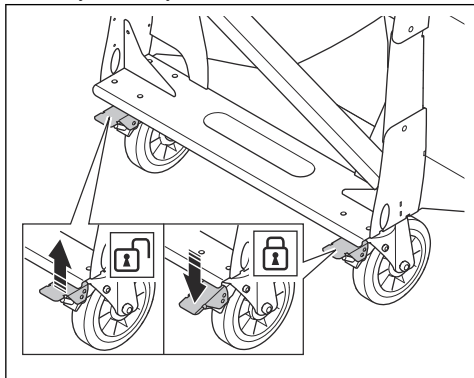


- b) Įstatykite spaustukus adapterio (B) grioveliuose.
- c) Priveržkite spaustukų (C) varžtą.

Stovėjimo stabdžio įjungimas ir išjungimas

Prieš užvedant gaminį turi būti įjungtas stovėjimo stabdys.

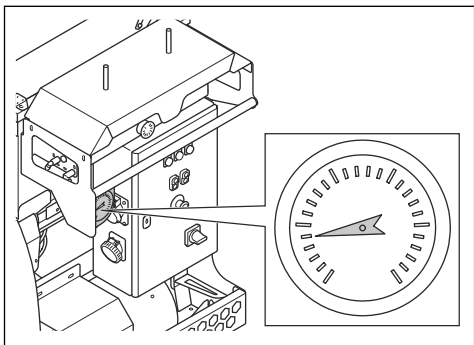
1. Nuspauskite fiksavimo svirtį, kad įjungtumėte stovėjimo stabdį.



2. Norėdami išjungti stovėjimo stabdį, pastumkite fiksavimo svirtį aukštyn.

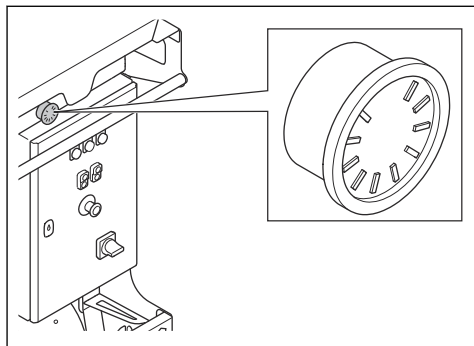
Vakuomo matuoklis

Vakuomo matuoklis rodo pagrindinių filtrų būseną. Jei vakuomo matuoklio reikšmė yra 20 cmH₂O ar didesnė, būtina išvalyti pagrindinius filtras. Žr. *Pagrindinių filtrų valymas psl. 42*. Jei išvalius pagrindinius filtras vakuomo matuoklio reikšmė yra 15 cmH₂O ar didesnė, pagrindinius filtras būtina pakeisti. Žr. *Pagrindinių filtrų keitimas psl. 43*.



Slėgio bakelio manometras

Slėgio bakelio manometras rodo slėgį slėgio bakelyje. Slėgio bakelio oras valo pagrindinius filtras. Veikimo metu slėgis siekia apie 7 barus / 100 PSI.



Vandens separatorius

Vandens separatorius pašalina iš oro nešvarumus, alyvą ir vandenį.

Antrinio gaminio prijungimas

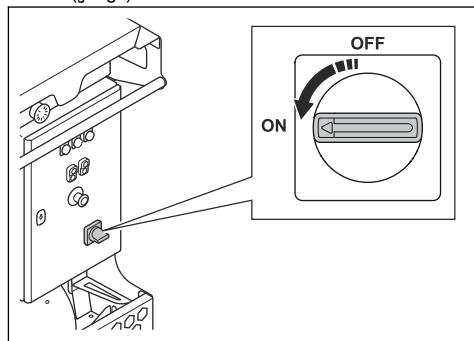
1. Prijunkite antrinio gaminio maitinimo kištuką prie tinkamo maitinimo šaltinio arba prie gaminio.
2. Įsitinkinkite, kad dulkių ištraukimo žarna tarp gaminio ir antrinio gaminio prijungta naudojant žarnos spaustukus ir pramoninę juostą.
3. Įsitinkinkite, kad dulkių ištraukimo žarnos būklė yra gera ir kad ji gali laisvai judėti.

Gaminio prijungimas prie maitinimo šaltinio

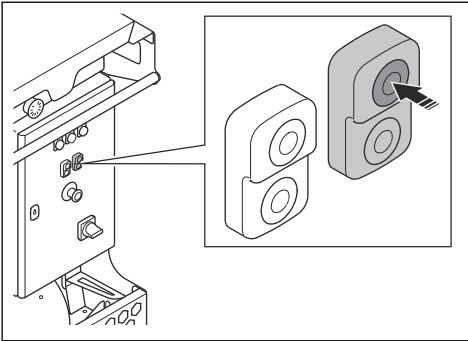
1. Prijunkite gaminio maitinimo kištuką prie įžeminto maitinimo lizdo ar kito maitinimo šaltinio.
2. Įsitinkinkite, kad elektros tinklo įtampa atitinka tą, kuri yra nurodyta ant gaminio vardinės plokštelės.

Gaminio paleidimas

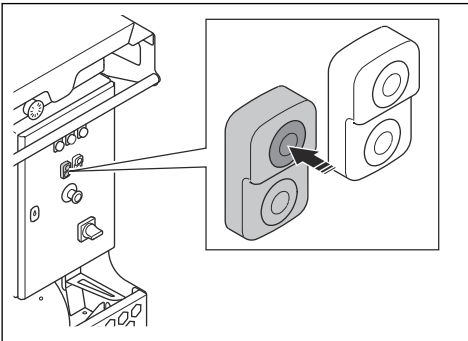
1. Prijunkite dulkių ištraukimo žarną prie gaminio ir antrinio gaminio.
2. Prijunkite gaminį prie maitinimo šaltinio.
3. Nustatykite ON/OFF (įjungti / išjungti) jungiklį į padėtį ON (įjungti).



4. Įjunkite kompresorių.

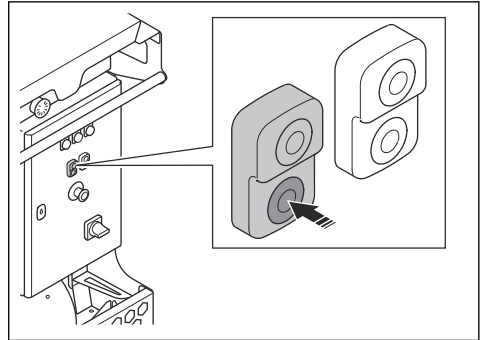


5. Įjunkite ventiliatorių.



Gaminio sustabdymas

1. Jei gaminį sustabdote tik laikinai, užtenka išjungti tik ventiliatorių.



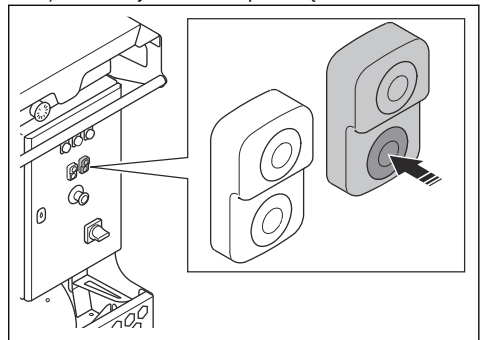
Pasižymėkite: Jei trumpo sustojimo metu oro kompresorius yra įjungtas, gaminys valo pagrindinius filtrus.



PERSPĖJIMAS: Vykstant gaminio valymo ciklui visada uždarykite oro įsiurbimo angą. Jei oro įsiurbimo anga nebus uždaryta, dulksės gali patekti į orą. Dulkių dalelės yra pavojingos sveikatai.

2. Jei gaminį sustabdote ilgiau nei 1 valandai, išjunkite ventiliatorių ir atlikite toliau nurodytus veiksmus.

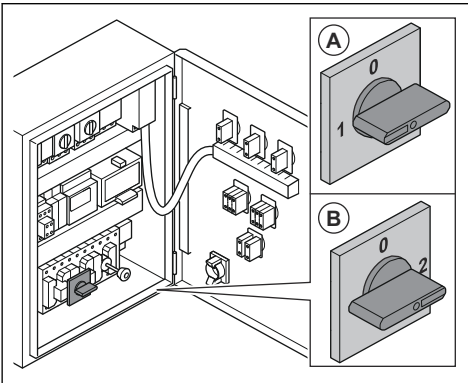
a) Sustabdykite oro kompresorių.



Tinkamos fazės nustatymas

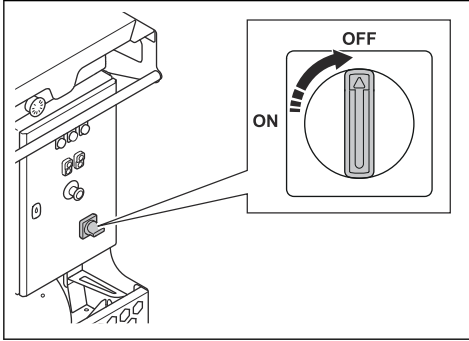
Jei šviečia netinkamos fazės indikatorius, yra įvykusi fazės klaida ir būtina pakeisti fazės keitiklio jungiklio padėtį.

1. Atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.
2. Atidarykite valdymo skydelį.
3. Perjunkite fazės keitiklio jungiklį į padėtį (A) arba (B).



4. Uždarykite valdymo skydelį.

- b) Nustatykite ON/OFF (įjungti / išjungti) jungiklį į padėtį OFF (išjungti).

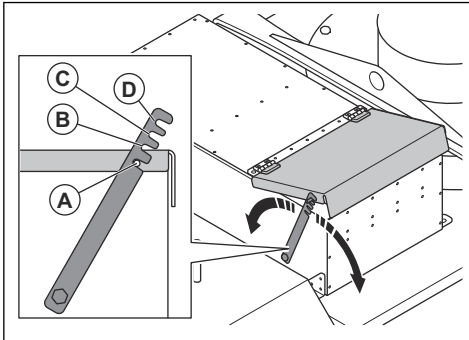


- c) Atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo šaltinio.
d) Uždarykite oro srauto dangtelį.

Siurbimo galios reguliavimas

Siurbimo galią reguliuokite naudodami oro srauto dangtelį gaminio viršuje. Siurbimo galią būtina reguliuoti, kai, pavyzdžiui, naudojami nauji pagrindiniai filtrai.

1. Oro srauto dangtelyje nustatykite siurbimo galią tarp padėties (A) – (D).



- a) Jei reikia mažesnės siurbimo galios, rinkitės padėtį (B) arba (A).
b) Jei reikia didesnės siurbimo galios, rinkitės padėtį (C) arba (D).

Dulkių laikymo sistemos

Surinktos dulkės laikomos gaminio apačioje, dulkių laikymo sistemoje. Gaminį galima naudoti su įvairiomis dulkių laikymo sistemomis. Žr. *Priedai psl. 49.*

Dulkių talpyklos ištuštinimas

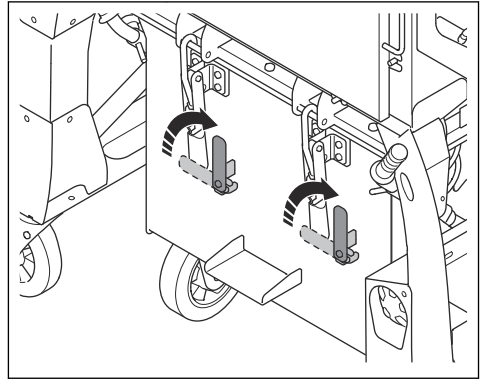


PERSPĖJIMAS: Ištuštinami dulkių talpyklą būkite atsargūs; pilna dulkių talpykla gali būti sunki.

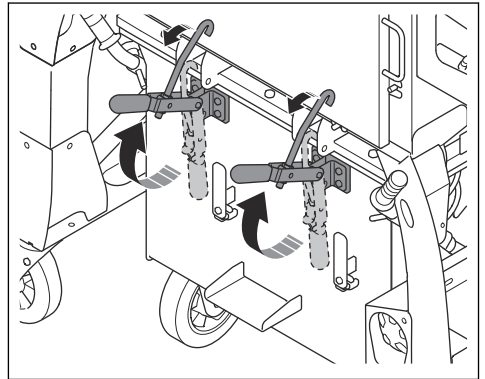


PERSPĖJIMAS: Ištuštinami dulkių talpyklą dėvėkite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 31.*

1. Atidarykite spaustukų fiksatorius.



2. Atlaisvinkite spausdokus.



3. Pakelkite 2 dulkių talpyklos rankenas.
4. Išmesdami dulkių talpyklos turinį vadovaukitės vietiniais reglamentais.

Pilno „BigBag“ maišelio išmetimas ir naujo „BigBag“ maišelio įdėjimas

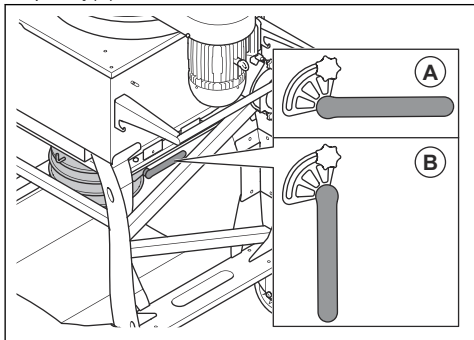


PERSPĖJIMAS: Atsargiai pakelkite „BigBag“, pilnas „BigBag“ gali būti sunkus. Prieš pakeldami „BigBag“ įsitinkinkite, kad tvirtinimo dirželiai yra tinkamai užfiksuoti.

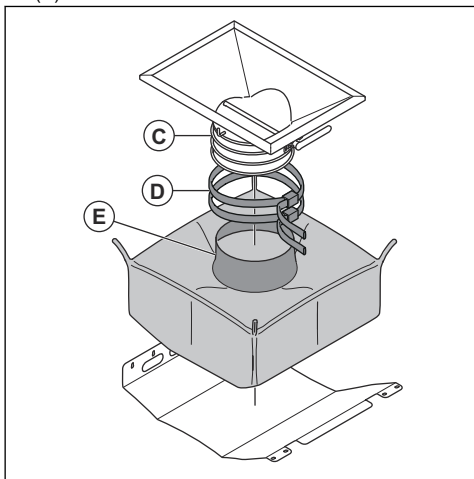


PERSPĖJIMAS: Ištuštinami dulkių rinktuvą dėvėkite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 31.*

1. Nustatykite dulkių išleidimo rankenėlę į uždarytą padėtį (A).

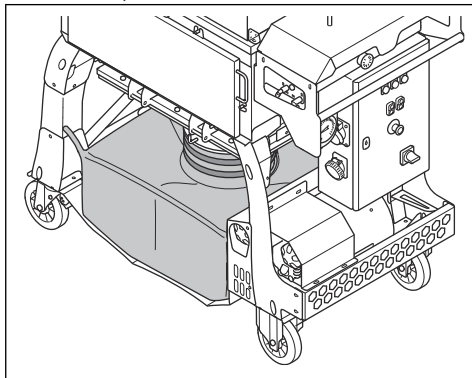


2. Išimkite „BigBag“ piltuvėlį iš dulkių išleidimo angos ir ją uždarykite.
3. Pakelkite „BigBag“ nuo atraminės plokštės.
4. Utilizuodami pilną „BigBag“ maišelį laikykitės vietinių įstatymų.
5. Įstatykite „BigBag“ piltuvėlį (E) į dulkių išleidimo angą (C).

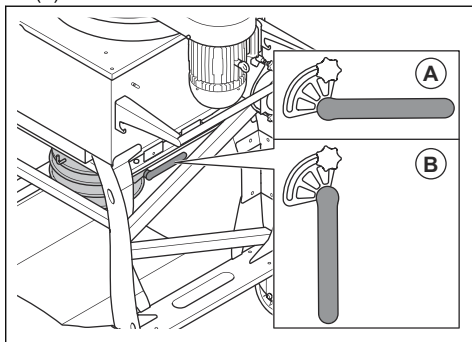


6. Pritvirtinkite „BigBag“ piltuvėlį prie dulkių išleidimo angos dirželiais (D).

7. Įsitinkinkite, kad „BigBag“ tolygiai priglundą prie atraminės plokštės.



8. Nustatykite dulkių išleidimo rankenėlę į atvirą padėtį (B).

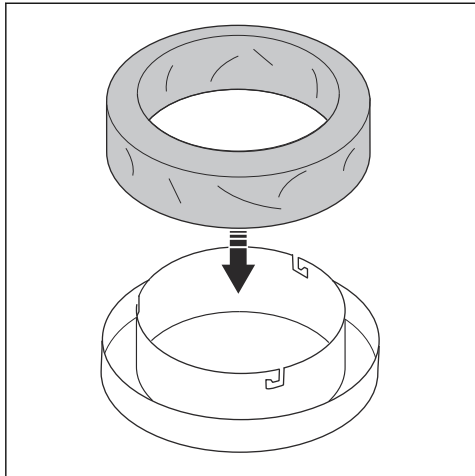


Kaip pritvirtinti naują Longopac maišelį

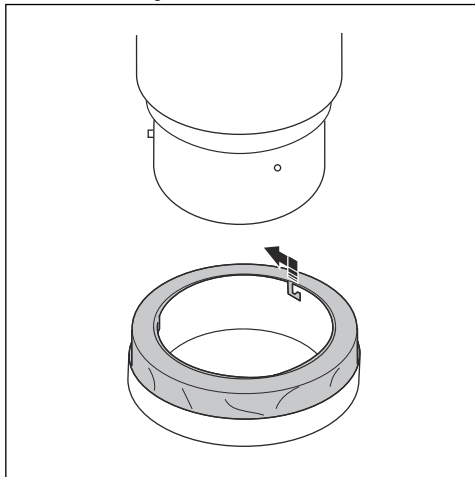


PERSPĖJIMAS: Prieš keisdami „Longopac“ dulkių maišelį visada išvalykite pagrindinius filtrus.

1. Įstatykite Longopac dulkių maišelį į laikiklį.

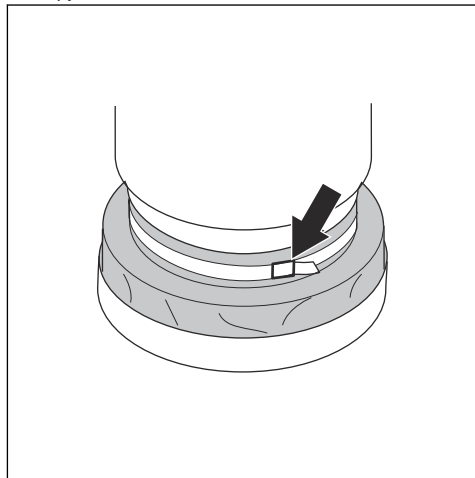


2. Norėdami pritvirtinti Longopac dulkių maišelio laikiklį, sukite Longopac dulkių maišelio laikiklį, kol kaiščiai užsifiksuos angose.



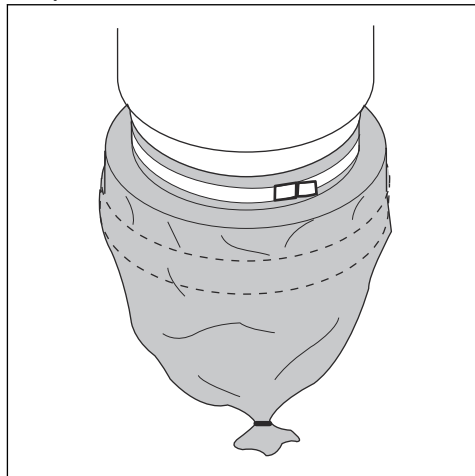
3. Ištraukite Longopac maišelį iš laikiklio ir užmaukite ant talpyklos.

4. Užveržkite dirželį aplink Longopac dulkių maišelį ir talpyklą, kad tinkamai pritvirtintumėte maišelį prie talpyklos.



5. Užtraukite Longopac dulkių maišelį ant išorinės maišelio laikiklio pusės.

6. Longopac dulkių maišelio apačią užriškite plastikine sąvarža.

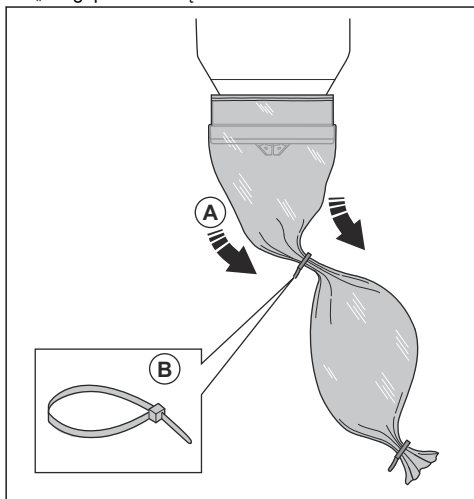


Pilno „Longopac“ maišelio išmetimas ir naujo „Longopac“ maišelio paruošimas

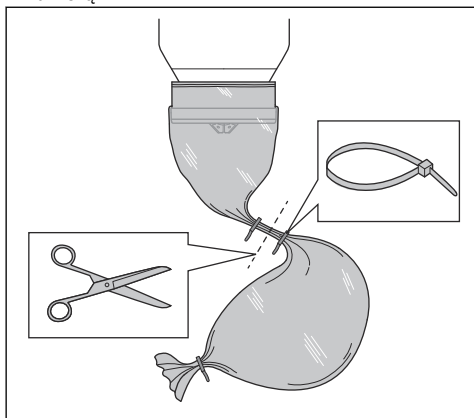


PERSPĖJIMAS: Atsargiai pakelkite „Longopac“ maišelį, pilnas „Longopac“ maišelis gali būti sunkus. Prieš pakeldami „Longopac“ maišelį įsitikinkite, kad tvirtinimo dirželiai yra tinkamai užfiksuoti.

1. Ištraukite „Longopac“ maišelį (A) ir pritvirtinkite tvirtinimo dirželį (B), kad uždarytumėte naują „Longopac“ maišelį.



2. Sukratykite panaudotame „Longopac“ maišelyje esančias dulkes.
3. Norėdami uždaryti panaudotą „Longopac“ maišelį, žemiau pirmojo dirželio pritvirtinkite 10 cm dirželį. Perkirkite „Longopac“ maišelio sritį tarp tvirtinimo dirželių.

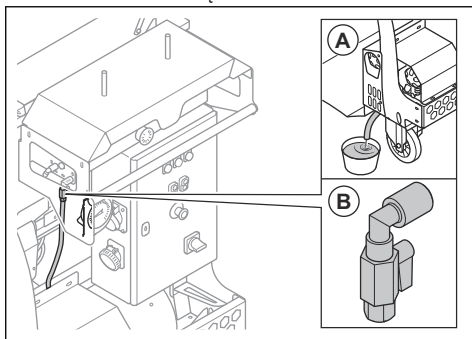


4. Jei likusi „Longopac“ maišelio kasetės dalis yra per maža paruošti naują „Longopac“ maišelį, irenkite naują „Longopac“ maišelio kasetę. Žr. *Kaip pritvirtinti naują Longopac maišelį psl. 38.*
5. Utilizuodami pilną „Longopac“ maišelį laikykites vietinių įstatymų.

Vandens išleidimas iš slėgio bakelio

Vanduo iš suslėgto oro surenkamas slėgio bakelyje. Vandens iš slėgio bakelio reikia išleisti kiekvieną dieną.

1. Sustabdykite gaminį. Žr. *Gaminio sustabdymas psl. 36.*
2. Pastatykite indą po vandens išleidimo žarna (A), kad surinktumėte vandenį.



3. Atidarykite vandens vožtuvą (B).
4. Išleidę visą vandenį uždarykite vandens vožtuvą.

Techninė priežiūra

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš prižiūredami produktą, perskaitykite ir supraskite saugos skyrių.

Techninės priežiūros grafikas

* = bendrieji techninės priežiūros darbai, kuriuos atlieka operatorius. Nurodymai pateikti ne šioje naudojimo instrukcijoje.

X = nurodymai pateikti šioje naudojimo instrukcijoje.

O = nurodymai pateikti ne šioje naudotojo instrukcijoje.
 Techninės priežiūros darbus leiskite atlikti įgaliotam
 techninės priežiūros atstovui.

Bendroji gaminio priežiūra	Kasdien	Kas savaitę	Po 200 val. naudoji- mo	12 val. po techninės priežiūros	Kas 3 mėnesius	Kasmet
Įsitikinkite, kad maitinimo kištukas ir ilginamasis laidas yra geros būklės ir nepažeisti.	*					
Patikrinkite, ar nesusidėvėję ir nepažeisti elektros komponentai, kabeliai ir jungtys.	*					
Patikrinkite, ar elektrinis variklis švarus ir nepažeistas.	*					
Ištuštinkite išleidimo dėžę.	*					
Įsitikinkite, kad dulkių ištraukimo žarna nepažeista ir neužsikimšusi.	*					
Išleiskite vandenį iš slėgio bakelio.	X					
Įsitikinkite, kad dulkių ištraukimo žarna tinkamai prijungta.	X					
Išmeskite gaminio surinktas dulkes.	X					
Patikrinkite visas apsaugines priemones.	X					
Išvalykite kompresoriaus filtrus. Jei reikia, pakeiskite.		X				
Išvalykite vandens separatoriaus filtrą. Jei reikia, pakeiskite.			X			
Patikrinkite, ar varžlės ir varžtai priveržti.				*		
Patikrinkite trapecinio diržo įtempimą.					X	
Pakeiskite kompresoriaus filtrus.					X	
Pakeiskite vandens separatoriaus filtrą.						X

Bendroji gaminio priežiūra	Kasdien	Kas savaitę	Po 200 val. naudojimo	12 val. po techninės priežiūros	Kas 3 mėnesius	Kasmet
Išvalykite filtrų įrenginio viršutinį skyrių.					○	
Atlikite pilną gaminio techninę priežiūrą ir valymą.						○

Gaminio valymas

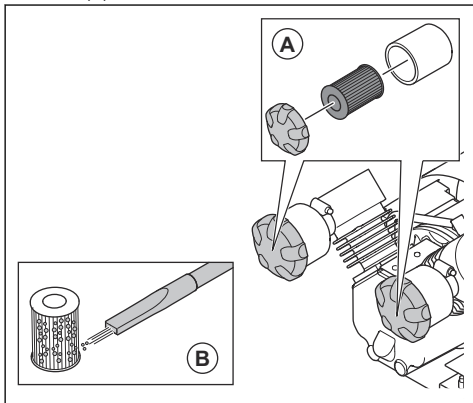
- Prieš naudodami visada nuvalykite visas įrangos dalis. Naudokite dulkių siurbį.
- Gaminio neplaukite aukšto slėgio plovimo aparatu.
- Visada palaikykite oro įsiurbimo angą švarą ir valykite, kad gaminyje užtikrintumėte pakankamai nedidelę temperatūrą.

Kompresoriaus filtrų valymas



PASTABA: Kompresoriaus filtrų neplaukite nei aukšto slėgio plovimo įrenginiu, nei vandeniu. Netrankykite filtrų norėdami juos išvalyti. Nevalykite kompresoriaus filtrų suslėgtuoju oru.

1. Nuimkite 2 dangtelius ir išimkite 2 kompresoriaus filtrus (A).



2. Išvalykite 2 kompresoriaus filtrus nedideliu dulkių siurblio antgaliu (B).
3. Įstatykite 2 kompresoriaus filtrus ir uždarykite 2 dangtelius.

Jei kompresoriaus filtrų nepavyksta tinkamai išvalyti arba jei jie yra pažeisti, juos būtina pakeisti.

Vandens separatoriaus filtro valymas

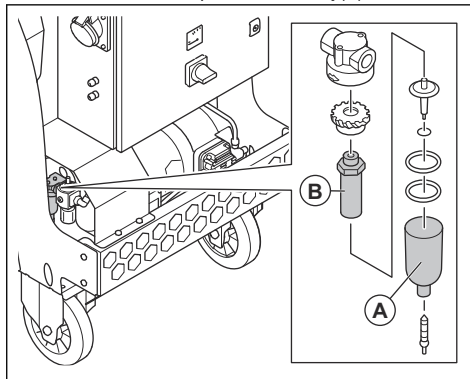


PASTABA: Nevalykite filtro aukšto slėgio plovimo aparatu. Netrankykite filtro norėdami jį išvalyti.

1. Išimkite vandens separatoriaus filtrą. Žr. *Vandens separatoriaus filtro keitimas psl. 42.*
2. Išplaukite filtrą šiltu vandeniu.
3. Išdžiovinkite filtrą suslėgtuoju oru.
4. Įstatykite filtrą. Žr. *Vandens separatoriaus filtro keitimas psl. 42.*

Vandens separatoriaus filtro keitimas

1. Sustabdykite gaminį. Žr. *Gaminio sustabdymas psl. 36.*
2. Išimkite vandens separatoriaus indą (A).



3. Pakeiskite vandens separatoriaus filtrą (B).
4. Įstatykite vandens separatoriaus indą (A).

Pagrindinių filtrų valymas



PERSPĖJIMAS: Atliekant impulsinio valymo ciklą visada uždarykite oro įsiurbimo angą. Jei oro įsiurbimo anga nebus uždaryta, dulкės gali patekti į orą. Dulkių dalelės yra pavojingos sveikatai.

1. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas psl. 35.*
2. Sustabdykite ventilatorių. Žr. *Gaminio sustabdymas psl. 36.*
3. Palikite oro kompresorių įjungtą 30 minučių, kai gaminys nėra eksploatuojamas. Susilėgtasis oras keliauja pagrindiniais filtrais ir juos išvalo.

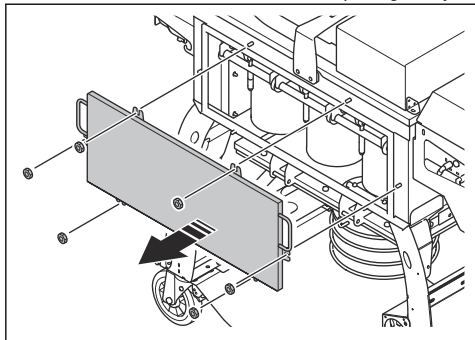
Pagrindinių filtrų keitimas



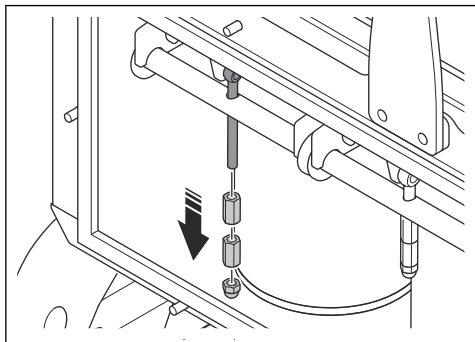
PERSPĖJIMAS: Keisdami pagrindinius filtrus visada dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 31.*

„DC 975“ yra 9 pagrindiniai filtrai o „DC 655“ yra 6 pagrindiniai filtrai. Pakeiskite visus filtrus vienu metu.

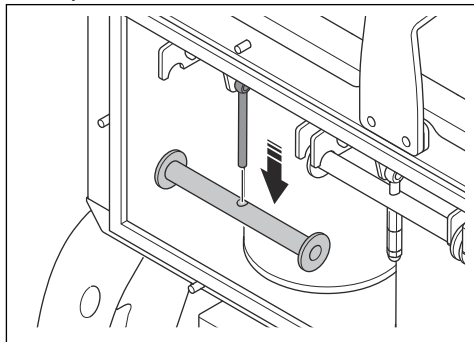
1. Sustabdykite gaminį. Žr. *Gaminio sustabdymas psl. 36.*
2. Atsukite 6 veržles ir nuimkite filtro korpuso gaubtą.



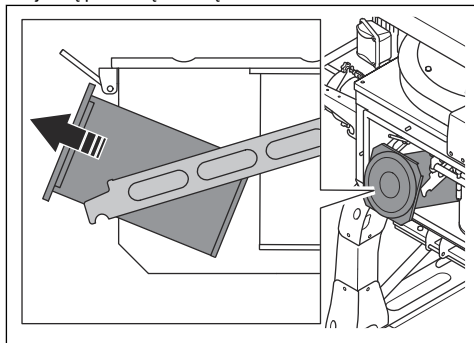
3. Atsukite 3 veržles.



4. Nuimkite fiksavimo juostą ir pakreipkite filtro laikiklius žemyn.

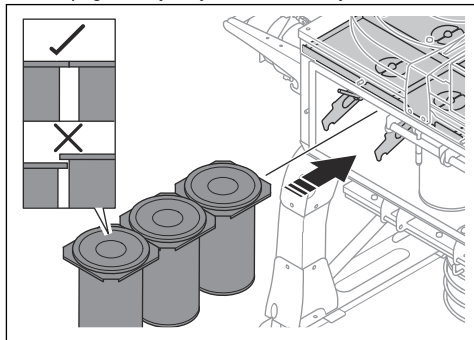


5. Išimkite 3 pagrindinius filtrus ir atsargiai sudėkite juos į plastikinį maišelį.



PERSPĖJIMAS: Išimdami pagrindinius filtrus būkite atsargūs. Pagrindiniuose filtruose esančios dalelės yra pavojingos sveikatai.

6. Tinkamai utilizuokite plastikinį maišelį. Atsižvelkite į vietos reikalavimus.
7. Įstatykite 3 naujus pagrindinius filtrus į filtrų laikiklius filtro korpuse. Filtrus įstatykite po vieną. Įsitinkinkite, kad pagrindinių filtrų briaunos nebūtų viena ant kitos.





PERSPĒJIMAS: Jei pagrindiniai filtri bus įstatyti netinkamai, dulкės gali patekti į orą. Dulkių dalelės yra pavojingos sveikatai.

- Įstatykite fiksavimo juostą.
- Uždėkite 3 veržles. Įsitikinkite, kad tarp veržlių nėra tarpo.



PASTABA: 3 veržlės turi būti tinkamai uždėtos ant varžtų, kurie laiko fiksavimo juostą. Ant filtro korpuso likę dulкės gali pažeisti varžtų sriegius.

- Tą pačią procedūrą pakartokite su kitomis 2 pagrindinių filtrų eilėmis.
- Uždėkite filtro korpuso dangtį ir 6 veržles.

Trapecinio diržo įtempimo patikrinimas

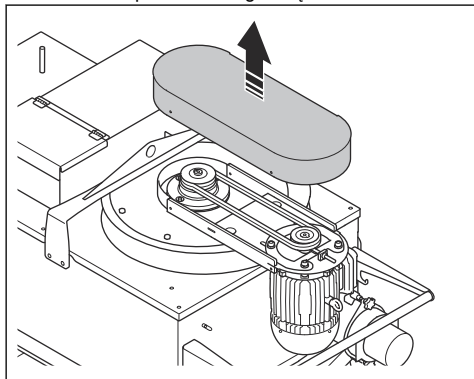


PERSPĒJIMAS: Trapecinio diržo gaubtą nuimkite tik tada, kai gaminys yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio ir variklis yra visiškai sustojęs.



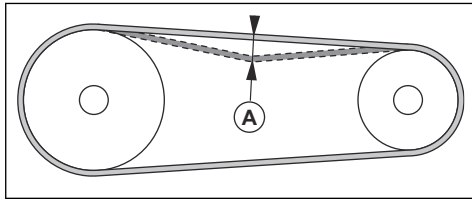
PERSPĒJIMAS: Šį gaminį naudoti draudžiama, jeigu nėra sumontuotas trapecinio diržo gaubtas.

- Sustabdykite gaminį. Žr. *Gaminio sustabdymas psl. 36.*
- Nuimkite trapecinio diržo gaubtą.

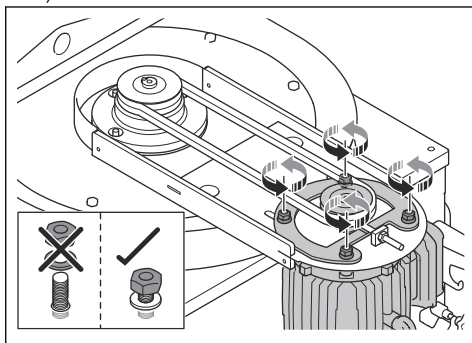


- Patikrinkite, ar trapeciniai diržai nėra pažeisti ar nusidėvėję. Jei reikia, pakeiskite trapecinius diržus.

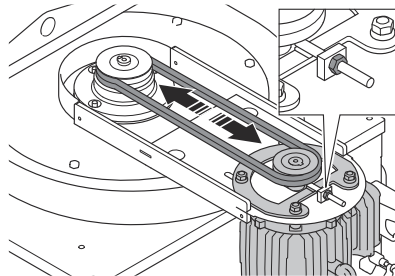
- Spauskite trapecinius diržus nykščiu, kad patikrintumėte įtempimą. Jei galite įspausti trapecinius diržus 10–15 mm atstumu (A), vadinasi, įtempimas yra tinkamas.



- Atlikite nurodytus veiksmus ir, jei reikia, sureguliuokite trapecinio diržo įtempimą
a) Atsukite 4 veržles.



- Atlaisvinkite įtempimo veržlę ir padidinkite trapecinio diržo įtempimą. Priveržkite įtempimo veržlę, kad atlaisvintumėte trapecinius diržus.



- Priveržkite 4 veržles.
- Pritvirtinkite trapecinio diržo gaubtą.

Trapecinių diržų keitimas



PERSPĒJIMAS: Trapecinio diržo gaubtą nuimkite tik tada, kai gaminys yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio ir variklis yra visiškai sustojęs.



PERSPĖJIMAS: Šį gaminį naudoti draudžiama, jeigu nėra sumontuotas trapecinio diržo gaubtas.

1. Sustabdykite gaminį. Žr. *Gaminio sustabdymas psl. 36.*
2. Nuimkite trapecinio diržo gaubtą. Žr. *Trapecinio diržo įtempimo patikrinimas psl. 44.*
3. Sumažinkite atstumą tarp variklio ir guolio, kad atlaisvintumėte trapecinių diržų įtempimą.
4. Nuimkite trapecinius diržus ir uždėkite naujus trapecinius diržus.
5. Padidinkite atstumą tarp variklio ir guolio, kad įtemptumėte trapecinius diržus. Žr. *Trapecinio diržo įtempimo patikrinimas psl. 44.*
6. Pritvirtinkite trapecinio diržo gaubtą.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
Filtrų valymo sistema veikia netinkamai.	Slėgio bakelyje nėra slėgio arba slėgis yra nepakankamas.	Patikrinkite pneumatinę sistemą. Išvalykite kompresoriaus filtrus. Žr. <i>Kompresoriaus filtrų valymas psl. 42.</i>
	Slėgio bakelyje per daug drėgmės.	Iš slėgio bakelio pašalinkite visą drėgmę. Žr. <i>Vandens išleidimas iš slėgio bakelio psl. 40.</i>
	Programuojamas loginis valdiklis (PLC) veikia netinkamai arba neteisingi jo nustatymai.	Kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros atstovą.
Variklis veikia, tačiau nėra siurbimo.	Pagrindiniai filtrai yra nešvarūs.	Išvalykite pagrindinius filtrus. Žr. <i>Pagrindinių filtrų valymas psl. 42.</i> Jei reikia, pakeiskite pagrindinius filtrus. Žr. <i>Pagrindinių filtrų keitimas psl. 43.</i>
	Dulkių surinkimo sistemoje yra nuotėkis.	Patikrinkite dulkių laikymo sistemos sandarumą ir nuotėkius. Jei reikia, pakeiskite.
	Dulkių ištraukimo žarna sumontuota netinkamai arba pažeista.	Patikrinkite dulkių ištraukimo žarną. Jei reikia, pakeiskite.
	Trapecinių diržų įtempimas yra netinamas.	Patikrinkite trapecinių diržų įtempimą.
Šviečia fazių sekos kontrolės indikatorius.	Neteisingos fazės.	Pakeiskite fazių seką. Žr. <i>Tinkamos fazės nustatymas psl. 36.</i>
Šviečia variklio gedimo indikatorius.	Variklio apsauginis jungiklis atleidžiamas dėl variklio perkrovos.	Įsitinkinkite, kad naudojate tinkamą maitinimo šaltinį.
		Gedimo patikrinimą patikėkite elektrikui.
Iš oro srauto dangtelio į orą patenka dulės.	Pagrindiniai filtrai yra pažeisti arba netinkamai sumontuoti.	Patikrinkite pagrindinius filtrus. Jei reikia, pakeiskite. Žr. <i>Pagrindinių filtrų keitimas psl. 43.</i>
Gaminys skleidžia neįprastą triukšmą.	Yra atsilaisvinusių varžtų ir veržlių.	Priveržkite atsilaisvintus varžtus ir veržles.
	Įvyko guolių gedimas.	Kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros atstovą.
	Pažeistas oro srauto dangtelis.	Patikrinkite oro srauto dangtelį. Jei reikia, pakeiskite.
	„HEPA“ filtras (pasirenkama) yra pažeistas.	Patikrinkite „HEPA“ filtrą. Jei reikia, pakeiskite.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Slėgis slėgio bakelyje yra mažesnis nei 7 barai.	Vandens separatoriaus filtras yra nešvarus arba pažeistas.	Išvalykite vandens separatoriaus filtrą. Jei reikia, pakeiskite.
	Kompresoriaus filtrai yra nešvarūs arba pažeisti.	Išvalykite kompresoriaus filtrus. Jei reikia, pakeiskite.
	Vamzdžiuose yra nuotėkis.	Kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros atstovą.
	Kontrolinis vožtuvas yra pažeistas.	Kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros atstovą.
Slėgio bakelyje nėra slėgio arba slėgis yra nepakankamas.	Pažeista pneumatinė sistema.	Patikrinkite pneumatinę sistemą.
	Kompresoriaus filtrai yra nešvarūs.	Išvalykite kompresoriaus filtrus. Žr. <i>Kompresoriaus filtrų valymas psl. 42.</i>

Švelnaus paleidimo įrenginio klaidų kodai

Kai kurių gaminių modelių valdymo skydeliuose yra integruotas švelnaus paleidimo įrenginys. Švelnaus

paleidimo įrenginys apsaugo elektros įrangą nuo pažeidimų ir pateikia informacijos apie gedimą.

Indikacijos	Problema	Sprendimas
LED nešviečia.	Nepavyksta paleisti gaminio.	Patikrinkite maitinimo jungtis ir maitinimo šaltinį.
LED šviečia.	Nepavyksta paleisti gaminio.	Patikrinkite, ar tinkamai prijungtas izoliavimo kontaktorius. [sitikinkite, kad gaminyje prijungtas prie maitinimo šaltinio.
LED sumirksi 1 kartą.	Perkrova	Suraskite perkrovos priežastį. Paspauskite nustatymo iš naujo mygtuką ir nustatykite iš naujo.
LED sumirksi 2 kartus.	Per aukšta temperatūra	Leiskite gaminiui atvėsti.
LED sumirksi 3 kartus.	Fazių pasikeitimas	Patikrinkite fazių seką.
LED sumirksi 4 kartus.	Nėra fazės / atviras krūvis.	Patvirtinkite, kad yra 3 fazės. Trūksta 1 arba 2 fazės.
LED sumirksi 5 kartus.	Fazės disbalansas.	Patikrinkite kiekvienos fazės įtampą. Fazės blokas suveikia, jei skirtumas didesnis nei 50 %.
LED sumirksi 6 kartus.	SCR trumpasis jungimas.	Kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros atstovą.

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Gabenimas



PERSPĖJIMAS: Būkite atsargūs gabenimo metu. Gaminys yra sunkus, todėl krisdamas arba judėdamas gabenimo metu gali sužaloti arba padaryti žalos.



PASTABA: Nevilkite gaminio už transporto priemonės.

- Prieš transportavimą įsitikinkite, kad elektros kabelis ir dulkių ištraukimo žarna yra atjungti. Uždarykite oro įsiurbimo angą, kai dulkių ištraukimo žarna yra atjungta.
- Prieš transportavimą pašalinkite surinktas dulkes.

- Ratų paskirtis – perkelti gaminį trumpesniais atstumais. Gabendami didesniu atstumu, užfiksuokite ratus ir pakelkite gaminį arba perkelkite gaminį į transporto priemonę.
- Transportuodami gaminį naudokite apsauginį uždangalą. Apsauginis uždangalas apsaugo gaminį nuo lėtais ir sniego.
- Prieš transportavimą įsitikinkite, kad slėgio bakelyje nėra slėgio.

Gaminio perkėlimas



PERSPĖJIMAS: Prieš perkeldami gaminį, palaukite, kol visos judančios dalys sustos.



PERSPĖJIMAS: Avėkite apsauginius batus su plieninėmis nosimis ir neslystančiais padais.

- Stumkite arba traukite gaminį paėmę už rankenos.

Gaminio perkėlimas ant rampos ir nuo jos



PERSPĖJIMAS: Būkite itin atsargūs perkeldami gaminį ant rampos arba nuo jos. Gaminys yra sunkus ir krisdamas arba judėdamas per greitai gali sužaloti.



PERSPĖJIMAS: Dirbdami ant statuso šlaito rampos, visada naudokite geręvę. Nevaikščiokite ir nestovėkite po gaminiais arba šalia jų.

- Norėdami nukelti gaminį nuo rampos, lėtai judėkite su gaminiais į priekį.
- Norėdami užkelti gaminį ant rampos, lėtai judėkite su gaminiais atbulomis.
- Būdami ant rampos, nesukite gaminio į kairę ar dešinę didesniu nei 45° kampui.

Gaminio kėlimas



PERSPĖJIMAS: Įsitikinkite, kad kėlimo įranga atitinka reikalavimus, kad galinį būtų galima kelti saugiai. Ant gaminio esančioje vardinėje plokštelėje nurodytas gaminio svoris.

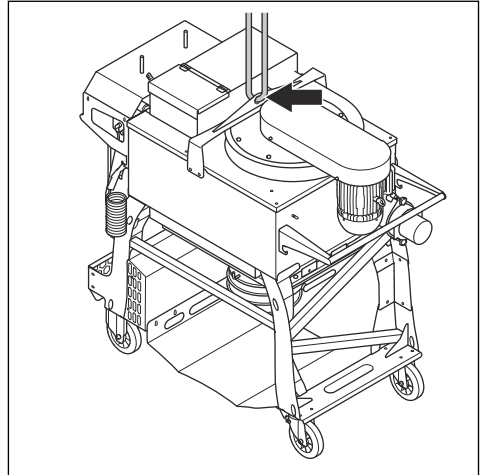


PERSPĖJIMAS: Nevaikščiokite ir nestovėkite po pakeltu gaminiais arba šalia jų. Pašaliniai asmenys turi laikytis atokiau nuo darbo zonos.



PERSPĖJIMAS: Nekelkite pažeisto gaminio. Patikrinkite, ar gerai įtaisyta ir nepažeista kėlimo kilpa.

1. Iš gaminio pašalinkite surinktas dulkes.
2. Per kėlimo kilpą perverkite diržą ir pakelkite gaminį naudodami kėlimo įrangą.



3. Kelkite gaminį lėtai.

Gaminio pritvirtinimas prie transporto priemonės

Norėdami pritvirtinti gaminį prie transporto priemonės, tvirtinkite jį prie kėlimo kilpų.

1. Prie kėlimo kilpų pritvirtinkite tvirtinimo diržus.
2. Pritvirtinkite ir priveržkite tvirtinimo diržus prie transportavimo priemonės.

Laikymas



PASTABA: Nelaikykite gaminio lauke. Visada laikykite gaminį viduje.

- Laikykite gaminį sausoje ir neužšalancioje vietoje.
- Prieš palikdami gaminį saugoti, išvalykite jį ir atlikite visus techninės priežiūros darbus.
- Laikykite gaminį užrakintoje patalpoje, kad jo nepasiektų vaikai arba neįgalieji asmenys.
- Iš dulkių rinktuvo pašalinkite dulkes.

Gaminio utilizavimas

- Laikykites vietinių atliekų tvarkymo reikalavimų ir galiojančių teisės aktų.
- Kai gaminys nebenaudojamas, nusiųskite jį Husqvarna pardavėjui arba atiduokite jį perdirbimo vietai.

Techniniai duomenys

	DC 655	DC 975
Vardinė galia, W	6600	9000
Vardinė įtampa, V	400	
Nominalusis dažnis, Hz	50	
Vardinė srovė, A	13,7	17,62
Kabelio ilgis, m	15	
Maitinimo kabelio tipas	5 x 16 mm ²	
Maksimalus oro srautas, m ³ /h	3250	3510
Maksimalus slėgis, mbar	48	60
Maks. valymo geba, deg/%	10/18	
Svoris, kg	481	521
Darbinė temperatūra, °C	-10–45	
Dulkių žarnos jungties skersmuo. mm	127/150	

Pasižymėkite: Jeigu jūs turite gaminio elektros specifikacijos nėra lentelėje, dėl išsamesnės

informacijos kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros atstovą.

Skleidžiamas triukšmas

	DC 655	DC 975
Garso stiprumo lygis, LWA dB (A) ¹	101	97
Naudotojo ausį veikiantis garso slėgis, LP dB (A) ²	85	82
¹ Garso galios lygis nustatomas pagal EN ISO 3747. Išmatuotas ties betono paviršiumi. Paklaida Kwa 2,5 dB		
² Garso slėgio lygis nustatomas pagal EN ISO 11202. Išmatuotas ties betono paviršiumi. Paklaida KPA 2,5 dB.		

Informacija apie pateiktus triukšmo ir vibracijos duomenis

Šios pateiktos reikšmės buvo gautos atliktus tyrimus laboratorijoje pagal nurodytų direktyvų arba standartų reikalavimus ir gali būti lyginamos su kitų gaminių, išbandytų pagal tų pačių direktyvų arba standartų

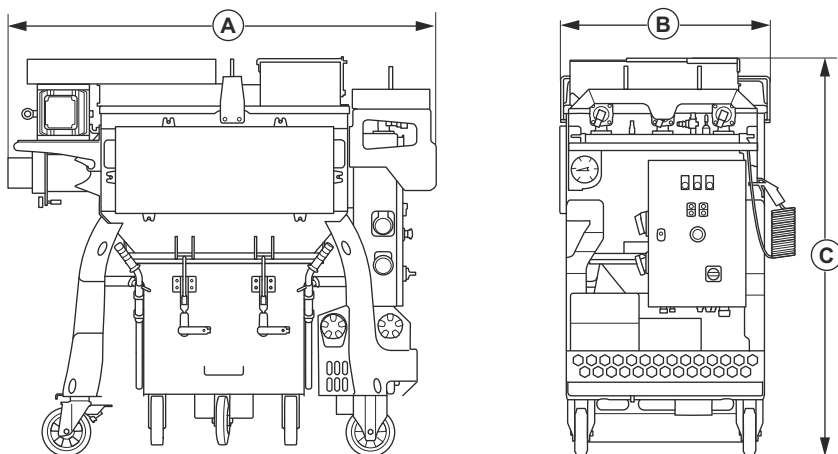
reikalavimus, reikšmėmis. Šios pateiktos reikšmės negali būti naudojamos vertinant pavojų, o konkrečiose darbo vietose išmatuotos reikšmės gali būti didesnės. Faktinės poveikio reikšmės ir konkrečiam naudotojui kylantis pavojus yra unikalūs bei priklauso nuo naudotojo darbo būdo, gaminio naudojimo, poveikio laiko, naudotojo fizinės būklės bei gaminio būklės.

Ilginamieji kabeliai

Kabelio ilgis	Skersmuo			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Apskaičiuojamas jungiant GG įvesties saugiklius ² :	16 amperų	32 amperų	63 amperų	125 amperų

Kabelio ilgis	Skersmuo			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

Gaminio matmenys



		DC 655	DC 975
A	Ilgis, mm	1731	1731
B	Plotis, mm	757	866
C	Aukštis, mm	1643	1643

Priedai

Galimi priedai	Elemento numeris
Pagrindinio filtro kasetė, M klasė	533969201

² Naudojant kito tipo ar matmens įvesties saugiklius, nei nurodyti, skersmenį reikia perskaičiuoti.

Galimi priedai	Elemento numeris
„HEPA“ filtro klasė H14	534008001
„Longopac“ kasetė, 4x20M ypač tvirta	534073301
„BigBag“ 70 l	533960701
„BigBag“ 145 l	534026201
Dulkių talpykla	533489501

Atitikties deklaracija

ES atitikties deklaracija

Bendrovė Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Švedija, tel. +46- 36-146500, atsakingai patvirtina, kad
gaminy:

Aprašymas	Dulkių rinktuvas
Gamintojas	Husqvarna
Tipas / modelis	DC 655, DC 975
Identifikacijos numeris	Serijos numeriai nuo šios datos: 2023 ir vėlesni

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

Direktyva / reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/ES	„dėl elektromagnetinio suderinamumo“

ir kad laikomasi šių standartų ir (arba) techninių
specifikacijų

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2023-04-12



Martin Huber

Mokslinių tyrimų ir plėtros skyriaus direktorius, Betoninių
paviršių ir grindų padalinys

„Husqvarna AB“, statybų padalinys

atsakingas už techninę dokumentaciją



Saturs

Ievads.....	52	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	71
Drošība.....	55	Tehniskie dati	74
Lietošana.....	59	Piederumi.....	76
Apkope.....	65	Atbilstības deklarācija.....	77
Problēmu novēršana.....	70		

Ievads

Īpašnieka atbildība



BRĪDINĀJUMS: Betona un akmens apstrāde ar griešanu, malšanu vai urbšanu, īpaši sausos apstākļos, rada putekļus, ko izdala apstrādātais materiāls, kas bieži satur silīciju. Silīcijs ir smilšu, kvarca, ķieģeļu māla, granīta un daudzu citu minerālu un akmeņu galvenā sastāvdaļa. Saskare ar pārmērīgi lielu silīcija daudzumu var radīt turpmāk aprakstīto.

Elpošanas orgānu slimības (ierobežota elpošana), tostarp, hronisku bronhītu, silikozu un plaušu fibrozi. Šīs slimības var būt nāvējošas.

Ādas kairinājums un izsitumi.

Ļaundabīgs audzējs (saskaņā ar NTP* un IARC* */National Toxicology Program, International Agency for Research on Cancer (Valsts toksikoloģijas programma, Starptautiskā ļaundabīgo audzēju izpētes aģentūra).

Veiciet šādus piesardzības pasākumus.

Izvairieties no putekļu, miglas un izgarojumu ieelpošanas un to saskares ar ādu.

Izmantojiet piemērotus elpošanas aizsarglīdzekļus, piemēram, putekļu maskas, kas aiztur mikroskopiskas daļiņas, un gādājiet, lai tās lieto arī citas personas. (Skatiet OSHA 29 CFR 1926.1153 daļu)

Lai samazinātu putekļu emisiju, izmantojiet atbilstošu putekļu ekstraktoru.

Īpašniekam/darba devējam ir jāatbild par to, vai operatoram ir pietiekamas zināšanas par drošu izstrādājuma lietošanu. Vadītājiem un operatoriem ir jāizlasa un jāizprot operatora rokasgrāmatā sniegtā informācija. Tiem ir jāņem vērā tālāk norādītā informācija.

- Izstrādājuma drošības instrukcijas.
- Izstrādājuma lietošanas un izmantošanas ierobežojumi.
- Izstrādājuma lietošana un uzturēšana.

Šī izstrādājuma lietošanu var ierobežot valsts/vietējie noteikumi. Pirms izstrādājuma lietošanas noskaidrojiet, kādi noteikumi ir spēkā vietā, kur tiek veikti darbi.

Izstrādājuma apraksts

Produkts ir putekļu nosūcējs, kuru darbina elektromotors. Putekļi pa putekļu ekstraktora šļūteni nonāk putekļu ieplūdē. Produkts atdala putekļu daļiņas no gaisa.

Paredzētā lietošana



BRĪDINĀJUMS: Produkta kontaktlīdzdu izmantojiet tikai lietošanas rokasgrāmatā norādītajiem mērķiem.



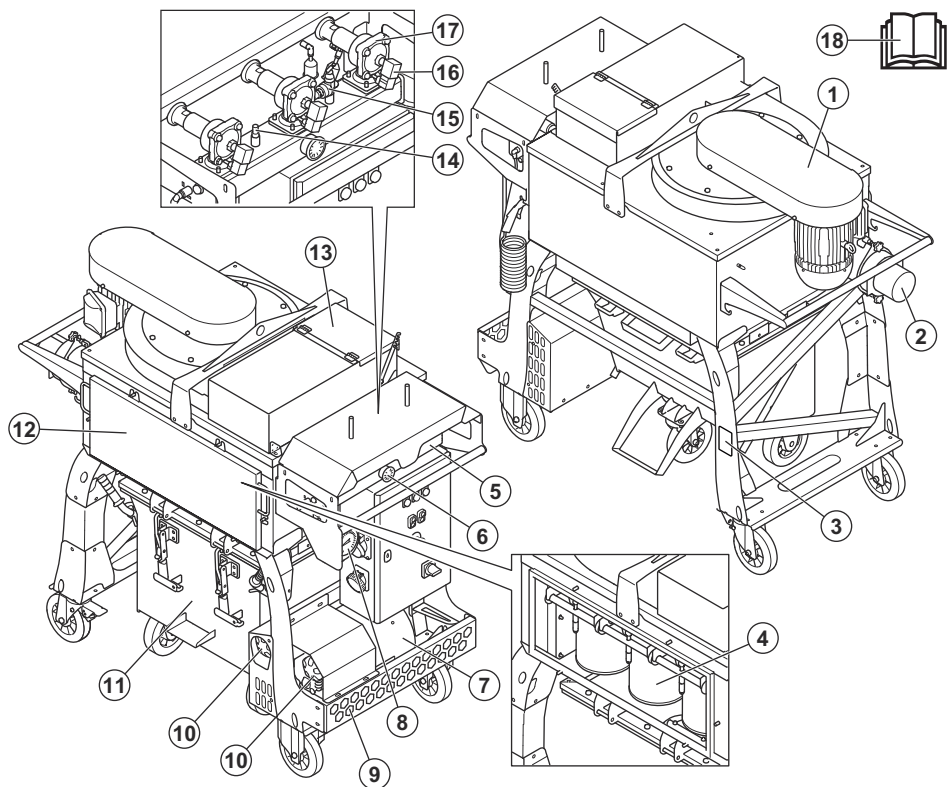
BRĪDINĀJUMS: Neuzkrājiet dzirksteļošanas avotus, karstas daļiņas, šķidrums, sprādzienbīstamus materiālus un nestabilas vai piroforās daļiņas.

Produkts ir paredzēts tikai profesionālai izmantošanai. Produktu izmanto sausai sūkšanai, tas paredzēts izmantošanai telpās un ārpus telpām sausos apstākļos. Produktu ir paredzēts izmantot, lai savāktu un noņemtu sauso materiālu no iekārtām un ierīcēm. Materiāls var būt bīstams un kaitīgs veselībai.

Pie strāvas kontaktlīdzdām varat pievienot elektroinstrumentu. Pārļiecinieties, vai elektroinstrumenta strāvas patēriņš (W) nav lielāks par maksimālo strāvas patēriņu (W), kas norādīts uz strāvas kontaktlīdzdas.

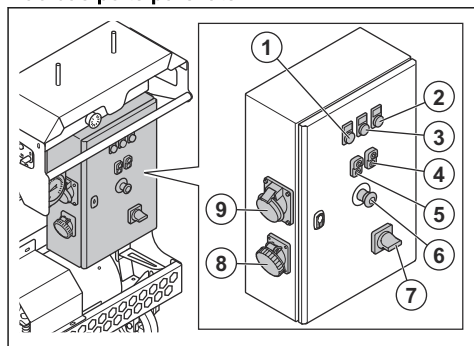
Nelietojiet izstrādājumu citiem uzdevumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai ar ražotāja apstiprinātiem piederumiem.

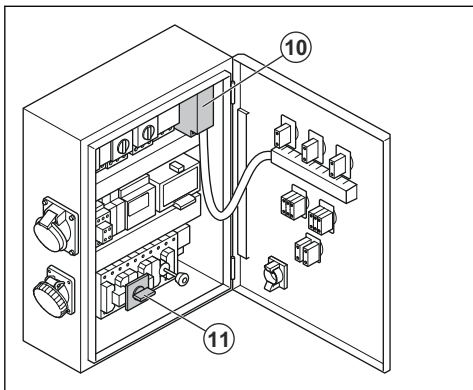
Izstrādājuma pārskats



1. Ventilators
2. Gaisa ieplūde
3. Datu plāksnīte
4. Primārie filtri
5. Spiediena tvertne
6. Manometrs
7. Gaisa kompresors
8. Vakuuma mērinstruments
9. Ūdens atdalītājs
10. Gaisa kompresora filtri
11. Putekļu tvertne
12. Filtra durvis
13. Gaisa plūsmas lūka
14. Spiediena tvertnes drošības vārsts
15. Spiediena tvertnes regulētājavārsts
16. Impulsu vārsta solenoīds
17. Impulsu vārsts
18. Lietošanas rokasgrāmata

Vadības pults pārskats





1. Jaudas indikators
2. Nepareizas fāzes indikators
3. Motora kļūmes indikators
4. Gaisa kompresora ieslēgšanas/izslēgšanas poga.
5. Ventilatora ieslēgšanas/izslēgšanas poga
6. Avārijas apturēšanas poga
7. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
8. Vienas fāzes sekundārā produkta kontaktligzda
9. Trīsfāžu sekundārā produkta kontaktligzda
10. Plūstošais palaidējs
11. Fāzes pārveidotājs

Simboli uz izstrādājuma



Brīdinājums. Šis izstrādājums var būt bīstams un radīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām. Esiet uzmanīgi un lietojiet izstrādājumu pareizi.



Augsts spriegums.



Stiprinājuma vieta celšanai.



Uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un pirms izstrādājuma lietošanas pārlicinieties, vai izprotat norādījumus.



Lietojiet apstiprinātu respiratoru.



Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.



Izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus.



Izmantojiet apstiprinātus aizsargcimdus.



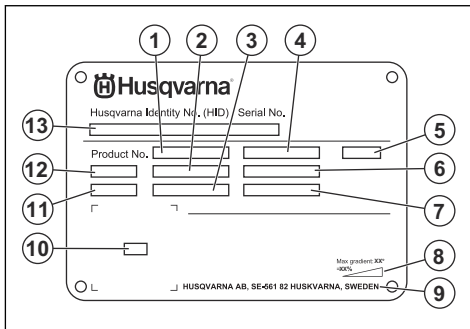
Izmantojiet apstiprinātus aizsargapavus.



Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajām ES direktīvām.

Piezīme: Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/norādes atbilst noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.

Datu plāksnīte



1. Produkta numurs
2. Produkta svars
3. Nominālā jauda
4. Nominālais spriegums
5. Korpusu
6. Nominālā strāva
7. Frekvence
8. Maksimālais slīpuma leņķis
9. ražotājs
10. Skenējams kods
11. Ražošanas gads
12. Modelis
13. Sērijas numurs

Atbildība par izstrādājuma kvalitāti

Saskaņā ar likumiem par izstrādājuma kvalitāti mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, ko radījis mūsu izstrādājums, ja:

- ir veikts nepareizs izstrādājuma remonts;

- izstrādājuma remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājumam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājuma remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbnīcā vai pie pilnvarota speciālista.

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumu vai nāves risks.



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Vispārīgi norādījumi par drošību



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Šis izstrādājums ir bīstams instruments, ja ar to nerīkojas uzmanīgi vai ja to lieto nepareizi. Šis izstrādājums var izraisīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām. Pirms izstrādājuma lietošanas ir jāizlasa un jāsaprot šis lietotāja rokasgrāmatas saturs.
- Šo produktu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām kustībām, maņu vai garīgiem traucējumiem un personas ar nepietiekamu lietošanas pieredzi vai zināšanām, izņemot gadījumus, kad par šo personu drošību atbildīgā persona šīs personas uzrauga vai ir atbilstoši instruējis.
- Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas.
- Jāievēro visi spēkā esošie tiesību akti un noteikumi.
- Izstrādājuma lietošanas laikā operatoram un tā darba devējam jāzina un jānovērs iespējamie riski.
- Neļaujiet nevienai personai izmantot izstrādājumu, ja tā nav izlasījusi un sapratusi lietotāja rokasgrāmatas saturu.

- Neizmantojiet izstrādājumu, ja neesat apguvuši tā lietošanu. Pārlicinieties, ka visi lietotāji ir saņēmuši apmācību.
- Neļaujiet bērniem lietot šo izstrādājumu.
- Atļaujiet tikai pilnvarotām personām lietot šo izstrādājumu.
- Operators ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem, kas rodas citām personām vai to īpašumam.
- Neizmantojiet šo izstrādājumu, ja esat noguris, slims vai esat alkohola, narkotiku vai medikamentu izraisītā reibumā.
- Vienmēr rīkojieties piesardzīgi un saprātīgi.
- Gādāji, lai izstrādājums ir tīrs. Pārlicinieties, ka varat skaidri izlasīt zīmes un uzlīmes.
- Nelietojiet šo produktu, ja tas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
- Produkta pārveidošana ir aizliegta.
- Neizmantojiet produktu, ja pastāv iespēja, ka to ir pārveidojušas citas personas.

Darba drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet šeit: *Aizsargaprīkojums lpp. 56*.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja nav uzstādīti visi aizsargājošie pārsegi.
- Pārlicinieties, vai zināt, kā ārkārtas situācijā ātri apturēt dzinēju.
- Pirms iekārtas atstāšanas apturiet motoru un atvienojiet barošanas kabeli. Parūpējieties, lai nerastos nejaūšas iedarbināšanas risks.
- Turiet matus, vaļģu apģērbu un visas ķermeņa daļas drošā attālumā no atverēm un kustīgām daļām.
- Darba laikā stāviet droši un stabili.
- Pārlicinieties, vai nav vaļģu skrūvju un uzgriežņu.
- Vienmēr lietojiet apstiprinātus piederumus. Plašāku informāciju jautājiet savam Husqvarna izplatītājam.
- Pārlicinieties, vai putekļu ekstraktora šļūtene ir pareizi uzstādīta uz produkta ar šļūtenes skavām un rūpniecisko līmlenti.
- Pārlicinieties, vai stāvbremze ir aktivizēta un vai darba laikā atrodaties drošā un stabilā pozīcijā.
- Regulāri veiciet produkta apakšdaļā esošās putekļu savākšanas sistēmas pārbaudi. Iztukšojot

puteķļu savākšanas sistēmu, vienmēr uzvelciet puteķļu masku. Izmetot puteķļus, ievērojiet vietējos noteikumus.

- Nevērsiet puteķļu ekstraktora šļūteni pret cilvēkiem.
- Pārbaudiet, vai uz rokturiem nav eļļas.
- Nelietojiet produktu, lai savāktu ūdeni un šķidrumus.
- Neizmantojiet produktu, lai savāktu karstus, degošus vai dūmojošus objektus.
- Neizmantojiet produktu, lai savāktu uzliesmojošus vai sprādzienbīstamus šķidrumus.
- Nelietojiet produktu bīstamu puteķļu savākšanai.
- Nekavējoties apturiet produktu, ja puteķļi izkļūst no filtra bloka. Primārie filtri ir bojāti vai nav pareizi uzstādīti.
- Nelietojiet tīrītāju bez puteķļu maisa un/vai filtriem. Nomainiet puteķļu maisu un filtru sistēmu, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.

Aizsardzība pret puteķļiem



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Lietojot izstrādājumu, gaisā var būt puteķļi. Puteķļi var radīt smagas traumas un neatgriezeniski sabojāt veselību. Vairākas iestādes ir atzinušas, ka silīcija dioksīda puteķļi ir kaitīgi. Šie ir daži šādu veselības traucējumu piemēri:
 - nāvējošas plaušu slimības, hronisks bronhīts, silikoze un plaušu fibroze;
 - vēzis;
 - dzemdību pataloģija;
 - ādas iekaisums.
- Lietojiet pareizu aprīkojumu, lai samazinātu puteķļu un izplūdes gāzu daudzumu gaisā, uz darba aprīkojuma, virsmām, drēbēm un ķermeņa daļām. Vadības ierīces ir, piemēram, puteķļu savākšanas sistēmas. Kur vien iespējams samaziniet puteķļu izcelšanās iespējas. Pārliedzieties, ka aprīkojums ir pareizi uzstādīts un lietots, kā arī tam ir veikta regulārā apkope.
- Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus. Pārliedzieties, ka elpceļu aizsarglīdzekļi ir piemēroti bīstamajiem materiāliem darbu veikšanas zonā.
- Pārliedzieties, ka darba zonā ir pietiekama gaisa plūsma.
- Lietotājam ir jāanalizē apstrādājamā virsma. Virsma apstrādes laikā var nesaturēt nekādas vielas, kas var radīt aizdegšanos, ekspozīju vai veselības risku. Lietotājam jāveic risku novērtējums, pamatojoties uz informāciju, kas iegūta par apstrādājamo virsmu, un jāveic plānotajam darbam atbilstoši piesardzības pasākumi.

Drošība saistībā ar trokšņiem



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Augsts trokšņa līmenis un trokšņa ilglaicīga iedarbība var radīt trokšņa izraisītu dzirdes zudumu.
- Lai maksimāli samazinātu trokšņa līmeni, izmantojiet izstrādājumu un veiciet tā apkopi, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Strādājot ar izstrādājumu, vienmēr izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Izmantojot dzirdes aizsarglīdzekļus, klausieties, lai sadzirdētu brīdinājuma signālus un balsis. Kad izstrādājums ir apstādīnāts, noņemiet dzirdes aizsarglīdzekļus, ja vien tie nav nepieciešami darbu veikšanas zonā esošā trokšņa līmeņa dēļ.

Aizsargaprīkojums



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Izmantojot produktu, vienmēr lietojiet apstiprinātus individuālos aizsarglīdzekļus. Šādi līdzekļi nevar pilnībā novērst traumu gušanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Ļaujiet izplatītajam palīdzēt jums izvēlēties pareizo individuālo aizsargaprīkojumu un pastāstīt, kad tas jālieto.
- Regulāri pārbaudiet individuālā aizsargaprīkojuma stāvokli.
- Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus.
- Lietojiet acu aizsarglīdzekļus ar sānu aizsargiem.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Valkājiet zābakus ar tērauda purngaliem un neslīdošām pazolēm.
- Lietojiet apstiprinātu apģērbu vai līdzvērtīgu cieši pieguošu apģērbu, kam ir garas piedurknes un bikšu staras.

Darba zonas drošība



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Neizmantojiet izstrādājumu miglā, lietū, spēcīgā vējā, aukstā laikā, zibens riska gadījumā vai citos nelabvēlīgos laika apstākļos.
- Parūpējieties, lai darba zonā neatrastos bērni, garāmgājēji un dzīvnieki un lai viņi uzturētos vismaz 5 m attālumā no produkta.
- Gādājiet, lai darba zonā atrodas tikai piederošas personas.

- Darba zonai jābūt tīrai un labi apgaismotai. Nekārtīgas un neapgaismotas darba vietas var izraisīt negadījumu.
- Pārļiecinieties, vai produktu neaptur nelīdzenas virsmas, piemēram, metinātas šuves vai grīdas savienojumi.
- Pārļiecinieties, vai izstrādājuma darbības trajektorijā nav kabeļu un šļūteņu.
- Pārļiecinieties, vai darba zonā ir pietiekama gaisa plūsma.
- Pārļiecinieties, vai darba zonā nav uzliesmojošu šķidrumu.
- Šī ierīce nav piemērota izmantošanai klasificētās (bīstamās) vietās, lai savāktu putekļus vai šķidrumus ar augstu eksplozijas risku, kā arī uzliesmojošu putekļu un šķidrumu maisījumus.
- Nesavāciet neko, kas deg vai dūmo, piemēram, cigaretes, sērkokoņus vai karstus pelnus.
- Neizmantojiet ierīci uzliesmojošu šķidrumu, piemēram, benzīna, savākšanai, kā arī nelietojiet ierīci vietās, kur var būt šādi šķidrumi.

izstrādājuma elektriskās kontaktligzdas un pagarinātāja kabeļa strāvas parametriem.

Ja elektrotīklam ir lielāka sistēmas pretestība, produkta ieslēgšanas brīdī var rasties sprieguma kritums. Tas var ietekmēt citu produktu darbību, piemēram, radīt spuldzīšu mirgošanu.

- Strāvas kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā gadījumā nepārveidojiet kontaktspraudni! Iezemētiem elektriskajiem darbarīkiem nedrīkst izmantot nekādus pārejas spraudņus. Oriģināli kontaktspraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas triecienu risku.
- Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plīšim un ledusskapjiem. Ja ir izveidojies ķermeņa zemējums, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas triecienu risks.
- Pārbaudiet, vai jauda, drošinātājs un tīkla spriegums ir tāds pats, kā norādīts uz produkta tehnisko datu plāksnītes.
- Vienmēr izslēdziet produktu pirms kontaktdakšas atvienošanas.
- Pirms produkta savienošanas ar barošanas avotu pārļiecinieties, vai ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir pozīcijā OFF (Izslēgts).
- Ja produkts ilgstoši būs izslēgts, vienmēr atvienojiet strāvas kontaktdakšu.
- Neizmantojiet produktu, ja barošanas vads vai strāvas kontaktdakša ir bojāta. Ja barošanas vads ir bojāts, ražotājam, tā apkopes pārstāvim vai līdzvērtīgi kvalificētai personai tas ir jānomaina, lai novērstu bīstamību. Bojāts strāvas vads var izraisīt nopietnas un nāvējošas traumas.
- Lietojiet strāvas vadu pareizi. Neizmantojiet strāvas vadu, lai kustinātu, vilktu vai atvienotu produktu. Lai atvienotu strāvas vadu, velciet to aiz kontaktdakšas. Nevelciet aiz barošanas kabeļa.
- Produktu drīkst darbināt tikai uz sausām virsmām.
- Sargājiet produktu no lietus. Ūdens iekļūšana izstrādājumā palielina elektriskās strāvas triecienu risku.
- Vienmēr atvienojiet strāvas vadu, pirms pievienojat vai atvienojat motora kabeļa un elektriskā bloka savienojumu.
- Lai novērstu bīstamību nelīdzenā termiskā izslēdzēja atiestatīšanas dēļ, šo ierīci nedrīkst apstādot ar ārēju pārslēdzēji ierīci, piemēram, taimerī, vai savienot ar kontūru, kuru regulāri ieslēdz un izslēdz komunālo pakalpojumu uzņēmums.
- Pārļiecinieties, vai produkta barošanu nodrošina atsevišķi transformatori, kas tiek izmantoti tikai rūpnieciskā nolūkā.

Elektrodrošība



BRĪDINĀJUMS: Elektriski izstrādājumi vienmēr rada elektriskās strāvas triecienu risku. Nelietojiet izstrādājumu sliktos laikapstākļos. Nepieskarieties zibensnovēdējiem un metāla priekšmetiem. Vienmēr izmantojiet produktu atbilstoši lietotāja rokasgrāmatai, lai novērstu traumas.



BRĪDINĀJUMS: Obligāti izmantojiet barošanas bloku ar paliekošās strāvas ierīci (residual-current device — RCD). RCD lietošana samazina elektrošoka risku.



BRĪDINĀJUMS: Augsts spriegums. Barošanas blokā ir neaizsargātas daļas. Pirms elektriskā bloka durvju atvēršanas obligāti atvienojiet kontaktdakšu.



BRĪDINĀJUMS: Produkta kontaktligzdu izmantojiet tikai lietošanas rokasgrāmātā norādītajiem mērķiem.



IEVĒROJIET: Lai motors darbotos bez problēmām, barošanai no produkta vai generatora jābūt pietiekamai un pastāvīgai. Nepareizs spriegums palielina motora jaudas patēriņu un temperatūru, līdz nostrādā aizsargizslēgšanas ķēde. Strāvas vada parametriem jāatbilst valsts un vietējiem noteikumiem. Strāvas kontaktligzdas parametriem jāatbilst



BRĪDINĀJUMS: Nepareizs savienojums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Konsultējieties ar apstiprinātu elektriķi, ja neesat pārliecināts, vai kontaktlīdzda ir pareizi zemēta.

Nemainiet kontaktdakšu pret tādu, kas neatbilst rūpnīcas specifikācijai. Ja kontaktdakša vai barošanas kabelis ir bojāts un tas ir jānomaina, sazinieties ar Husqvarna apkopes pakalpojumu nodrošinātāju. Ievērojiet vietējos noteikumus un likumus.

Ja pilnībā neizprotat instrukcijas par zemētu produktu, konsultējieties ar apstiprinātu elektriķi.

Izmantojiet tikai sazemētu āra pagarinātāju ar sazemētām kontaktdakšām un sazemētu kontaktlīdzdu, kas atbilst ierīces kontaktdakšai.

Produktam ir iezemēts barošanas kabelis un kontaktdakša. Vienmēr pievienojiet produktu zemētai kontaktlīdzdai. Tas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Neizmantojiet ar produktu elektriskos adapterus.

Pagarinātāja vadi

- Izmantojiet tikai apstiprinātus pagarinātāja vadus ar atbilstošām īpašībām.
- Nominālajai vērtībai uz pagarinātāja vada ir jābūt tādai pašai vai lielākai nekā vērtībai, kas norādīta produkta tehnisko datu plāksnītē.
- Lietojiet iezemētus pagarinātājus.
- Lietojot produktu ārpus telpām, izmantojiet lietošanai ārā piemērotu pagarinātāja vadu. Tas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Pagarinātāja savienojumu uzturiet sausu un paceltu no zemes.
- Sargājiet pagarinātāja kabeli no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām detaļām. Bojāts kabelis palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Pārliecinieties, vai pagarinātāja vads un ir labā stāvoklī un nav bojāts.
- Nelietojiet saītu pagarinātāja vadu. Tādējādi pagarinātāja vads var pārmērīgi sakarst.
- Pārliecinieties, vai pagarinātāja vads ir nolikts malā un prom no produkta. Tas pasargās pagarinātāja vadu no bojājumiem.

Produkta drošības ierīces



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Nelietojiet produktu, ja drošības ierīces ir bojātas vai nedarbojas pareizi.
- Katru dienu pārbaudiet drošības ierīces. Ja drošības ierīces ir bojātas vai nedarbojas pareizi, sazinieties ar Husqvarna apkopes dienesta pārstāvi.
- Nepārveidojiet drošības ierīces

Avārijas apturēšanas poga

Avārijas apturēšanas pogu izmanto, lai ātri apturētu produktu un atslēgtu strāvas padevi.

Avārijas apturēšanas pogas pārbaude

Informāciju par to, kur atrodas jūsu izstrādājuma avārijas apturēšanas poga, skatiet šeit: *Vadības pulsts pārskats lpp. 53.*

- Pagrieziet avārijas apturēšanas pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to izslēgtu.
- Iedarbiniet ierīci. Skatiet šeit: *Izstrādājuma iedarbināšana lpp. 60.*
- Nospiediet avārijas apturēšanas pogu.
- Pārliecinieties, vai motors ir apstājies.
- Pagrieziet avārijas apturēšanas pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai izslēgtu.

Motora aizsardzības slēdzis

Produktam ir vairāki motora aizsardzības slēdži, lai novērstu motora pārslodzi. Ja notiek motora pārslodze, lūdziet elektriķim veikt motora aizsardzības slēdža pārbaudi.

Drošības norādījumi par apkopi



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat izstrādājuma apkopi, izlasiet brīdinājuma norādījumus.

- Ar produktu saistītie negadījumi notiek problēmu novēršanas, apkalpes un apkopes laikā, jo operatoram ir jāatrodas produkta riska zonā. Operatoram ir jābūt uzmanīgam, jāizveido plāns un jāpagatavojas darbam, lai nepieļautu negadījumus.
- Ja apkope netiek veikta pareizi un regulāri, traumu gūšanas risks un bojājumu izstrādājumam risks palielinās.
- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet šeit: *Aizsargaprīkojums lpp. 56.*
- Pirms veicat izstrādājuma apkopi, atvienojiet to no barošanas avota.
- Nepārveidojiet produktu. Ražotāja neapstiprinātas izstrādājuma izmaiņas var rādīt smagas vai nāvējošas traumas.
- Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus un rezerves daļas. Ražotāja neapstiprināti piederumi un rezerves daļas var radīt smagas vai nāvējošas traumas.
- Nomainiet bojātās, nodilušās un salūzušās detaļas.

- Veiciet tikai to apkopi, kas norādīta lietotāja rokasgrāmatā. Uzdodiet pilnvarotam apkopes pakalpojumu sniedzējam veikt visus pārējos apkopes darbus.
- Ja ir nepieciešams nomainīt barošanas kabeli, to drīkst veikt tikai ražotājs vai viņa pārstāvis, lai nepieļautu drošības apdraudējumu.
- Visas elektrisko komponentu pārbaudes uzticiet tikai apstiprinātam elektriķim.
- Esiet piesardzīgs, lietojot filtrus. Ja sabojājat filtrus, pastāv putekļu izkliedes draudi.
- Ražotājam vai pilnvarotai personai vismaz reizi gadā jāveic tehniskā apskate. Tehniskā apskate ietver filtru bojājumu pārbaudi, izstrādājuma gaisa hermētiskumu un pareizu vadības mehānisma darbību. Papildus vismaz reizi gadā vai biežāk, kas var būt norādīts valsts prasībās, ir jāpārbauda produkta filtrācijas efektivitāte. Ja testu neveic, galvenais filtrs ir jāaizstāj ar jaunu.
- Veicot apkopes darbus vai remontdarbus, visi piesārņotie komponenti, kurus nevar apmierinoši nofīrīt, ir jāizmet; šādi komponenti ir jāizmet necaurlaidīgos maisos atbilstoši visiem šādu atkritumu izmešanas noteikumiem.
- Atlas iekārtas daļas ir jāuzskata par piesārņotām, ja tās tiek izņemtas no darba zonas, un jāveic attiecīgi pasākumi, lai novērstu putekļu izplatīšanos.
- Iekārtas ārējā daļa pirms izņemšanas no darba zonas ir jāatfīra, izmantojot putekļsūcēju, un jānoslauka vai jāapstrādā ar hermētiķi.
- Lai lietotājs varētu veikt apkalpi, iekārta ir jāizjauc, jāfīra un jāapstrādā, ciktāl tas ir praktiski iespējams, neradot risku apkopes personālam un citiem. Piemēroti piesardzības pasākumi ietver attīrīšanu pirms demontāžas, lokālas filtrētas izplūdes ventilācijas nodrošināšanu, ja iekārta tiek demontēta, apkopes zonas tīrīšanu un piemērotu individuālo aizsardzību.
- Nepieciešams telpā nodrošināt atbilstošu GAISA APMAINĀNAS ĀTRUMU, ja izplūdes gaiss tiek atgriezts telpā. Skatiet valsts noteikumus.

Lietošana

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat darbu ar produktu, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, vai saprotat to.

Darbības, kas jāveic pirms izstrādājuma iedarbināšanas



BRĪDINĀJUMS: Lai novērstu traumu risku, pārliecinieties, ka produkta kontaktdakša ir pilnībā pievienota pagarinātājam. Regulāri pārbaudiet savienojumu, kamēr lietojat produktu, lai pārliecinātos, ka tas ir pilnībā pievienots. Nelietojiet pagarinātāju ar vaļīgu savienojumu.

Piezīme: Rūpīgi izlasiet pievienotā aprīkojuma lietotāja rokasgrāmatu. Ja sekundārajam produktam ir norādītas prasības vai iestāījumi, noteikti ievērojiet tos.

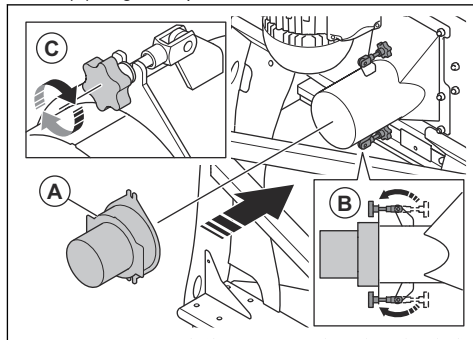
1. Uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un pārliecinieties, vai izprotat instrukcijas.
2. Veiciet ikdienas apkopi. Skatiet šeit: *Apkopes grafiks lpp. 65.*
3. Pārbaudiet, vai darba zona ir brīva un labi apgaismota.
4. Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet šeit: *Aizsargaprīkojums lpp. 56.*
5. Pārliecinieties, vai izstrādājums ir pareizi uzstādīts.

6. Pārliecinieties, vai uz datu plāksnītes norādītā frekvence un spriegums atbilst barošanas spriegumam. Tas arī ir attiecināms uz pagarinātājiem.
7. Pārbaudiet, vai aizdedzes svece ir pareizi pievienota.

Putekļu ekstraktora šļūtenes pievienošana

Varat izmantot produktu ar 150 mm/6 collu vai 127 mm/5 collu diametra putekļu ekstraktora šļūteni. Izmantojiet antistatisko putekļu ekstraktora šļūteni.

1. Pievienojiet putekļu ekstraktora šļūteni, izmantojot šļūtenes skavas un rūpniecisko līmlenti.
2. Ja izmantojat 127 mm/5 collu putekļu ekstraktora šļūteni, uzstādiet putekļu ekstraktora šļūtenes adapteri. Veiciet tālāk norādītās darbības.
 - a) Uzstādiet putekļu ekstraktora šļūtenes adapteri (A) uz gaisa iepļūdes vietas.



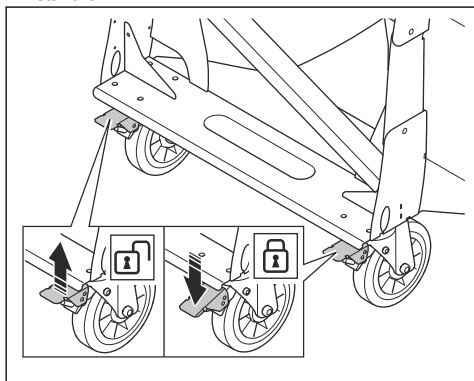
- b) Uzstādiet skavas atverēs uz adaptera (B).

- c) Pievelciet skrūvi uz skavām (C).

Stāvbremzes ieslēgšana un izslēgšana

Pirms produkta palaišanai stāvbremzei ir jābūt aktivizētai.

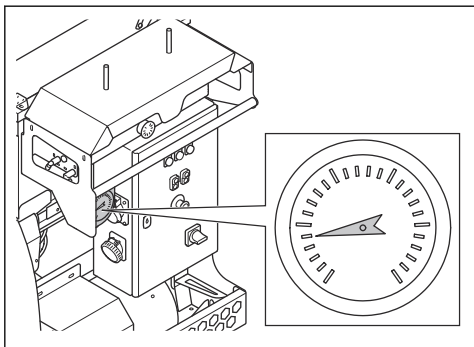
1. Spiediet fiksācijas sviru uz leju, lai aktivizētu stāvbremzi.



2. Lai atbrīvotu stāvbremzi, spiediet fiksācijas sviru uz augšu.

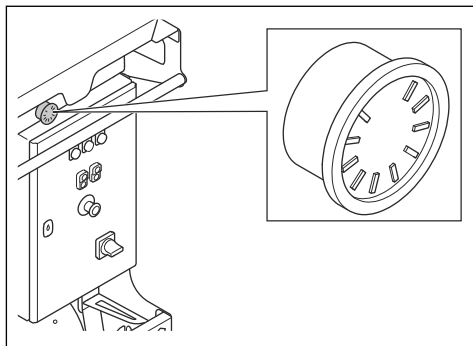
Vakuuma mērinstruments

Vakuuma mērinstrumentā ir redzams primāro filtru stāvoklis. Ja vakuuma mērinstrumentā redzamā vērtība ir 20 cmH₂O vai augstāka, nepieciešams tīrīt primāros filtrus. Skatiet šeit: *Primāro filtru tīrīšana lpp. 67*. Ja vakuuma mērinstrumentā redzamā vērtība ir 15 cmH₂O vai augstāka, pēc primāro filtru tīrīšanas ir nepieciešams nomainīt primāros filtrus. Skatiet šeit: *Primāro filtru maina lpp. 68*.



Spiediena tvertnes manometrs

Spiediena tvertnes manometrā ir redzams spiediena tvertnes spiediens. Gaisa spiediena tvertnē izfira primāros filtrus. Darbības laikā spiediens ir aptuveni 7 bāri/100 PSI.



Ūdens atdalītājs

Ūdens atdalītājs atdala netīrumus, eļļu un ūdeni no gaisa.

Sekundārā produkta pievienošana

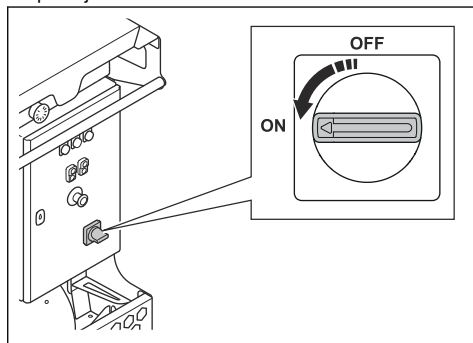
1. Pievienojiet sekundārā produkta kontaktdakšu pie pieejamā barošanas bloka vai pie produkta.
2. Pārliecinieties, vai putekļu ekstraktora šļūtene starp produktu un sekundāro produktu ir pievienota, izmantojot šļūtenes skavas un rūpniecisko līmlenti.
3. Pārliecinieties, vai putekļu ekstraktora šļūtene ir labā stāvoklī un var brīvi pārvietoties.

Produkta pievienošana barošanas avotam

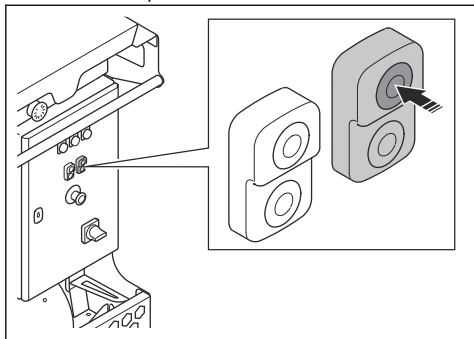
1. Savienojiet produkta strāvas kontaktdakšu ar iezemētu kontaktligzdu vai citu barošanas avotu.
2. Pārliecinieties, vai tīkla spriegums atbilst tam, kas norādīts produkta datu plāksnītē.

Izstrādājuma iedarbināšana

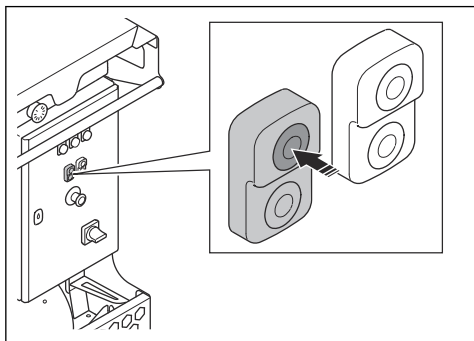
1. Pievienojiet putekļu ekstraktora šļūteni pie produkta un sekundārā produkta.
2. Pievienojiet produktu strāvas padeves avotam.
3. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ieslēgtā pozīcijā.



4. Palaidiet kompresoru.



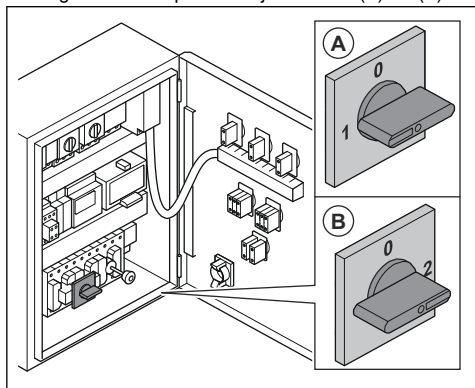
5. Ieslēdziet ventilatoru.



Pareizās fāzes iestatīšana

Ja deg nepareizas fāzes indikators, radusies fāzes kļūda un ir nepieciešams mainīt fāzes pārveidotāja slēdža pozīciju.

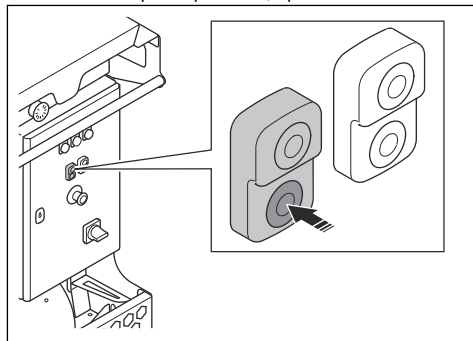
1. Atvienojiet izstrādājumu no barošanas avota.
2. Atveriet vadības pulti.
3. Pagrieziet fāzes pārveidotāja slēdzi uz (A) vai (B).



4. Aizveriet vadības pulti.

Izstrādājuma apturēšana

1. Ja uz laiku apturat produktu, apturiet tikai ventilatoru.



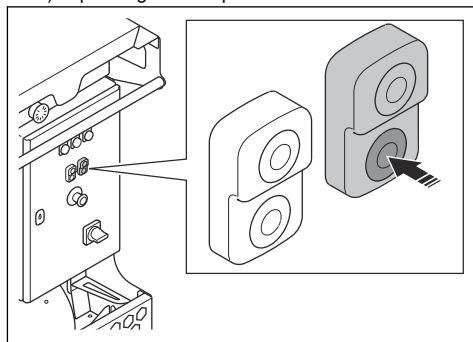
Piezīme: Kad izslaucīgas apturēšanas laikā gaisa kompresors ir ieslēgts, produktā notiek primāro filtru tīrīšana.



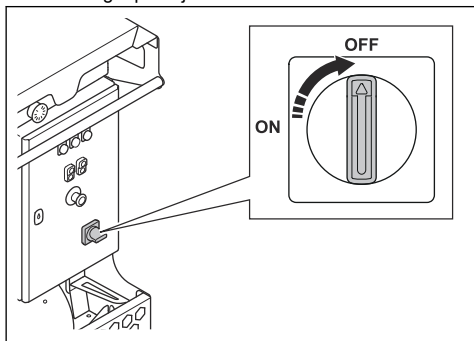
BRĪDINĀJUMS: Vienmēr aizveriet gaisa iepūdi, kad notiek produkta tīrīšanas cikls. Ja gaisa iepūde nav aizvērta, putekļi var nonākt gaisā. Putekļu daļiņas ir bīstamas veselībai.

2. Ja apturat produktu uz laiku, kas ir ilgāks par 1 stundu, apturiet ventilatoru, pēc tam izpildiet tālāk norādītās darbības.

- a) Apturiet gaisa kompresoru.



- b) Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi izslēgtā pozīcijā.

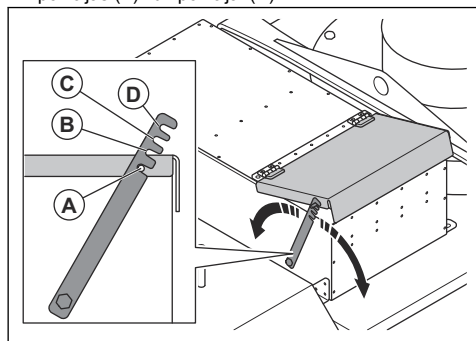


- c) Atvienojiet strāvas kontaktdakšu no barošanas avota.
d) Aizveriet gaisa plūsmas lūku.

Sūkšanas jaudas pielāgošana

Izmantojiet gaisa plūsmas lūku produkta virspusē, lai pielāgotu sūkšanas jaudu. Nepieciešams pielāgot sūkšanas jaudu, piemēram, kad primārie filtri ir jauni.

1. Uz gaisa plūsmas lūku pielāgojiet sūkšanas jaudu no pozīcijas (A) līdz pozīcijai (D).



- a) Mazākai sūkšanas jaudai izmantojiet pozīciju (B) vai (A).
b) Lielākai sūkšanas jaudai izmantojiet pozīciju (C) vai (D).

Putekļu savākšanas sistēmas

Savāktie putekļi tiek savākti produkta apakšā putekļu uzglabāšanas sistēmā. Varat izmantot produktu ar dažādām putekļu savākšanas sistēmām. Skatiet šeit: *Piederumi lpp. 76.*

Putekļu tvertnes iztukšošana

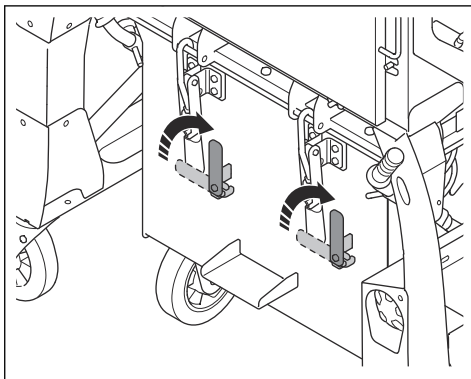


BRĪDINĀJUMS: Rīkojieties uzmanīgi, kad iztukšojat putekļu tvertni. Pilna putekļu tvertne var būt smaga.

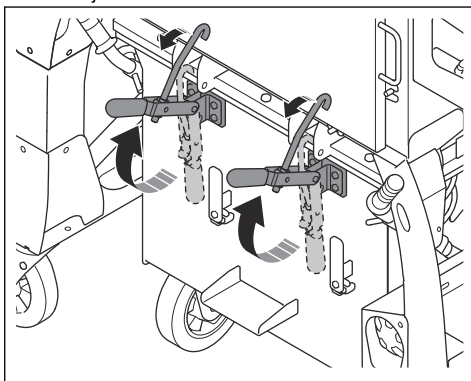


BRĪDINĀJUMS: Iztukšojot putekļu tvertni, izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Aizsargaprīkojums lpp. 56.*

1. Atveriet skavas fiksatorus.



2. Atbrīvojiet skavas.



3. Izvelciet abus putekļu tvertnes rokturus.
4. Ievērojiet vietējos noteikumus par putekļu tvertnes satura izmešanu.

Pilna BigBag maisa izmešana un jauna BigBag maisa uzstādīšana

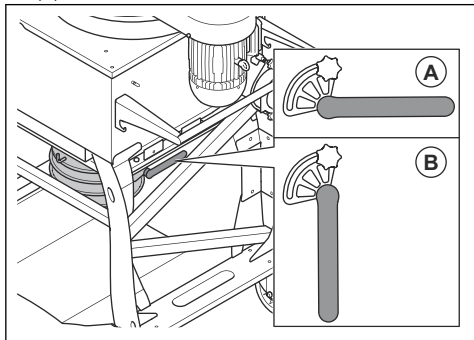


BRĪDINĀJUMS: Uzmanīgi paceliet BigBag maisu; pilns BigBag maisa varbūt smags. Pirms BigBag maisa pacelšanas pārliecinieties, ka vadu savilcēji ir pareizi noslēgti.

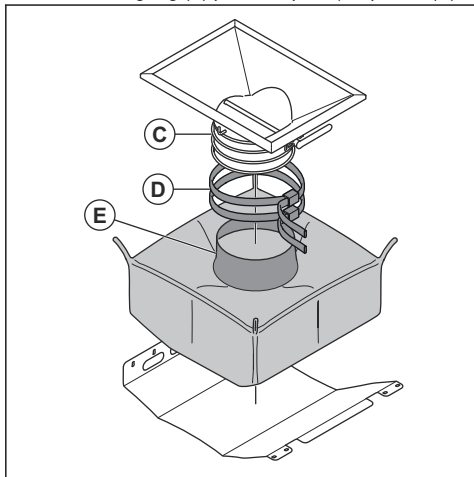


BRĪDINĀJUMS: Iztukšojot putekļu nosūcēju, izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Aizsargaprīkojums lpp. 56.*

1. Pārvietojiet putekļu izplūdes rokturi tuvākajā pozīcijā (A).

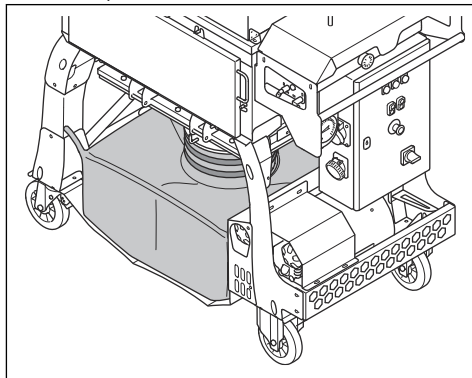


2. Noņemiet BigBag piltuvi no putekļu izplūdes un aizveriet to.
3. Velciet BigBag nost no atbalsta plāksnes.
4. Ievērojiet vietējos noteikumus par pilna BigBag maisa likvidēšanu.
5. Uzstādiet BigBag (E) piltuvi uz putekļu izplūdes (C).

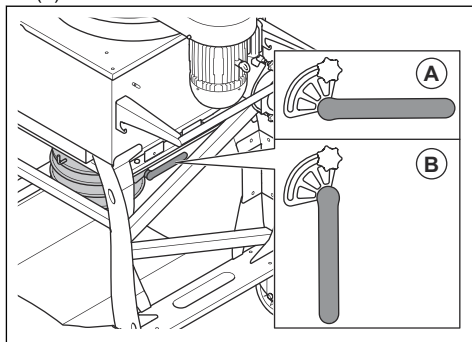


6. Uzstādiet BigBag piltuvi uz putekļu izplūdes, izmantojot siksnas (D).

7. Pārliecinieties, vai BigBag ir vienmērīgi uzstādīts uz atbalsta plāksnes.



8. Pārvietojiet putekļu izplūdes rokturi atvārtajā pozīcijā (B).

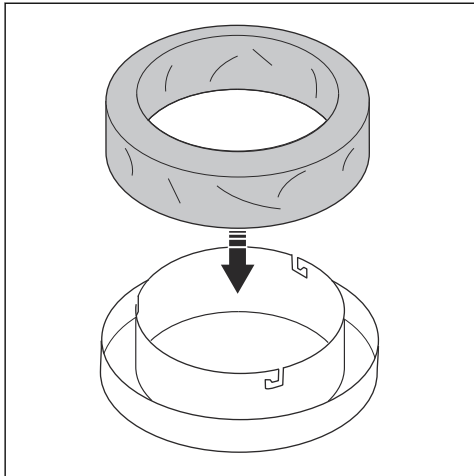


Jauna Longopac putekļu maisiņa uzstādīšana

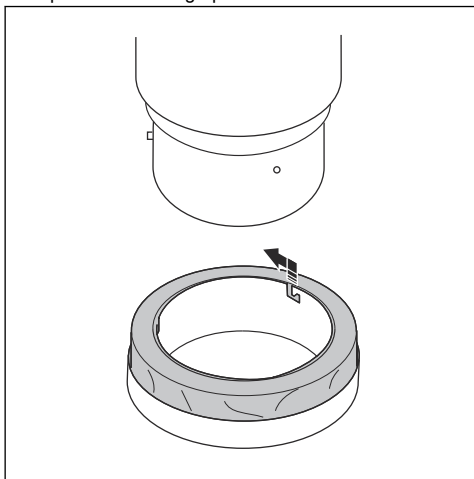


BRĪDINĀJUMS: Vienmēr iztīriet primāros filtrus pirms Longopac putekļu maisa nomaiņas.

1. Ievietojiet Longopac putekļu maisiņu turētājā.

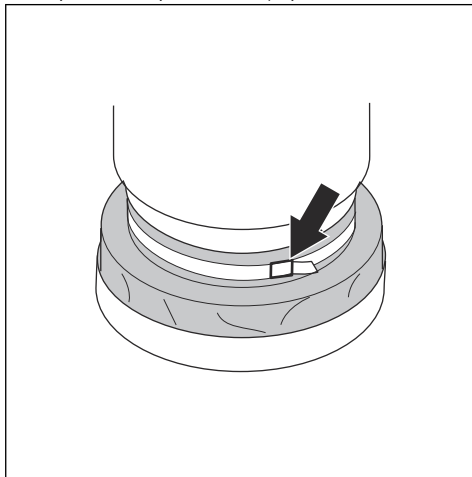


2. Lai pievienotu Longopac putekļu maisiņa turētāju, grieziet Longopac putekļu maisiņa turētāju, līdz tapas ir ievietotas gropēs.



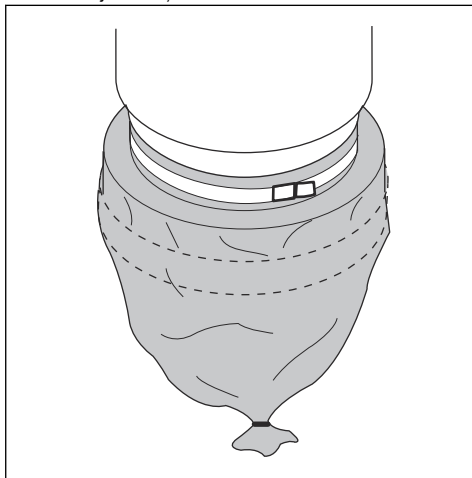
3. Pavelciet Longopac maisiņu uz augšu no maisiņa turētāja un aplieciet apkārt tvertnei.

4. Pievelciet siksnīņu ap Longopac maisiņu un tvertni, lai pareizi nostiprinātu maisiņu pie tvertnes.



5. Pavelciet Longopac putekļu maisiņu uz leju maisiņa turētāja ārpusē.

6. Savelciet Longopac putekļu maisiņa apakšu, izmantojot kabolsaiti.

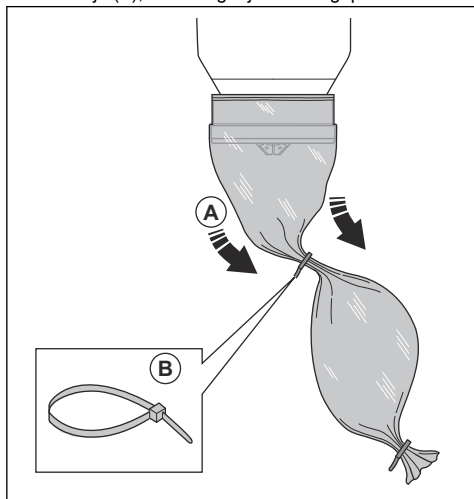


Pilna Longopac maisa izmešana un jauna Longopac maisa sagatavošana

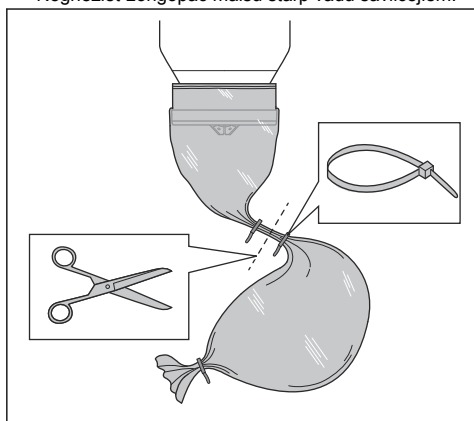


BRĪDINĀJUMS: Uzmanīgi paceliet Longopac maisu; pilns Longopac maisss varbūt smags. Pirms Longopac maisa pacelšanas pārliecinieties, ka vadu savilcēji ir pareizi noslēgti.

1. Izvelciet Longopac maisu (A) un pievienojiet vadu savilcēju (B), lai noslēgtu jauno Longopac maisu.



2. Sakratiet putekļus lietotajā Longopac maisā.
3. Pievienojiet vadu savilcēju 10 cm zem pirmā vadu savilcēja, lai noslēgtu lietoto Longopac maisu. Nogrieziet Longopac maisu starp vadu savilcējiem.

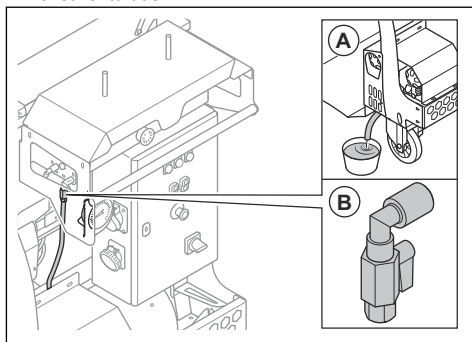


4. Ja Longopac maisa kasetnes atlikusī daļa ir pārāk maza, lai sagatavotu jaunu Longopac maisu, uzstādiet jaunu Longopac maisa kasetni. Skatiet šeit: *Jauna Longopac putekļu maišņa uzstādīšana lpp. 63.*
5. Ievērojiet vietējos noteikumus par pilna Longopac maisa likvidēšanu.

Ūdens notecināšana no spiediena tvertnes

Ūdens saspiestajā gaisā uzkrājas spiediena tvertnē. Nepieciešams reizi dienā notecināt ūdeni no spiediena tvertnes.

1. Apturiet ierīci. Skatiet šeit: *Izstrādājuma apturēšana lpp. 61.*
2. Novietojiet tvertni zem ūdens izplūdes caurules (A), lai savāktu ūdeni.



3. Atveriet ūdens vārstu (B).
4. Aizveriet ūdens vārstu, kad viss ūdens ir notecināts.

Apkope

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms ķēdes zāģa apkopes veikšanas izlasiet un izprotiet sadaļu par drošības pasākumiem.

Apkopes grafiks

* = vispārēja apkope, ko veic lietotājs. Šajā lietošanas rokasgrāmatā instrukcijas nav sniegtas.

X = norādījumi ir sniegti šajā lietošanas rokasgrāmatā.

O = šajā lietotāja rokasgrāmatā nav sniegtas instrukcijas. Ļaujiet apkopi veikt pilnvarotam apkopes pakalpojumu sniedzējam.

Izstrādājuma vispārējā apkope	Katru dienu	Reizi nedēļā	Pēc 200 darba stundām	12 h pēc apkopes	Ik pēc 3 mēnešiem	Reizi gadā
Pārliedziet, vai strāvas kontaktdakša un pagarinātājkaбели ir labā stāvoklī un nav bojāti.	*					
Pārbaudiet, vai elektriskie komponenti, kabeļi un savienojumi nav nodiluši vai bojāti.	*					
Pārbaudiet, vai elektromotors nav neņirs un bojāts.	*					
Iztukšojiet notecināšanas konteineru.	*					
Pārliedziet, vai putekļu ekstraktora šļūtene nav bojāta vai nosprostota.	*					
Noteciniet ūdeni no spiediena tvertnes.	X					
Pārliedziet, ka putekļu ekstraktora šļūtene ir uzstādīta pareizi.	X					
Izmetiet produkta puteklus.	X					
Pārbaudiet visas drošības ierīces.	X					
Izīriet kompresora filtrus. Ja nepieciešams, nomainiet.		X				
Izīriet ūdens atdalītāja filtru. Ja nepieciešams, nomainiet.			X			
Pārliedziet, vai uzgriežņi un skrūves ir stingri pievilktas.				*		
Pārbaudiet ķīļsiksna sprieģojumu.					X	
Nomainiet kompresora filtrus.					X	
Nomainiet ūdens atdalītāja filtru.						X

Izstrādājuma vispārējā apkope	Katru dienu	Reizi nedēļā	Pēc 200 darba stundām	12 h pēc apkopes	Ik pēc 3 mēnešiem	Reizi gadā
Noīriet filtra bloka virsdaļu.					○	
Veiciet pilnu izstrādājuma apkopi un tīrīšanu.						○

Izstrādājuma tīrīšana

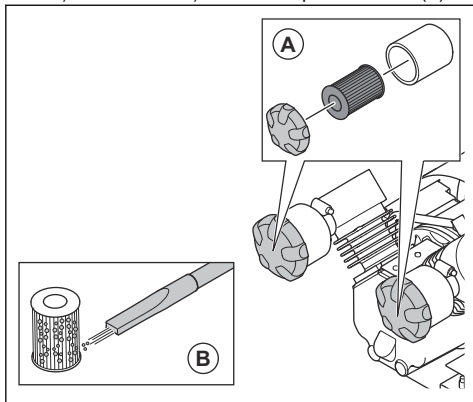
- Pēc lietošanas vienmēr notīriet visu aprīkojumu. Izmantojiet putekļsūcēju.
- Nemazgājiet izstrādājumu ar augstspiediena mazgātāju.
- Uzturiet gaisa atveres tīras un nenosprostotas, lai vienmēr nodrošinātu pietiekamu izstrādājuma dzesēšanu.

Kompresora filtru tīrīšana



IEVĒROJIET: Kompresora filtru tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena mazgātāju vai tekošu ūdeni. Nesītiet filtrus ar spēku, lai tīrītu tos. Kompresora filtru tīrīšanai neizmantojiet saspiestu gaisu.

1. Noņemiet 2 aizbāžņus un 2 kompresora filtrus (A).



2. Notīriet 2 kompresora filtrus ar mazu putekļu ekstraktoru (B).
3. Uzstādiet 2 kompresora filtrus un aizveriet 2 aizbāžņus.

Ja nevarat pilnībā iztīrīt kompresora filtrus vai ja tie ir bojāti, tie ir jānomaina.

Ūdens atdalītāja filtra tīrīšana

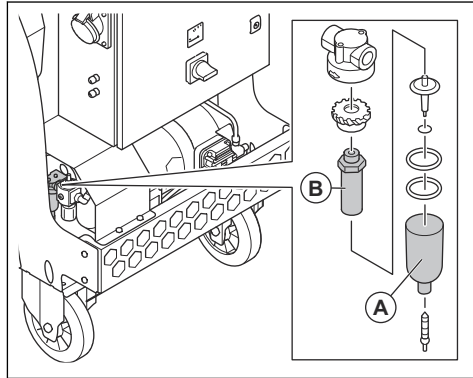


IEVĒROJIET: Nemazgājiet filtru ar augstspiediena mazgātāju. Nesītiet filtru ar spēku, lai tīrītu to.

1. Noņemiet ūdens atdalītāja filtru. Skatiet šeit: *Ūdens atdalītāja filtra nomaīņa lpp. 67.*
2. Tīriet filtru ar siltu ūdeni.
3. Nožāvējiet filtru, izmantojot saspiestu gaisu.
4. Uzstādiet filtru. Skatiet šeit: *Ūdens atdalītāja filtra nomaīņa lpp. 67.*

Ūdens atdalītāja filtra nomaīņa

1. Apturiet ierīci. Skatiet šeit: *Izstrādājuma apturēšana lpp. 61.*
2. Noņemiet ūdens atdalītāja (A) trauku.



3. Nomainiet ūdens atdalītāja (B) filtru.
4. Uzstādiet ūdens atdalītāja (A) trauku.

Primāro filtru tīrīšana



BRĪDINĀJUMS: Vienmēr aizveriet gaisa iepļūdi, kad darbojas impulsa tīrīšanas cikls. Ja gaisa iepļūde nav aizvērta, putekļi var nonākt gaisā. Putekļu daļiņas ir bīstamas veselībai.

1. Iedarbiniet ierīci. Skatiet šeit: *Izstrādājuma iedarbināšana lpp. 60.*

2. Apturiet ventilatoru. Skatiet šeit: *Izstrādājuma apturēšana lpp. 61.*
3. Atstājiet kompresoru ieslēgtu uz laiku līdz 30 minūtēm, kamēr produkts nedarbojas. Saspiestais gaiss pārvietojas caur primārajiem filtriem un tos iztīra.

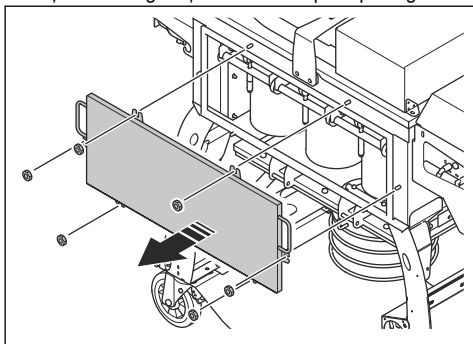
Primāro filtru maiņa



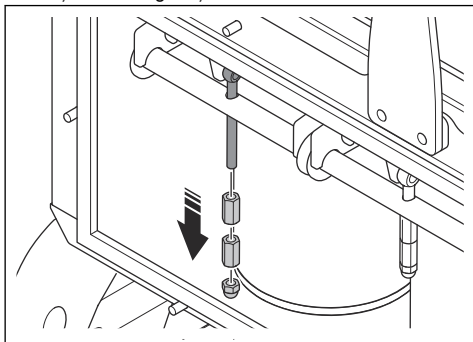
BRĪDINĀJUMS: Kad maināt primāros filtrus, vienmēr izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Aizsargaprīkojums lpp. 56.*

DC 975 ir 9 primārie filtri, un DC 655 ir 6 primārie filtri. Nomainiet visus filtrus vienlaikus.

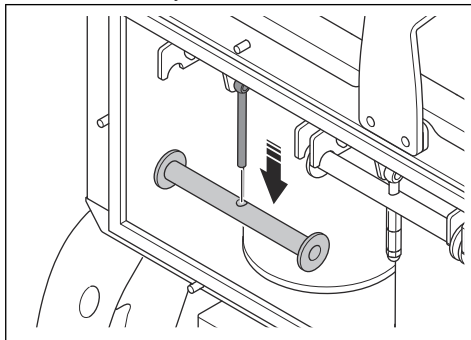
1. Apturiet ierīci. Skatiet šeit: *Izstrādājuma apturēšana lpp. 61.*
2. Izņemiet 6 uzgriežņus un filtru korpusa pārsegu.



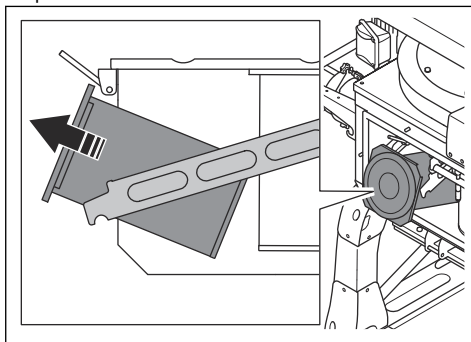
3. Noņemiet 3 uzgriežņus.



4. Noņemiet fiksācijas stieni un sagāziet filtra kronšteinus uz leju.

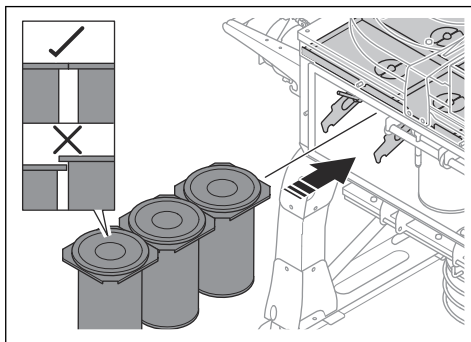


5. Izvelciet 3 primāros filtrus un uzmanīgi ievietojiet tos plastmasas maisā.



BRĪDINĀJUMS: Izņemot primāros filtrus, ievērojiet piesardzību. Primāro filtru daļiņas ir bīstamas jūsu veselībai.

6. Izmetiet plastmasas maisiņu pareizi. Skatiet vietējos noteikumus.
7. Spiediet 3 jaunus primāros filtrus uz filtru kronšteinu uz filtru korpusu. Vienlaikus uzstādiet 1 filtru. Nenovietojiet primāro filtru malas vienu virs otras.





BRĪDINĀJUMS: Ja primārie filtri nav uzstādīti pareizi, putekļi var nonākt gaisā. Putekļu daļiņas ir bīstamas veselībai.

- Uzstādiet fiksācijas stieni.
- Uzlieciet 3 uzgriežņus. Pārbaudiet, vai starp uzgriežņiem nav brīvas vietas.



IEVĒROJIET: 3 uzgriežņi ir jāuzstāda pareizi uz skrūves, kas notur fiksācijas stieni. Putekļi filtru korpusā var radīt skrūves vītnes bojājumus.

- Veiciet šo pašu nomainīšanas procedūru pārējām 2 primāro filtru rindām.
- Uzstādiet filtru korpusa pārsegu un 6 uzgriežņus.

Ķīļsikasnas spriegojuma pārbaude

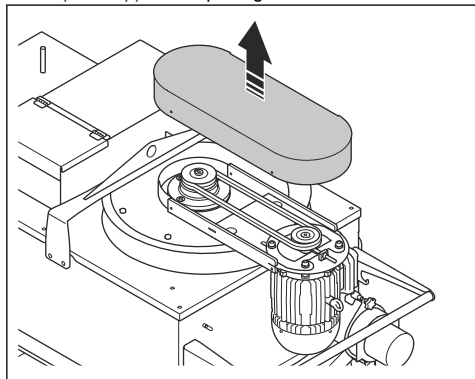


BRĪDINĀJUMS: Ķīļsikasnas pārsegu neņemiet tikai tad, kad produkts ir atvienots no strāvas kontaktligzdas un motors ir pilnībā apstājies.



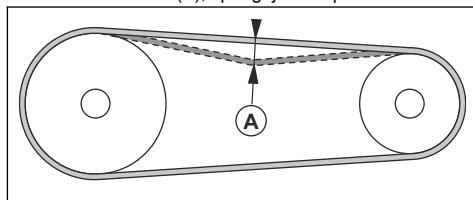
BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet izstrādājumu, ja nav uzstādīts ķīļsikasnas pārsegs.

- Apturiet ierīci. Skatiet šeit: *Izstrādājuma apturēšana lpp. 61.*
- Neņemiet ķīļsikasnas pārsegu.



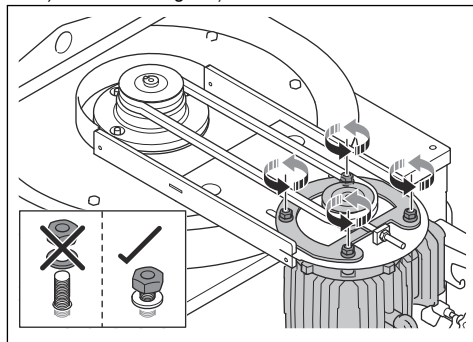
- Pārbaudiet, vai ķīļsikasnas nav bojātas vai nodilušas. Ja nepieciešams, nomainiet ķīļsikasnas.

- Spiediet ķīļsikasnas ar īkšķi, lai pārbaudītu spriegojumu. Ja jums izdodas spiest ķīļsikasnas 10–15 mm attālumā (A), spriegojums ir pareizs.

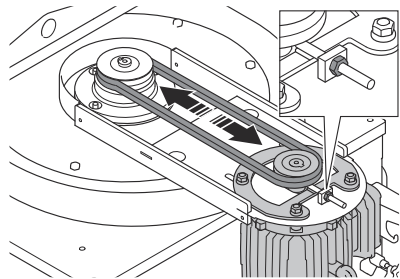


- Izpildiet turpmākās darbības, lai pielāgotu ķīļsikasnu spriegojumu, ja nepieciešams.

- Atlaidiet 4 uzgriežņus.



- Atbrīvojiet spriegošanas uzgriežņi, lai palielinātu ķīļsikasnu spriegojumu. Pievelciet spriegošanas uzgriežņi, lai atbrīvotu ķīļsikasnas.



- Pievelciet 4 uzgriežņus.

- Uzlieciet ķīļsikasnas pārsegu.

Ķīļsikasnu maiņa



BRĪDINĀJUMS: Ķīļsikasnas pārsegu neņemiet tikai tad, kad produkts ir atvienots no strāvas kontaktligzdas un motors ir pilnībā apstājies.



BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet izstrādājumu, ja nav uzstādīts ķīļsiksņas pārsegs.

1. Apturiet ierīci. Skatiet šeit: *Izstrādājuma apturēšana lpp. 61.*
2. Noņemiet ķīļsiksņas pārsegu. Skatiet šeit: *Ķīļsiksņas spriegojuma pārbaude lpp. 69.*
3. Samaziniet attālumu starp motoru un gultni, lai samazinātu ķīļsiksnu spriegojumu.
4. Noņemiet ķīļsiksņas un uzstādiat jaunās ķīļsiksņas.
5. Palieliniet attālumu starp motoru un gultni, lai nospriegotu ķīļsiksņas. Skatiet šeit: *Ķīļsiksņas spriegojuma pārbaude lpp. 69.*
6. Uzlieciet ķīļsiksņas pārsegu.

Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Filtru tīrīšanas sistēma nedarbojas pareizi.	Spiediena tvertnē nav spiediena vai spiediens nav pietiekams.	Pārbaudiet pneimatisko sistēmu. Iztīriet kompresora filtrus. Skatiet šeit: <i>Kompresora filtru tīrīšana lpp. 67.</i>
	Pārāk daudz mitruma spiediena tvertnē.	Spiediena tvertnē likvidējiet visu mitrumu. Skatiet šeit: <i>Ūdens notecināšana no spiediena tvertnes lpp. 65.</i>
	Programmējama loģiskais kontrolieris (PLC) nedarbojas pareizi, vai iestatījums ir nepareizs.	Sazinieties ar pilnvarotu apkopes pārstāvi.
Motors ir ieslēgts, bet iesūkšana nenotiek.	Primārie filtri ir netīri.	Iztīriet primāros filtrus. Skatiet šeit: <i>Primāro filtru tīrīšana lpp. 67.</i> Nomainiet primāros filtrus, ja nepieciešams. Skatiet šeit: <i>Primāro filtru maiņa lpp. 68.</i>
	Putekļu nosūcējā ir noplūde.	Veiciet putekļu savākšanas sistēmas hermētiskuma un noplūdes pārbaudi. Ja nepieciešams, nomainiet.
	Putekļu ekstraktora šļūtene ir nepareizi uzstādīta vai bojāta.	Pārbaudiet putekļu ekstraktora šļūteni. Ja nepieciešams, nomainiet.
	Ķīļsiksnu spriegojums nav pareizs.	Pārbaudiet ķīļsiksnu spriegojumu.
Deg fāzes secības kontroles indikators.	Fāzes nav pareizas.	Mainiet fāzes secību. Skatiet šeit: <i>Pareizās fāzes iestatīšana lpp. 61.</i>
Deg motora kļūmes indikators.	Motora aizsargslēdzis ir atvienojies motora pārslodzes dēļ.	Noteikti izmantojiet pareizo barošanas bloku. Elektriķim jāpārbauda kļūme.
Putekļi izplūst gaisā pa gaisa plūsmas lūku.	Primārie filtri ir bojāti vai nav pareizi uzstādīti.	Pārbaudiet primāros filtrus. Ja nepieciešams, nomainiet to; skatiet šeit: <i>Primāro filtru maiņa lpp. 68.</i>
Izstrādājums izdala neparastu troksni.	Skrūves un uzgriežņi ir vaļīgi.	Pievelciet visas skrūves un uzgriežņus.
	Radusies gultņu kļūme.	Sazinieties ar pilnvarotu apkopes pārstāvi.
	Gaisa plūsmas lūka ir bojāta.	Pārbaudiet gaisa plūsmas lūku. Ja nepieciešams, nomainiet.
	HEPA filtrs (izvēles) ir bojāts.	Pārbaudiet HEPA filtrus. Ja nepieciešams, nomainiet.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Spiediena tvertnes spiediens ir mazāks par 7 bāriem.	Ūdens atdalītāja filtrs ir netīrs vai bojāts.	Notīriet ūdens atdalītāja filtru. Ja nepieciešams, nomainiet.
	Kompresora filtri ir netīri vai bojāti.	Notīriet kompresora filtrus. Ja nepieciešams, nomainiet.
	Caurulēs ir noplūde.	Sazinieties ar pilnvarotu apkopes pārstāvi.
	Regulētājrārsts ir bojāts.	Sazinieties ar pilnvarotu apkopes pārstāvi.
Spiediena tvertnē nav spiediena vai spiediens nav pietiekams.	Pneimatiskā sistēma ir bojāta.	Pārbaudiet pneimatisko sistēmu.
	Kompresora filtri ir netīri.	Iztīriet kompresora filtrus. Skatiet šeit: <i>Kompresora filtru tīrīšana lpp. 67.</i>

Plūstošā palaidēja kļūdu kodi

Dažiem produkta modeļiem vadības pultī ir plūstošais palaidējs. Plūstošais palaidējs novērš elektroaprīkojuma bojājumus un nodrošina informāciju par kļūmi.

Stāvoklis	Problēma	Risinājums
Gaismas diode nedeg.	Izstrādājums nesāk darboties.	Pārbaudiet strāvas savienojumus un barošanas avotu.
Gaismas diode deg.	Izstrādājums nesāk darboties.	Pārliedzinieties, vai izolācijas savienotājs ir pareizi pievienots.
		Pārbaudiet, vai izstrādājums ir pievienots barošanas avotam.
Gaismas diode mirgo 1 reizi.	Pārslodze	Atrodiet pārslodzes iemeslu. Spiediet atiestatīšanas pogu, lai atiestatītu.
Gaismas diode mirgo 2 reizes.	Pārāk augsta temperatūra	Ļaujiet izstrādājumam atdzist.
Gaismas diode mirgo 3 reizes.	Fāzes maiņa	Pārbaudiet fāžu secību.
Gaismas diode mirgo 4 reizes.	Fāzes zudums / atvērta slodze.	Apstipriniet, vai pieejamas 3 fāzes. Iespējams, nav pieejama 1 fāze vai 2 fāzes.
Gaismas diode mirgo 5 reizes.	Fāzes nelīdzsvarotība.	Pārbaudiet spriegumu katrā fāzē. Fāzes bloks atslēdzas, ja starpība ir lielāka par 50%.
Gaismas diode mirgo 6 reizes.	SCR īsslēgums.	Sazinieties ar pilnvarotu apkopes pārstāvi.

Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

Transportēšana

ja transportēšanas laikā tas nokrīt vai pārvietojas.



BRĪDINĀJUMS: Esiet uzmanīgi transportēšanas laikā. Izstrādājums ir smags un var radīt traumas vai bojājumus,



IEVĒROJIET: Nevelciet izstrādājumu ar transportlīdzekli.

- Pirms transportēšanas pārlicinieties, vai ir atvienots strāvas vads un putekļu nosūcēja šļūtene. Aizveriet gaisa iepūdi, kad putekļu ekstraktora šļūtene ir atvienota.
- Pirms transportēšanas izņemiet savāktos putekļus.
- Riteņi ļauj pārvietot izstrādājumu nelielos attālumos. Garākām distancēm bloķējiet riteņus un paceliet produktu, lai pārvietotu to, vai novietojiet to uz transportlīdzekļa.
- Transportēšanas laikā uzlieciet uz izstrādājuma noteikta veida aizsargiepakojumu. Aizsargiepakojums palīdz aizsargāt produktu pret lietu un sniegu.
- Pirms transportēšanas pārlicinieties, vai spiediena tvertnē nav spiediena.

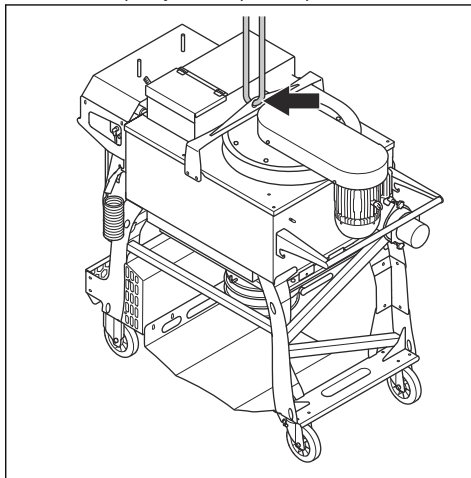


BRĪDINĀJUMS: Nestaigājiet un nestāviet zem vai blakus paceltam izstrādājumam. Nodrošiniet, lai darba zonā neatrastos nepiederošas personas.



BRĪDINĀJUMS: Neceliet bojātu izstrādājumu. Pārbaudiet, vai celšanas cilpa ir pareizi uzstādīta un nav bojāta.

1. Noņemiet no produkta savāktos putekļus.
2. Izvelciet štripi cauri celšanas cilpai un izmantojiet celšanas aprīkojumu, lai paceltu produktu.



3. Celiet izstrādājumu lēnām.

Izstrādājuma nostiprināšana uz transportlīdzekļa

Izmantojiet celšanas cilpas, lai piestiprinātu produktu transportēšanas transportlīdzeklim.

1. Iestipriniet celšanās cilpās savilcējus.
2. Piestipriniet un pievelciet savilcējus pie transportlīdzekļa.

Uzglabāšana



IEVĒROJIET: Nenovietojiet izstrādājumu uzglabāšanai ārpus telpām. Vienmēr turiet izstrādājumu telpās.

- Glabājiet izstrādājumu sausā un siltā vietā.
- Notīriet izstrādājumu un veiciet pilnu apkopi, pirms novietojat izstrādājumu glabāšanai.
- Glabājiet izstrādājumu norobežotā vietā, lai novērstu to, ka tam var piekļūt bērni vai personas, kam tas nav atļauts.
- Izņemiet putekļus no putekļu nosūcēja.

Produkta pārvietošana



BRĪDINĀJUMS: Pirms pārvietot izstrādājumu, uzgaidiet, līdz visas kustīgās daļas pilnībā apstājas.



BRĪDINĀJUMS: Lietojiet aizsargapavus ar tērauda purngaliem un neslidošām zolēm.

- Bīdīet vai velciet produktu, turot to aiz roktura.

Izstrādājuma pārvietošana slīpumā



BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet īpašu piesardzību, pārvietojot izstrādājumu augšup un lejup slīpumā. Izstrādājums ir smags un pastāv traumu gūšanas risks, ja tas apgāžas vai pārvietojas pārāk ātri.



BRĪDINĀJUMS: Ja slīpums ir stāvs, vienmēr izmantojiet vinču. Nestaigājiet un nestāviet zem izstrādājuma vai blakus tam.

- Lai pārvietotu izstrādājumu lejup pa slīpumu, lēni darbiniet to turpgaitā.
- Lai pārvietotu izstrādājumu augšup pa slīpumu, lēni darbiniet to atpakaļgaitā.
- Slīpumā negrieziet izstrādājumu pa labi vai pa kreisi vairāk kā par 45°.

Izstrādājuma celšana



BRĪDINĀJUMS: Pārlicinieties, vai celšanas aprīkojumam ir pareizas specifikācijas, lai izstrādājumu varētu droši pacelt. Datu plāksnītē uz izstrādājuma ir norādīts tā svars.

Izstrādājuma utilizēšana

- Ievērojiet vietējās pārstrādes prasības un piemērojamos noteikumus.
- Kad izstrādājums vairs netiek izmantots, nosūtiet to Husqvarna izplatītājam vai nogādājiet to pārstrādes vietā.

Tehniskie dati

	DC 655	DC 975
Nominālā jauda, W	6600	9000
Nominālais spriegums, V	400	
Nominālā frekvence, Hz	50	
Nominālā strāva, A	13,7	17,62
Kabeļa garums, m	15	
Strāvas kabeļa veids	5 x 16 mm ²	
Maksimālā gaisa plūsma, m ³ /h	3250	3510
Maksimālais spiediens, mbar	48	60
Maksimālā kāpumu pārvarēšanas spēja tīrīšanas laikā, grādi/%	10/18	
Svars, kg	481	521
Darba temperatūra, °C	No -10 līdz 45	
Putekļu šļūtenes savienojuma diametrs, mm	127/150	

Piezīme: Ja jūsu izstrādājumam nepieciešami elektrosistēmas dati, kas nav norādīti tabulā, sazinieties

ar Husqvarna apkopes pakalpojumu nodrošinātāju, lai saņemtu plašāku informāciju.

Trokšņa emisija

	DC 655	DC 975
Akustiskās jaudas līmenis, LWA dB (A) ¹	101	97
Skaņas spiediena līmenis pie lietotāja auss, LP dB (A) ²	85	82

¹Akustiskās jaudas līmenis noteikts atbilstoši EN ISO 3747. Izmērīts uz betona virsmas. Nenoteiktība Kwa 2,5 dB

²Skaņas spiediena līmenis noteikts atbilstoši EN ISO 11202. Izmērīts uz betona virsmas. Nenoteiktība kPa 2,5 dB.

Paziņojums par deklarētajiem trokšņa un vibrācijas rādītājiem

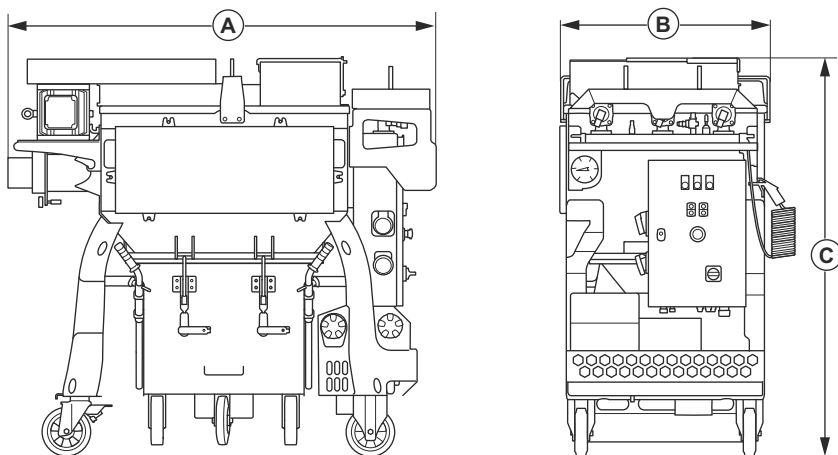
Šīs vērtības tika iegūtas laboratorijas tipa pārbaudes laikā saskaņā ar minēto direktīvu vai standartu prasībām un ir piemērotas salīdzinājumam ar citu tādu izstrādājumu deklarētajām vērtībām, kuri ir pārbaudīti, izmantojot tās pašas direktīvas vai standartus. Šīs deklarētās vērtības nav piemērotas izmantošanai riska

novērtēšanā, un atsevišķās darba vietās izmērītās vērtības var būt lielākas. Faktiskās iedarbības vērtības un atsevišķa lietotāja apdraudējuma risks ir unikāls katram gadījumam un var būt atkarīgs no veida, kā strādā attiecīgais lietotājs, kādam materiālam tiek izmantots izstrādājums, kā ar tā, cik liels ir iedarbības laiks vai kāds ir izstrādājuma un lietotāja fiziskais stāvoklis.

Pagarinātāja vadi

Kabeļa garums	Šķērsriezums			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Aprēķināts pie sākotnējā drošinātāja (GG) ³ :	16 ampēri	32 ampēri	63 ampēri	125 ampēri
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50m > 75m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

Izstrādājuma izmēri



		DC 655	DC 975
A	Garums, mm	1731	1731
B	Platums, mm	757	866
C	Augstums, mm	1643	1643

³ Šķērsriezums ir jāpārreķina, ja tiek izmantots cita veida vai izmēra sākotnējais drošinātājs.

Piederumi

Pieejamais piederums	Pozīcijas numurs
Primārā filtra elements, M klase	533969201
HEPA filtra klase H14	534008001
Longopac kasete, komplekts 4 x 20 M īpaši izturīgs	534073301
BigBag 70 l	533960701
BigBag 145 l	534026201
Putekļu tvertne	533489501

Atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarācija

Mēs, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,
tālr. +46- 36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis
izstrādājums:

Apraksts	Putekļu nosūcējs
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	DC 655, DC 975
Identifikācija	Ar sērijas numuriem no 2023 un turpmākiem sērijas numuriem

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Direktīva/regula	Apraksts
2006/42/EK	"par mehānismiem"
2014/30/ES	"par elektromagnētisko savietojamību"

un ir ievēroti tālāk norādītie saskaņotie standarti un/vai
tehniskās specifikācijas;

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2023-04-12



Martins Hubers (Martin Huber)

Izpētes un attīstības direktors, Betona virsmu un grīdu
nodaļa

Husqvarna AB, Celtniecības daļa

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju



Содержание

Введение.....	78	Транспортировка, хранение и утилизация.....	100
Безопасность.....	81	Технические данные	102
Эксплуатация.....	86	Принадлежности.....	104
Техническое обслуживание.....	93	Декларация о соответствии.....	105
Поиск и устранение неисправностей.....	98		

Введение

Ответственность владельца



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При обработке бетона и камня такими методами, как резка, шлифовка или бурение, особенно при сухой работе, образуется пыль, часто содержащая диоксид кремния. Диоксид кремния является основным компонентом песка, кварца, кирпичной глины, гранита и многих других минералов и скальных пород. Длительное воздействие такой пыли может стать причиной:

Респираторных заболеваний (влияет на способность дышать), включая хронический бронхит, силикоз и легочный фиброз из-за воздействия диоксида кремния. Эти заболевания могут привести к летальному исходу.

Раздражения кожи и появления сыпи.

Раковых заболеваний согласно NTP* и IARC* */ Национальная токсикологическая программа, Международное агентство по изучению рака.

Следует предпринимать следующие меры:

Избегайте вдыхания пыли, тумана и испарений и их контакта с кожей.

Весь персонал должен пользоваться соответствующими средствами защиты органов дыхания типа пылезащитной маски, предназначенной для фильтрации микроскопических частиц. (См. OSHA 29 CFR, часть 1926.1153)

Для снижения объемов пыли используйте подходящий промышленный пылесос.

Ответственность за наличие у оператора достаточного объема знаний и навыков для безопасной и эффективной работы с изделием лежит на владельце изделия или работодателе. Руководители и операторы обязаны прочитать настоящее руководство по эксплуатации и понять его содержание. Они должны знать:

- инструкции по технике безопасности при работе с изделием;
- сферы применения и ограничения для изделия;
- порядок эксплуатации и технического обслуживания изделия.

Эксплуатация данного изделия может быть ограничена государственным/местным законодательством. Перед началом работы с изделием ознакомьтесь с нормативными актами, которые действуют на месте проведения работ.

Описание изделия

Изделие представляет собой систему удаления пыли с электродвигателем. Пыль проходит через шланг отвода пыли во впускное отверстие для пыли. Изделие собирает частицы пыли из воздуха.

Использование по назначению



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте разъемы питания на изделии только в целях, указанных в инструкциях.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается использовать изделие для борьбы с источниками возгорания и сбора горячих частиц, жидкостей, взрывоопасных материалов и нестабильных или пиррофорных частиц.

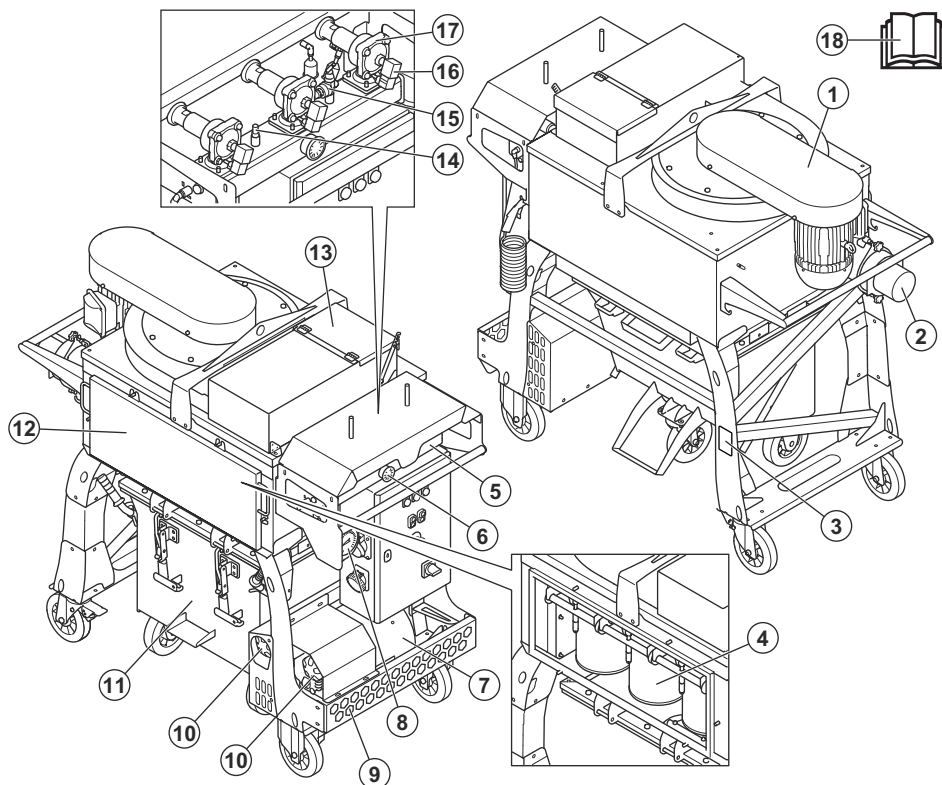
Данное изделие предназначено только для профессионального использования. Изделие предназначено для сухого использования внутри и вне помещений в сухих условиях. Изделие предназначено для сбора и удаления сухого материала с оборудования и устройств. Материал может быть опасным и вредным для здоровья.

К разъемам питания можно подключить электроинструмент. Проверьте, что потребляемая мощность (Вт) электроинструмента не превышает максимальное энергопотребление (Вт), которое указано на разъеме питания.

Запрещается использовать изделие для других видов работ. Используйте с данным

изделием только одобренные производителем принадлежности.

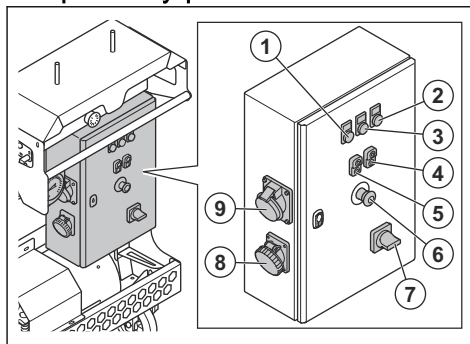
Обзор изделия

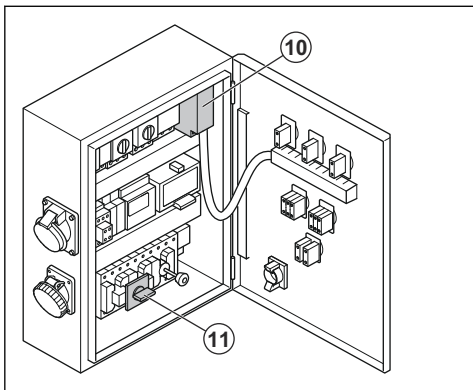


1. Блок вентилятора
2. Воздухозаборник
3. Паспортная табличка
4. Фильтры грубой очистки
5. Напорный резервуар
6. Манометр
7. Воздушный компрессор
8. Вакуумметр
9. Водоотделитель
10. Фильтры воздушного компрессора
11. Контейнер для сбора пыли
12. Дверца фильтра
13. Лючок регулировки воздушного потока
14. Предохранительный клапан напорного резервуара
15. Клапан управления напорного резервуара
16. Электромагнит импульсного клапана

17. Импульсный клапан
18. Руководство по эксплуатации

Обзор панели управления





1. Индикатор питания
2. Индикатор несоблюдения фазы
3. Индикатор неисправности двигателя
4. Кнопка включения/выключения воздушного компрессора
5. Кнопка включения/выключения вентилятора
6. Кнопка аварийного останова
7. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
8. Разъем питания для 1-фазного вторичного устройства
9. Разъем питания для 3-фазного вторичного устройства
10. Устройство плавного запуска
11. Фазовый преобразователь

Символы на изделии



Предупреждение. Изделие может представлять опасность и стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия.



Высокое напряжение.



Точка подъема.



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



Используйте одобренные средства защиты органов дыхания.



Используйте одобренные средства защиты органов слуха.



Используйте одобренные средства защиты глаз.



Используйте одобренные защитные перчатки.



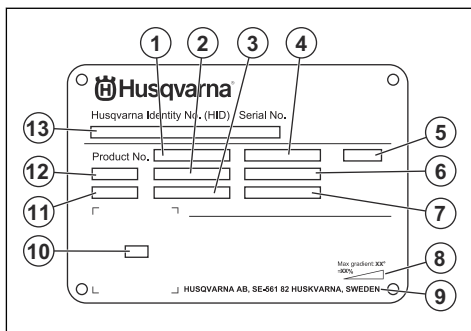
Используйте одобренные защитные ботинки.



Данное изделие отвечает требованиям соответствующих директив ЕС.

Примечание: Прочие условные обозначения/наклейки на изделии указывают на его соответствие специальным требованиям сертификации, которые действуют в определенных странах.

Паспортная табличка



1. Номер изделия
2. Вес изделия
3. Номинальная мощность
4. Номинальное напряжение
5. Корпус
6. Номинальная сила тока
7. Частота
8. Максимальный угол уклона

9. Производитель
10. Сканируемый код
11. Год производства
12. Модель
13. Серийный номер

Ответственность изготовителя

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Изделие представляет опасность при небрежном или неправильном обращении. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих. Перед использованием изделия в обязательном порядке прочтите настоящее руководство по эксплуатации и убедитесь, что вы полностью понимаете его содержание.
- Данное изделие не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными

или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом или знаниями. Данные лица могут работать с изделием только под присмотром людей, отвечающих за их безопасность, и после прохождения соответствующего инструктажа.

- Сохраните все предупреждения и инструкции.
- Соблюдайте все действующие законы и нормативные акты.
- Оператор и работодатель оператора должны быть осведомлены о возможных рисках и не допускать их возникновения во время эксплуатации изделия.
- Не разрешайте пользоваться изделием людям, которые не изучили и не поняли содержание данного руководства по эксплуатации.
- Перед использованием изделия в обязательном порядке пройдите соответствующую подготовку по работе с изделием. Убедитесь, что все операторы прошли подготовку.
- Не позволяйте детям использовать изделие.
- К работе с изделием допускаются только лица, имеющие соответствующее разрешение.
- Оператор несет ответственность за несчастные случаи, угрожающие другим людям или их имуществу.
- Ни в коем случае не используйте изделие, если вы устали, больны или находитесь под воздействием алкоголя, наркотических веществ или лекарственных препаратов.
- Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом.
- Содержите изделие в чистоте. Следите за тем, чтобы знаки и наклейки были легко читаемыми.
- Не используйте изделие, если оно повреждено или работает неправильно.
- Не вносите изменения в данное изделие.
- Не используйте изделие, если существует вероятность его модификации другими лицами.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 83*.
- Не используйте изделие, если не установлены все защитные кожухи.
- Убедитесь, что вы знаете, как быстро остановить двигатель в аварийной ситуации.
- Перед тем как отойти от изделия, отключите двигатель и отсоедините шнур питания. Убедитесь в отсутствии риска случайного запуска.
- Следите за тем, чтобы волосы, свободная одежда и все части тела были на безопасном расстоянии от отверстий и движущихся узлов.
- Убедитесь, что вы занимаете устойчивое и безопасное положение во время работы.
- Убедитесь в отсутствии ослабленных болтов и гаек.
- Всегда пользуйтесь одобренными принадлежностями. Для получения дополнительных сведений обратитесь к официальному дилеру Husqvarna.
- Проверьте, что шланг отвода пыли правильно присоединен к изделию с помощью хомуты шланга и промышленной клейкой ленты.
- Проверьте, что во время работы стояночные тормоза включены и вы занимаете устойчивое и безопасное положение.
- Регулярно проверяйте содержимое системы сбора пыли в нижней части изделия. Всегда надевайте респиратор при опорожнении системы сбора пыли. При утилизации пыли соблюдайте местные нормативные требования.
- Не направляйте шланг отвода пыли на людей.
- Убедитесь в отсутствии смазки или масла на рукоятках.
- Запрещается использовать изделие для сбора воды или жидкостей.
- Запрещается использовать изделие для сбора горячих, горящих или дымящихся материалов.
- Запрещается использовать изделие для сбора легковоспламеняемых или горючих жидкостей.
- Запрещается использовать изделие для сбора опасной пыли.
- Если из блока фильтров выходит пыль, немедленно остановите изделие. Фильтры грубой очистки повреждены или установлены неправильно.

- Запрещается использовать изделие, если на нем не установлен мешок для сбора пыли и/или фильтры. Замените мешок для сбора пыли и систему фильтров, как указано в данном руководстве.

Защита от пыли



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Эксплуатация устройства может привести к увеличению количества пыли в воздухе. Пыль может стать причиной серьезных травм и хронических заболеваний. Пыль диоксида кремния признана вредным для здоровья веществом несколькими регулирующими организациями. Ниже приведены примеры возможных проблем со здоровьем:
 - Хронический бронхит, силикоз и фиброз легких со смертельным исходом
 - Рак
 - Врожденные дефекты
 - Воспаление кожи
- Используйте соответствующее оборудование для уменьшения количества пыли и паров в воздухе и количества пыли на рабочем оборудовании, поверхностях, одежде и частях тела. Примером такого оборудования являются системы удаления пыли. По возможности уменьшите количество пыли в ее источнике. Убедитесь, что оборудование установлено и используется надлежащим образом и что выполняется регулярное техническое обслуживание.
- Используйте одобренные средства защиты органов дыхания. Убедитесь, что средства защиты органов дыхания выбраны с учетом опасных материалов, присутствующих на рабочем участке.
- Убедитесь, что на рабочем участке имеется достаточная вентиляция.
- Пользователь обязан предварительно оценить обрабатываемую поверхность. Поверхность не должна содержать веществ, которые могут стать причиной пожара, взрыва или нанести вред здоровью. Пользователь должен провести оценку рисков с учетом информации о поверхности, которая будет обрабатываться, и принять надлежащие меры предосторожности для выполнения работ.

Техника безопасности в отношении шума



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике

безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Высокие уровни шума и длительное воздействие шума могут привести к потере слуха.
- Чтобы свести уровень шума к минимуму, выполняйте техническое обслуживание и используйте изделие в соответствии с инструкциями в руководстве по эксплуатации.
- При эксплуатации изделия пользуйтесь одобренными средствами защиты слуха.
- При использовании средств защиты слуха прислушивайтесь к предупреждающим сигналам и крикам. Снимайте средства защиты слуха после остановки изделия, за исключением случаев, когда использование этих средств обусловлено уровнем шума в рабочей зоне.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- При работе с изделием всегда используйте одобренные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. Обратитесь к дилеру за помощью в подборе надлежащих средств индивидуальной защиты и рекомендациями касательно того, когда их необходимо использовать.
- Регулярно проверяйте состояние средств индивидуальной защиты.
- Используйте одобренные средства защиты органов слуха.
- Используйте одобренные средства защиты органов дыхания.
- Используйте одобренные средства защиты глаз с боковой защитой.
- Используйте защитные перчатки.
- Надевайте обувь со стальным носком и нескользкой подошвой.
- Надевайте одобренную рабочую одежду или аналогичную плотно прилегающую одежду с длинными рукавами и брючинами.

Техника безопасности на рабочем месте



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Запрещается пользоваться изделием при тумане, дожде, сильном ветре, низких температурах, опасности удара молнии или в других неблагоприятных погодных условиях.
- Не допускайте нахождения детей, посторонних лиц и животных в рабочей зоне. До изделия должна соблюдаться дистанция минимум 5 м.
- Убедитесь, что в рабочей зоне находятся только лица, имеющие соответствующее разрешение.
- Рабочее место должно содержаться в чистоте и быть хорошо освещено. Загромождения или отсутствие освещения могут стать причиной несчастных случаев.
- Убедитесь, что неровности, например сварные швы или стыки пола, не препятствуют перемещению изделия.
- Убедитесь в отсутствии кабелей или шлангов на пути перемещения изделия во время работы.
- Обеспечьте надлежащую вентиляцию в рабочей зоне.
- Проверьте, что в рабочей зоне нет горючих жидкостей.
- Данное оборудование не подходит для использования в классифицированных (опасных) местах, для сбора пыли или жидкостей с высоким уровнем взрывоопасности, а также смесей горючей пыли с жидкостями.
- Запрещается собирать горячие или дымящиеся предметы, в том числе сигареты, спички и горячий пепел.
- Запрещается собирать горючие жидкости, например бензин, а также работать в зонах, где могут присутствовать воспламеняемые пары.

Электрическая безопасность



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При работе с электроинструментами всегда существует риск поражения электрическим током. Запрещается использовать изделие при неблагоприятных погодных условиях. Не касайтесь грозовых разрядников и металлических предметов. Во избежание травм всегда эксплуатируйте изделие в соответствии с инструкциями данного руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда используйте источник питания с УЗО (устройство защитного отключения). УЗО снижает риск поражения электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Высокое напряжение. В блоке питания имеются незащищенные детали. Перед тем как открыть дверцу

блока электрооборудования, обязательно отсоедините вилку от сетевой розетки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте гнездовые разъемы на изделии только в целях, указанных в инструкциях.



ВНИМАНИЕ:

Получаемое от изделия или генератора питание должно быть достаточной мощности и поступать без сбоев для обеспечения надлежащей работы двигателя. Неправильное напряжение увеличивает потребление мощности и приводит к повышению температуры двигателя и, как следствие, размыканию цепи безопасности. Параметры шнура питания должны соответствовать национальным и местным нормам. Параметры сетевой розетки должны соответствовать требованиям изделия к силе тока для электрической розетки и удлинительного шнура.

Если сопротивление сети выше указанного значения, при запуске изделия могут наблюдаться кратковременные падения напряжения. Это может повлиять на работу другого электрооборудования (например, мигание освещения).

- Вилка изделия должна соответствовать розетке. Запрещается изменять конструкцию вилки. Не пользуйтесь штепсельными переходниками при работе с заземленными электроинструментами. Отсутствие изменений в конструкции вилок и их соответствие розеткам снижает риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта любых частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.
- Убедитесь, что напряжение питающей сети, предохранителей и электропитания соответствует значению, указанному на паспортной табличке изделия.
- Всегда отключайте изделие перед его отсоединением от сети питания.
- Перед подключением изделия к сети питания проверьте, что переключатель ВКЛ/ВЫКЛ установлен в выключенное положение.
- На период длительного отключения изделия всегда извлекайте вилку из розетки.
- Запрещается использовать изделие с поврежденным шнуром или вилкой питания. В случае повреждения шнура питания должен быть заменен производителем, специалистом

по обслуживанию или другим персоналом аналогичной квалификации во избежание возникновения рисков. Поврежденный шнур питания может стать причиной тяжелой травмы и смерти.

- Пользуйтесь шнуром питания правильно. Не используйте шнур питания для перемещения изделия и не держитесь за шнур при отключении изделия от сети. При отсоединении шнура питания держитесь за вилку. Не тяните за шнур питания.
- Используйте изделие только на сухих поверхностях.
- Храните изделие в месте, защищенном от осадков. Проникновение воды в изделие повышает риск поражения электрическим током.
- Отсоединяйте шнур питания перед каждым подключением разъема кабеля двигателя к блоку электрооборудования, а также перед его отключением.
- Во избежание опасности, связанной с непреднамеренным возвратом термовыключателя, питание данного оборудования не должно осуществляться через внешнее переключающее устройство, такое как таймер, или через цепь питания, которая постоянно включается и выключается энергосистемой.
- Проверьте, что источник питания для изделия работает с отдельными трансформаторами, которые предназначены для использования только в промышленных целях.

Инструкции относительно заземления изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправильное подключение может привести к поражению электрическим током. Если вы не уверены в правильности заземления сетевой розетки, обратитесь к сертифицированному электрику.

Не вносите каких-либо изменений в конструкцию вилки питания. Если вилка или шнур питания повреждены или подлежат замене, обратитесь в сервисный центр Husqvarna. Соблюдайте местное законодательство и нормативы.

Если вы не в полной мере поняли инструкции относительно заземления изделия, обратитесь к сертифицированному электрику.

Пользуйтесь только заземленными кабелями-удлинителями для наружной прокладки с заземляющими штекерами и розеткой с заземлением, к которой можно подключить вилку питания изделия.

Изделие оснащено заземленным шнуром и вилкой питания. Всегда подключайте изделие к заземленной сетевой розетке. Это снижает риск поражения электрическим током.

Запрещается использовать с изделием электрические переходники.

Кабели-удлинители

- Используйте только одобренные кабели-удлинители с подходящими характеристиками.
- Маркировка кабеля-удлинителя должна соответствовать значению, указанному на паспортной табличке изделия, или быть выше него.
- Используйте заземленные кабели-удлинители.
- При работе с изделием вне помещений используйте кабель-удлинитель, подходящий для работ вне помещения. Это снижает риск поражения электрическим током.
- Место соединения с кабелем-удлинителем должно было защищено от влаги и не касаться земли.
- Держите кабель-удлинитель вдали от источников тепла, масла, острых углов или подвижных деталей. Поврежденный кабель повышает риск поражения электрическим током.
- Проверьте, что кабель-удлинитель находится в хорошем состоянии и не поврежден.
- Перед использованием размотайте кабель-удлинитель. В противном случае он может перегреться.
- Проверьте, что кабель-удлинитель не мешает перемещению оператора и изделия во время работы. Это предотвратит повреждение кабеля-удлинителя.

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Не используйте изделие, если защитные устройства повреждены или работают неправильно.
- Ежедневно выполняйте проверку защитных устройств. Если защитные устройства повреждены или работают неправильно, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
- Не вносите никаких изменений в защитные устройства

Кнопка аварийного останова

Кнопка аварийного останова используется для быстрой остановки изделия и прерывания питания от сети.

Проверка кнопки аварийного останова

Информацию о расположении кнопки аварийного останова на изделии см. в разделе *Обзор панели управления на стр. 79.*

1. Поверните кнопку аварийного останова по часовой стрелке, чтобы отключить ее.
2. Запустите изделие. См. *Запуск изделия на стр. 88.*
3. Нажмите кнопку аварийного останова.
4. Убедитесь, что двигатель остановился.
5. Поверните кнопку аварийного останова по часовой стрелке, чтобы отключить ее.

Защитный выключатель двигателя

Изделие оснащено несколькими защитными выключателями двигателя для предотвращения перегрузки двигателя. При перегрузке двигателя электрик должен выполнить проверку защитных выключателей двигателя.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к обслуживанию изделия.

- Несчастные случаи, связанные с изделием, могут произойти во время поиска и устранения неисправностей, сервисного и технического обслуживания, поскольку оператор находится в опасной зоне изделия. Оператор должен соблюдать осторожность, составлять план и принимать меры для предотвращения несчастных случаев.
- При несоблюдении правил и сроков выполнения техобслуживания риск получения травмы или повреждения изделия возрастает.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 83.*
- Перед выполнением технического обслуживания отключите изделие от источника питания.
- Не вносите изменения в изделие. Внесение изменений, не одобренных производителем, может привести к серьезным травмам или смерти.
- Используйте только оригинальные принадлежности и запасные части. Использование принадлежностей и запасных частей, не одобренных производителем, может привести к серьезным травмам или смерти.

- Замените поврежденные, сломанные или изношенные детали.
- Выполняйте техобслуживание строго в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве по эксплуатации. Для проведения всех других работ по обслуживанию обращайтесь в сервисный центр.
- В случае необходимости замены шнура питания данная процедура должна выполняться производителем или его представителем во избежание угроз безопасности.
- Все проверки электрических компонентов должны выполняться только квалифицированным электриком.
- Соблюдайте осторожность при работе с фильтрами. При повреждении фильтров существует риск рассеивания пыли.
- Производитель или уполномоченное лицо должны проводить технический осмотр не реже одного раза в год. Технический осмотр включает в себя проверку фильтров на предмет повреждений, а также герметичности изделия и исправности механизма управления. Кроме того, эффективность фильтрации изделия должна проверяться не реже одного раза в год или чаще, в зависимости от национальных требований. Если проверка не пройдена, главные фильтры требуется заменить новыми.
- При выполнении работ по обслуживанию или ремонту все загрязненные компоненты,

которые невозможно очистить должным образом, требуется утилизировать; такие компоненты должны быть утилизированы в мешках из непроницаемых материалов в соответствии с действующими нормативами по утилизации таких отходов.

- Все детали изделия при их выведении из рабочей зоны должны рассматриваться как загрязненные, и при этом должны быть приняты соответствующие меры для предотвращения рассеивания пыли.
- Перед тем как убрать изделие из рабочей зоны, внешние поверхности изделия следует очистить с помощью пылесоса и вытереть начисто или обработать герметиком.
- При обслуживании пользователем демонтаж, очистка и техническое обслуживание изделия должны выполняться в разумных пределах и без риска для обслуживающего персонала и других лиц. Соответствующие меры предосторожности включают в себя очистку от загрязнений перед демонтажем, обеспечение местной вытяжной вентиляции с фильтрацией в месте, где выполняется демонтаж изделия, уборку в зоне технического обслуживания и подходящую защиту персонала.
- При возврате отработанного воздуха в помещение необходимо обеспечить надлежащую скорость воздухообмена (ACR) в помещении. См. национальные нормативные требования.

Эксплуатация

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией прибора необходимо внимательно изучить раздел безопасности.

Перед началом эксплуатации изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание риска получения травмы проверьте, что вилка изделия полностью установлена на удлинительный кабель. Регулярно проверяйте надежность соединения во время работы изделия. Не используйте удлинительный кабель, который не может быть надежно подсоединен.

убедитесь, что вы соблюдаете эти требования и используете соответствующие настройки.

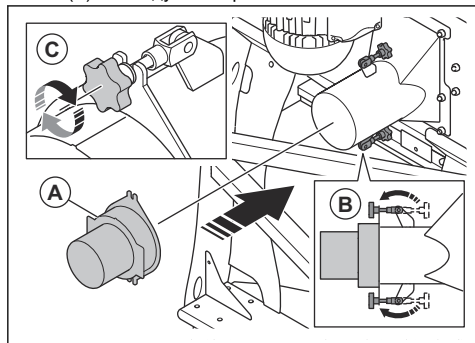
1. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.
2. Выполняйте ежедневное техническое обслуживание. См. *График технического обслуживания на стр. 93*.
3. Убедитесь, что зона проведения работ расширена и хорошо освещена.
4. Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 83*.
5. Убедитесь, что изделие установлено надлежащим образом.
6. Убедитесь, что частота и напряжение, указанные на паспортной табличке, соответствуют напряжению источника питания. Это также относится к удлинительным кабелям.
7. Проверьте, что вилка питания подсоединена надлежащим образом.

Примечание: Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации подсоединенного оборудования. Если для вторичного устройства указаны определенные требования или настройки,

Подсоединение шланга отвода пыли

Изделие можно использовать со шлангом отвода пыли диаметром 150 мм/6 дюймов или 127 мм/5 дюймов. Используйте антистатический шланг отвода пыли.

1. Подсоедините шланг отвода пыли с помощью хомутов и промышленной клейкой ленты.
2. При использовании шланга отвода пыли диаметром 127 мм/5 дюймов установите переходник шланга отвода пыли. Выполните следующие действия:
 - а) Установите переходник шланга отвода пыли (А) на воздухозаборник.

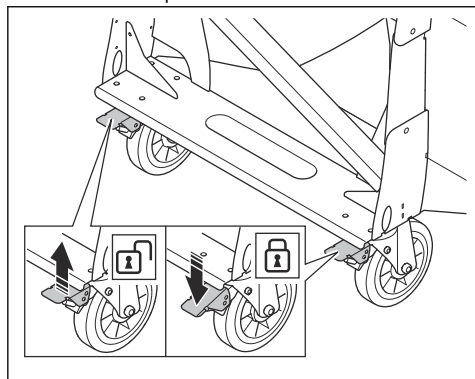


- б) Установите хомуты в пазы на адаптере (В).
- в) Затяните винт на хомутах (С).

Включение и выключение стояночного тормоза

Перед запуском изделия необходимо включить стояночный тормоз.

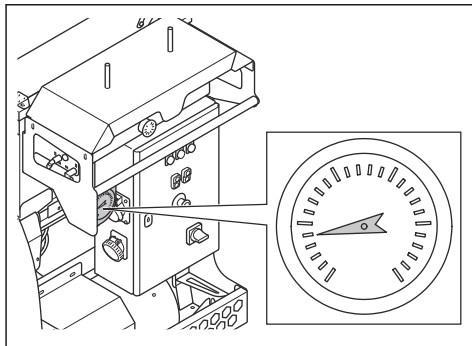
1. Нажмите на рычаг блокировки, чтобы включить стояночный тормоз.



2. Поднимите рычаг блокировки, чтобы выключить стояночный тормоз.

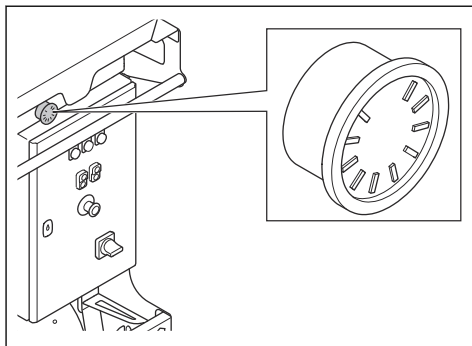
Вакуумметр

Вакуумметр показывает состояние фильтров грубой очистки. Если значение на вакуумметре составляет 20 см водяного столба или выше, необходимо очистить фильтры грубой очистки. См. *Очистка фильтров грубой очистки на стр. 95*. Если после очистки фильтров грубой очистки значение на вакуумметре составляет 15 см водяного столба или выше, необходимо заменить фильтры грубой очистки. См. *Замена фильтров грубой очистки на стр. 96*.



Манометр напорного резервуара

Манометр напорного резервуара показывает давление в напорном резервуаре. Воздух в напорном резервуаре очищает фильтры грубой очистки. Во время работы давление составляет приблизительно 7 бар / 100 фунтов/кв. дюйм.



Водоотделитель

Водоотделитель удаляет грязь, масло и воду из воздуха.

Подключение вторичного устройства

1. Подсоедините вилку питания вторичного устройства к подходящему источнику питания или изделию.

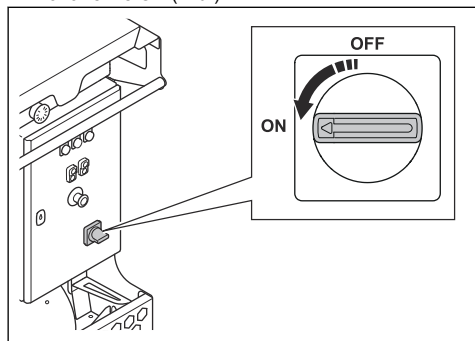
2. Проверьте, что шланг отвода пыли между изделием и вторичным устройством подсоединен с помощью шланговых хомутов и промышленной клейкой ленты.
3. Проверьте, что шланг отвода пыли находится в хорошем состоянии и может свободно перемещаться.

Подключение изделия к источнику питания

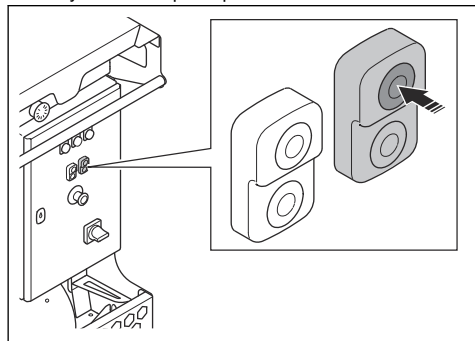
1. Подключите вилку питания изделия к заземленной сетевой розетке или другому источнику питания.
2. Проверьте, что напряжение в сети соответствует значению, указанному на паспортной табличке изделия.

Запуск изделия

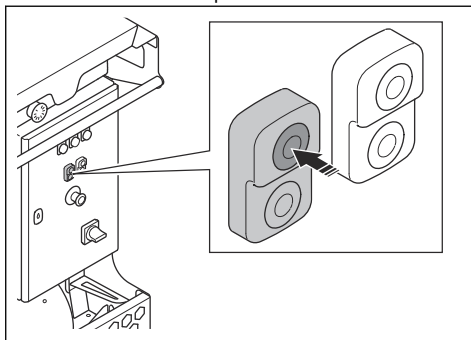
1. Подсоедините шланг отвода пыли между изделием и вторичным устройством.
2. Подсоедините изделие к источнику питания.
3. Переведите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ в положение ON (ВКЛ).



4. Запустите компрессор.



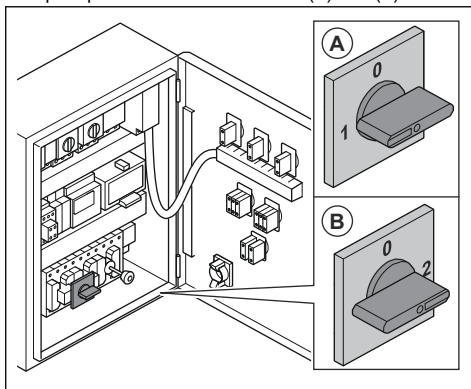
5. Включите вентилятор.



Установка правильной фазы

Если горит индикатор несоблюдения фазы, это указывает на ошибку фазы, и необходимо изменить положение переключателя фазового преобразователя.

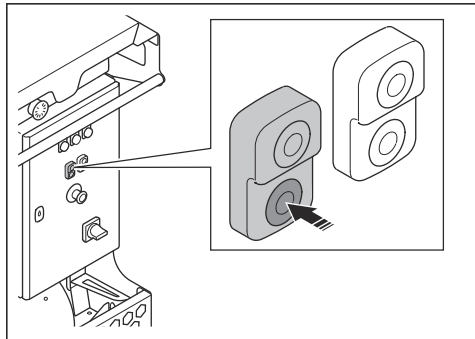
1. Отсоедините изделие от источника питания.
2. Откройте панель управления.
3. Поверните переключатель фазового преобразователя в положение (A) или (B).



4. Закройте панель управления.

Остановка изделия

1. Если изделие необходимо остановить на короткое время, выключите только вентилятор.



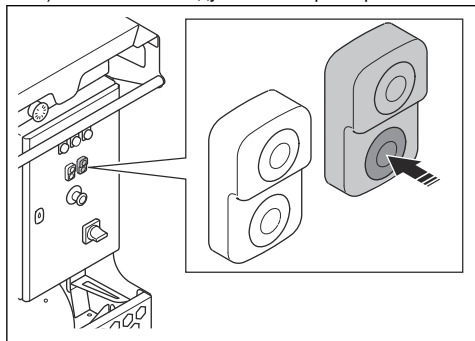
Примечание: Когда воздушный компрессор включен во время короткой остановки, выполняется очистка фильтров грубой очистки.



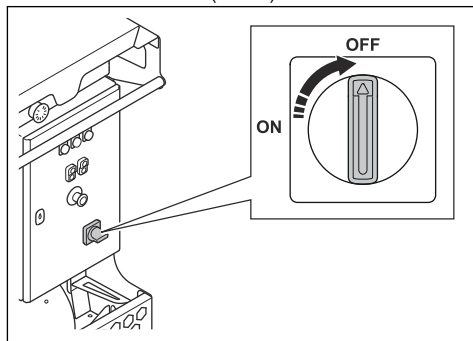
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда закрывайте воздухозаборник во время цикла очистки изделия. Если воздухозаборник не закрыт, в воздух может попасть пыль. Частицы пыли опасны для здоровья.

2. Если изделие останавливается более чем на 1 час, выключите вентилятор и выполните следующие действия:

- a) Выключите воздушный компрессор.



- b) Переведите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ в положение OFF (ВЫКЛ).

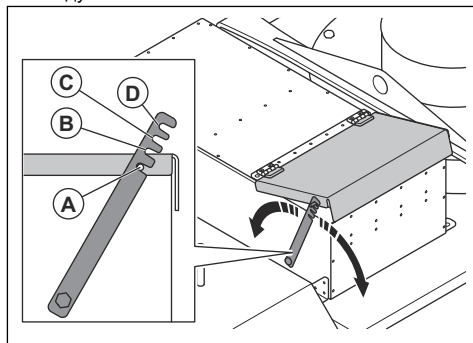


- c) Отсоедините вилку питания от источника питания.
- d) Закройте лючок регулировки воздушного потока.

Регулировка мощности всасывания

Для регулировки мощности всасывания используйте лючок регулировки воздушного потока в верхней части изделия. Отрегулировать мощность всасывания требуется, например, при установке новых фильтров грубой очистки.

1. Отрегулируйте мощность всасывания между положениями (A) и (D) на лючке регулировки воздушного потока.



- a) Для уменьшения мощности всасывания выберите положение (B) или (A).
- b) Для увеличения мощности всасывания выберите положение (C) или (D).

Системы сбора пыли

Пыль собирается в системе сбора пыли в нижней части изделия. Изделие можно использовать с различными системами сбора пыли. См.

Принадлежности на стр. 104.

Опорожнение контейнера для сбора пыли



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

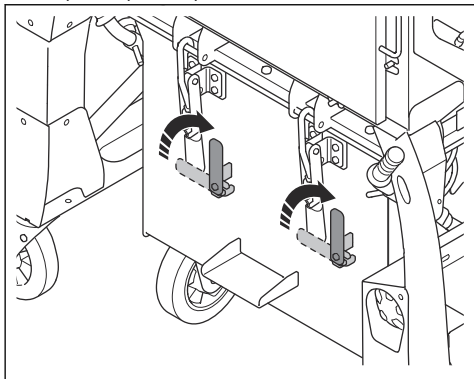
Соблюдайте осторожность при опорожнении контейнера для сбора пыли, так как контейнер может быть тяжелым.



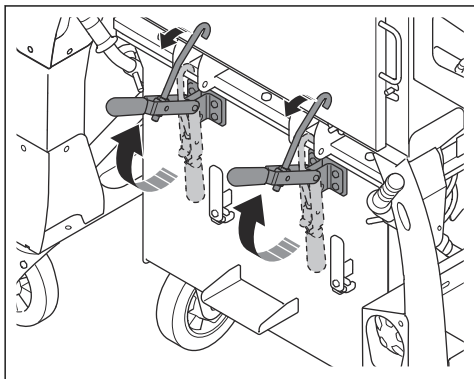
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте одобренные средства защиты органов дыхания во время опорожнения контейнера для сбора пыли. См. Средства индивидуальной защиты на стр. 83.

1. Откройте фиксаторы зажимов.



2. Ослабьте зажимы.



3. Выдвиньте 2 ручки на контейнере для сбора пыли.
4. Соблюдайте местные нормативные требования при утилизации содержимого контейнера для сбора пыли.

Утилизация заполненного мешка BigBag и установка нового мешка BigBag



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

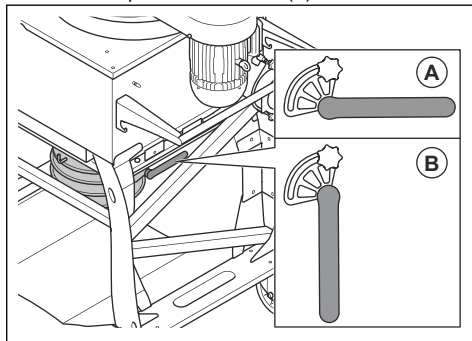
Осторожно поднимайте мешок BigBag: заполненный мешок BigBag может быть тяжелым. Перед подъемом мешка BigBag проверьте, что кабельные стяжки затянуты надлежащим образом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

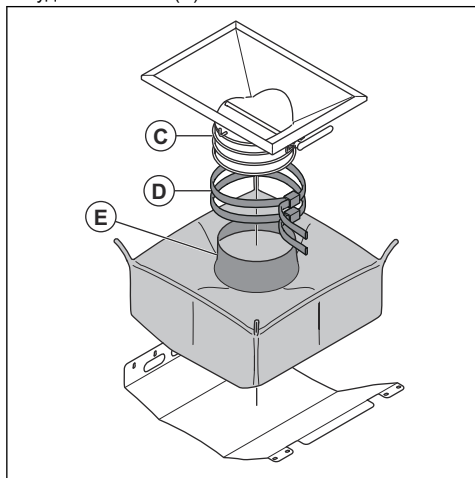
Используйте одобренные средства защиты органов дыхания во время опорожнения пылесборника. См. Средства индивидуальной защиты на стр. 83.

1. Переведите рукоятку отверстия для удаления пыли в закрытое положение (A).

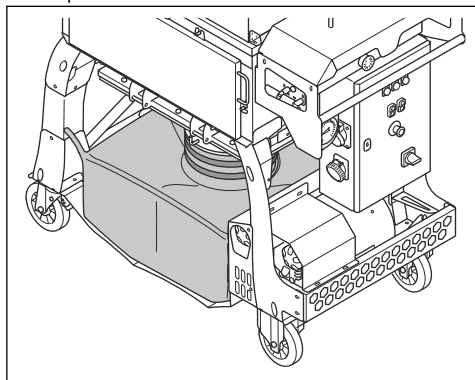


2. Извлеките воронку BigBag из отверстия для удаления пыли и закройте ее.
3. Снимите BigBag с опорной пластины.
4. При утилизации заполненного мешка BigBag соблюдайте местные нормативные требования.

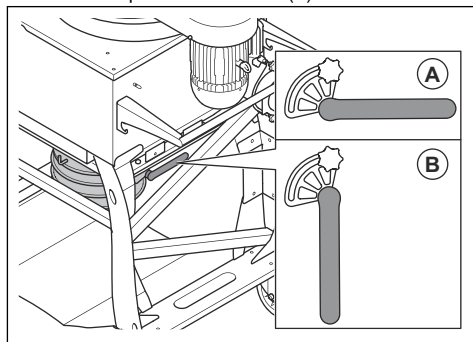
5. Установите воронку BigBag (E) на отверстие для удаления пыли (C).



6. Закрепите воронку BigBag на отверстии для удаления пыли с помощью стяжек (D).
7. Проверьте, что BigBag ровно установлен на опорной пластине.



8. Переведите рукоятку отверстия для удаления пыли в открытое положение (B).

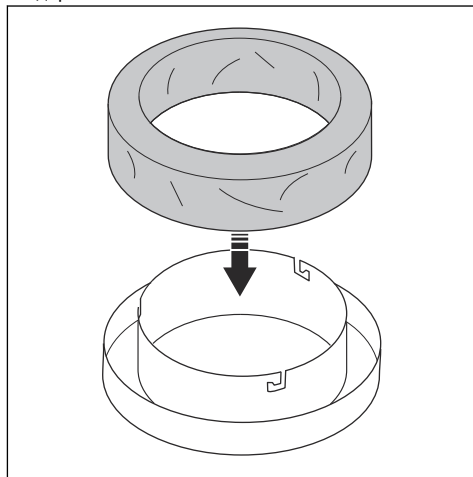


Установка нового мешка для сбора пыли Longoras

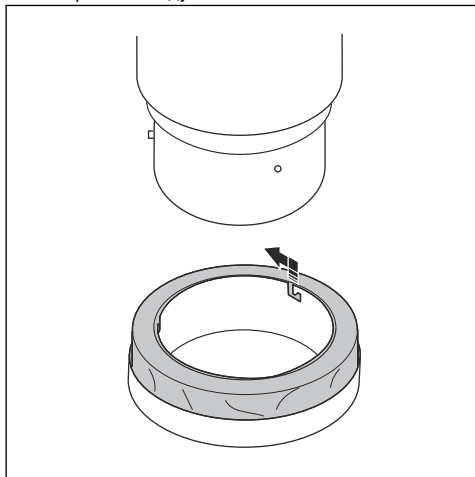


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед заменой мешка для сбора пыли Longoras всегда очищайте фильтры грубой очистки.

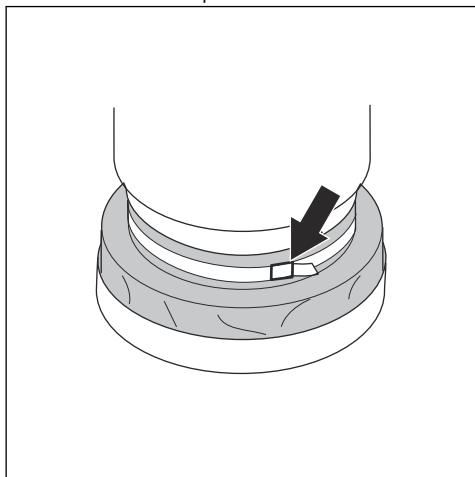
1. Установите мешок для сбора пыли Longoras в держатель.



2. Чтобы закрепить держатель мешка для сбора пыли Longoras, поворачивайте держатель мешка для сбора пыли Longoras до тех пор, пока штифты не войдут в пазы.

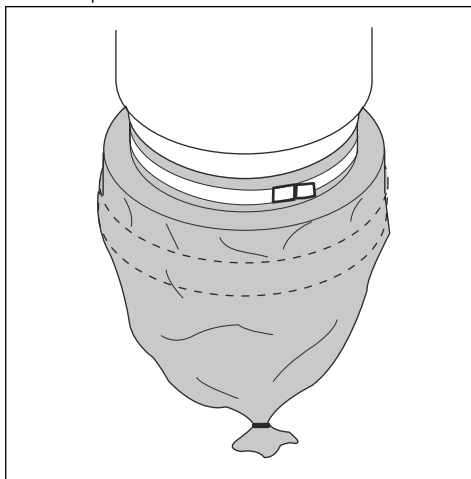


3. Потяните края мешка Longoras вверх из держателя и разместите их на контейнере.
4. Затяните строп вокруг мешка для сбора пыли Longoras и контейнера, чтобы зафиксировать мешок на контейнере.



5. Потяните мешок для сбора пыли Longoras вниз с внешней стороны держателя мешка.

6. Закройте дно мешка для сбора пыли Longoras с помощью кабельной стяжки.



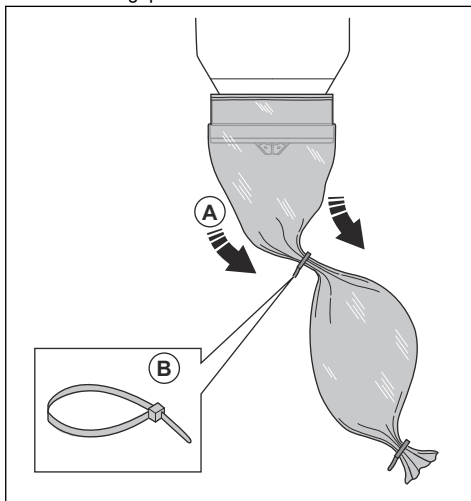
Утилизация заполненного мешка Longoras и подготовка нового мешка Longoras



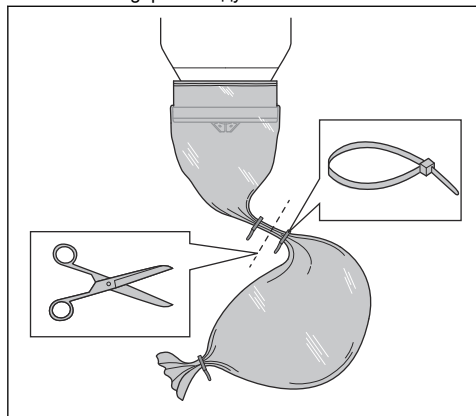
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Осторожно поднимайте мешок Longoras: заполненный мешок Longoras может быть тяжелым. Перед подъемом мешка Longoras убедитесь, что кабельные стяжки затянуты надлежащим образом.

1. Вытяните мешок Longoras (A) и закрепите кабельную стяжку (B), чтобы закрыть новый мешок Longoras.



2. Вытряхните пыль из использованного мешка Longoras.
3. Закрепите кабельную стяжку на 10 см ниже первой кабельной стяжки, чтобы закрыть использованный мешок Longoras. Срежьте мешок Longoras между кабельными стяжками.



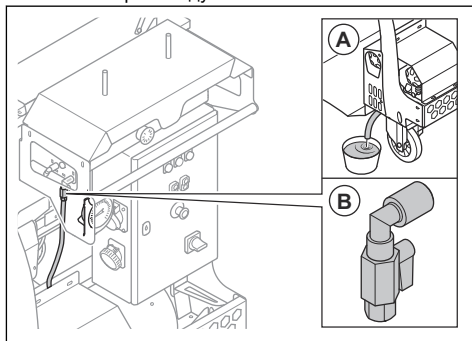
4. Если оставшейся кассеты мешков Longoras недостаточно для подготовки нового мешка Longoras, установите новую кассету мешков Longoras. См. *Установка нового мешка для сбора пыли Longoras на стр. 91.*

5. При утилизации заполненного мешка Longoras соблюдайте местные нормативные требования.

Слив воды из напорного резервуара

Вода в воздухе под давлением собирается в напорном резервуаре. Необходимо ежедневно сливать воду из напорного резервуара.

1. Остановите изделие. См. *Остановка изделия на стр. 89.*
2. Поставьте емкость под шланг для слива воды (А), чтобы собрать воду.



3. Откройте водяной клапан (В).
4. Закройте водяной клапан после слива всей воды.

Техническое обслуживание

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед техническим обслуживанием изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

X = инструкции приведены в данном руководстве по эксплуатации.

O = инструкции не приведены в данном руководстве по эксплуатации. Обратитесь в официальный сервисный центр для выполнения технического обслуживания.

График технического обслуживания

* = общее техобслуживание, выполняемое оператором. Инструкции не приведены в данном руководстве по эксплуатации.

Общее техническое обслуживание изделия	Ежедневно	Еженедельно	Через 200 ч работы	12 ч после обслуживания	Каждые 3 месяца	Ежегодно
Убедитесь, что вилка питания и кабель-удлинитель находятся в хорошем состоянии и не повреждены.	*					

Общее техническое обслуживание изделия	Ежедневно	Еженедельно	Через 200 ч работы	12 ч после обслуживания	Каждые 3 месяца	Ежегодно
Проверьте электрические компоненты, кабели и соединения на наличие износа и повреждений.	*					
Проверьте электродвигатель на отсутствие загрязнений и повреждений.	*					
Опорожните сливной блок.	*					
Проверьте, что шланг отвода пыли не поврежден и не засорен.	*					
Слейте воду из напорного резервуара.	X					
Проверьте, что шланг отвода пыли правильно подсоединен.	X					
Утилизируйте пыль из изделия.	X					
Выполните проверку всех защитных устройств.	X					
Очистите фильтры компрессора. При необходимости выполните замену.		X				
Очистите фильтр водоотделителя. При необходимости выполните замену.			X			
Проверьте затяжку гаек и винтов.				*		
Проверьте натяжение клиновых ремней.					X	
Замените фильтры компрессора.					X	
Замените фильтр водоотделителя.						X

Общее техническое обслуживание изделия	Ежедневно	Еженедельно	Через 200 ч работы	12 ч после обслуживания	Каждые 3 месяца	Ежегодно
Очистите верхнюю часть блока фильтров.					○	
Проведите полное обслуживание и очистку изделия.						○

Очистка изделия

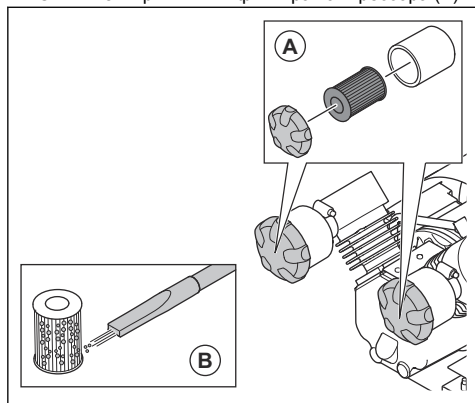
- Всегда очищайте все оборудование после использования. Используйте пылесос.
- Не используйте мойку высокого давления для очистки изделия.
- Поддерживайте воздухозаборники в чистоте, чтобы обеспечить достаточное охлаждение изделия.

Очистка фильтров компрессора



ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать мойку высокого давления или проточную воду для очистки фильтров компрессора. Запрещается обстukiвать фильтры для их очистки. Запрещается использовать сжатый воздух для очистки фильтров компрессора.

1. Снимите 2 крышки и 2 фильтра компрессора (A).



2. Очистите 2 фильтра компрессора с помощью небольшого пылеуловителя (B).
3. Установите 2 фильтра компрессора и закройте 2 крышки.

Если очистить фильтры компрессора полностью невозможно или если они повреждены, замените их.

Очистка фильтра в водоотделителе

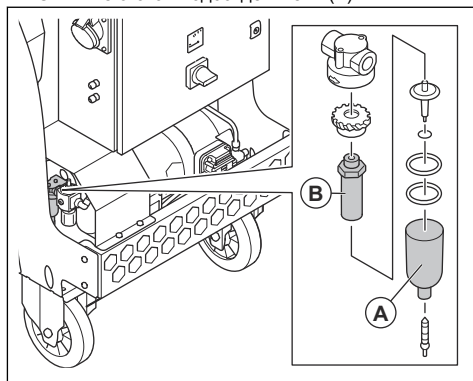


ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать мойку высокого давления для очистки фильтра. Запрещается обстukiвать фильтр для его очистки.

1. Извлеките фильтр из водоотделителя. См. *Замена фильтра в водоотделителе на стр. 95.*
2. Промойте фильтр теплой водой.
3. Высушите фильтр сжатым воздухом.
4. Установите фильтр. См. *Замена фильтра в водоотделителе на стр. 95.*

Замена фильтра в водоотделителе

1. Остановите изделие. См. *Остановка изделия на стр. 89.*
2. Снимите стакан водоотделителя (A).



3. Замените фильтр водоотделителя (B).
4. Установите стакан водоотделителя (A).

Очистка фильтров грубой очистки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда закрывайте воздухозаборник во время цикла импульсной очистки. Если воздухозаборник не закрыт, в воздух

может попасть пыль. Частицы пыли опасны для здоровья.

1. Запустите изделие. См. *Запуск изделия на стр. 88.*
2. Выключите вентилятор. См. *Остановка изделия на стр. 89.*
3. Оставьте воздушный компрессор включенным на 30 минут, когда изделие не используется. Сжатый воздух проходит через фильтры грубой очистки и очищает их.

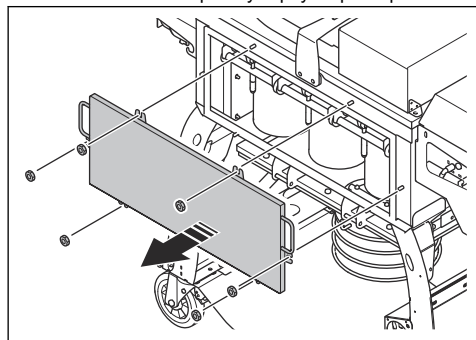
Замена фильтров грубой очистки



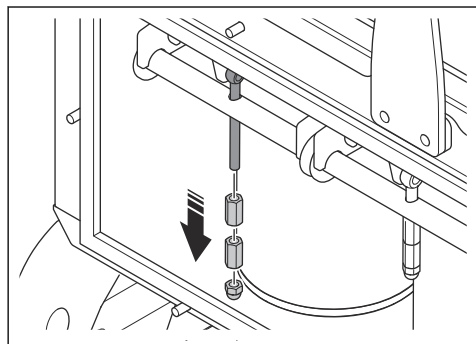
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При замене фильтров грубой очистки всегда используйте средства индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 83.*

В DC 975 используется 9 фильтров грубой очистки, в DC 655 — 6 фильтров грубой очистки. Заменяйте все фильтры одновременно.

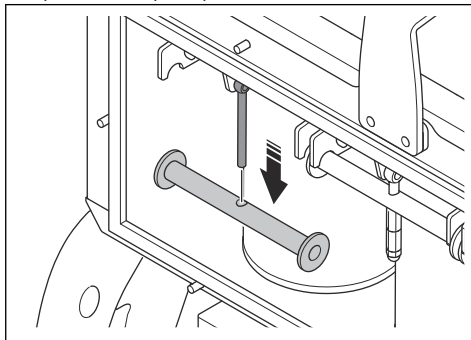
1. Остановите изделие. См. *Остановка изделия на стр. 89.*
2. Снимите 6 гаек и крышку корпуса фильтров.



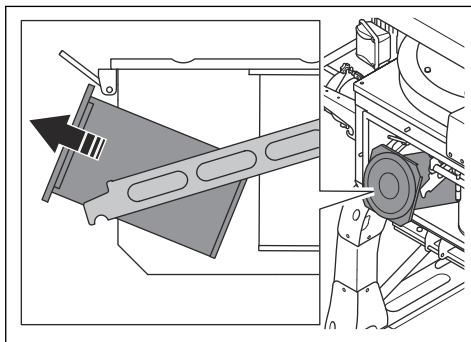
3. Снимите 3 гайки.



4. Снимите стопорную планку и наклоните кронштейны фильтров вниз.



5. Извлеките 3 фильтра грубой очистки и осторожно поместите их в пластиковый пакет.

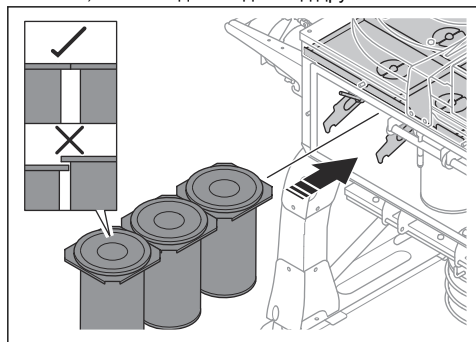


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте осторожность при снятии фильтров грубой очистки. Частицы в фильтрах грубой очистки опасны для здоровья.

6. Утилизируйте пластиковый пакет надлежащим образом. Действуйте в соответствии с местным законодательством.

- Установите 3 новых фильтра грубой очистки на кронштейны фильтров в корпус фильтров. Устанавливайте по 1 фильтру за раз. Проверьте, что края фильтров грубой очистки расположены встык, а не находятся один над другим.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если фильтры грубой очистки установлены неправильно, в воздух может попасть пыль. Частицы пыли опасны для здоровья.

- Установите стопорную планку.
- Установите 3 гайки. Убедитесь в отсутствии зазора между гайками.



ВНИМАНИЕ: 3 гайки должны быть правильно установлены на винт, которым крепится стопорная планка. Пыль в корпусе фильтров может привести к повреждению резьбы винта.

- Выполните аналогичную процедуру замены для остальных 2 рядов фильтров грубой очистки.
- Установите крышку корпуса фильтров и 6 гаек.

Проверка натяжения клинового ремня



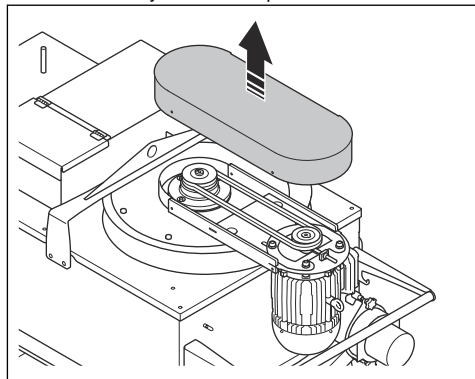
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Снимайте кожух клинового ремня, только когда изделие отключено от сети питания и двигатель полностью остановлен.



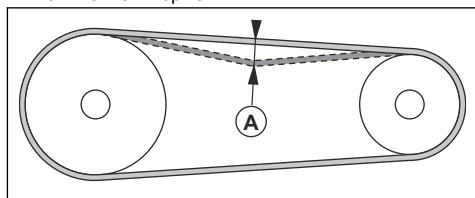
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте изделие, если не установлен кожух клинового ремня.

- Остановите изделие. См. *Остановка изделия на стр. 89.*

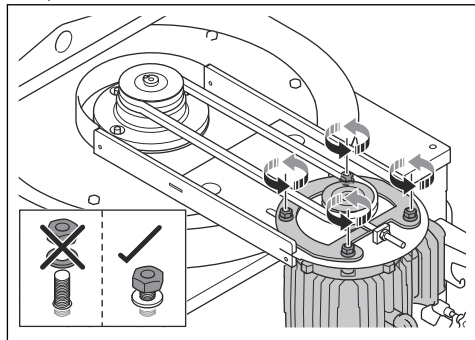
- Снимите кожух клинового ремня.



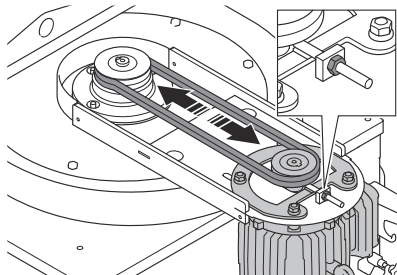
- Проверьте клиновые ремни на предмет износа и повреждений. При необходимости замените клиновые ремни.
- Большим пальцем надавите на клиновые ремни, чтобы проверить натяжение. Если клиновые ремни продавливаются на 10–15 мм (А), натяжение в норме.



- При необходимости выполните следующие действия для регулировки натяжения клинового ремня
 - Ослабьте 4 гайки.



- b) Ослабьте гайку натяжения, чтобы увеличить натяжение клинового ремня. Затяните гайку натяжения, чтобы ослабить клиновые ремни.



- с) Затяните 4 гайки.

6. Установите кожух клинового ремня.

Замена клиновых ремней



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Снимайте кожух клинового ремня, только когда

изделие отключено от сети питания и двигатель полностью остановлен.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте изделие, если не установлен кожух клинового ремня.

1. Остановите изделие. См. *Остановка изделия на стр. 89.*
2. Снимите кожух клинового ремня. См. *Проверка натяжения клинового ремня на стр. 97.*
3. Сократите расстояние между двигателем и подшипником, чтобы ослабить натяжение клиновых ремней.
4. Снимите старые клиновые ремни и установите новые.
5. Увеличьте расстояние между двигателем и подшипником, чтобы натянуть клиновые ремни. См. *Проверка натяжения клинового ремня на стр. 97.*
6. Установите кожух клинового ремня.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Система очистки фильтров работает неправильно.	В напорном резервуаре отсутствует давление или давление недостаточное.	Проверьте пневматическую систему. Очистите фильтры компрессора. См. <i>Очистка фильтров компрессора на стр. 95.</i>
	В напорном резервуаре слишком много влаги.	Удалите всю влагу из напорного резервуара. См. <i>Слив воды из напорного резервуара на стр. 93.</i>
	Программируемый логический контроллер (ПЛК) не работает должным образом или настройки неверны.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Двигатель включен, но всасывание не выполняется.	Фильтры грубой очистки загрязнены.	Очистите фильтры грубой очистки. См. <i>Очистка фильтров грубой очистки на стр. 95.</i> При необходимости замените фильтры грубой очистки. См. <i>Замена фильтров грубой очистки на стр. 96.</i>
	Утечка в системе сбора пыли.	Проверьте уплотнения в системе сбора пыли, проверьте систему на предмет утечек. При необходимости выполните замену.
	Шланг отвода пыли установлен неправильно или поврежден.	Проверьте шланг отвода пыли. При необходимости выполните замену.
	Неправильное натяжение клиновых ремней.	Проверьте натяжение клиновых ремней.

Проблема	Причина	Решение
Включен индикатор управления последовательностью фаз.	Фазы неправильные.	Измените последовательность фаз. См. <i>Установка правильной фазы на стр. 88.</i>
Включен индикатор неисправности двигателя.	Защитный выключатель двигателя размыкается из-за перегрузки двигателя.	Проверьте, что используется подходящий источник питания.
		Необходимо, чтобы электрик выполнил проверку неисправности.
Пыль попадает в воздух через лючок регулировки воздушного потока.	Фильтры грубой очистки повреждены или установлены неправильно.	Проверьте фильтры грубой очистки. При необходимости выполните замену. См. <i>Замена фильтров грубой очистки на стр. 96.</i>
Необычный шум от изделия.	Винты и гайки ослаблены.	Затяните все винты и гайки.
	Подшипники повреждены.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	Поврежден лючок регулировки воздушного потока.	Проверьте лючок регулировки воздушного потока. При необходимости выполните замену.
	Фильтр HEPA (опциональный) поврежден.	Проверьте фильтр HEPA. При необходимости выполните замену.
Давление в напорном резервуаре составляет менее 7 бар.	Фильтр водоотделителя загрязнен или поврежден.	Очистите фильтр водоотделителя. При необходимости выполните замену.
	Фильтры компрессора загрязнены или повреждены.	Очистите фильтры компрессора. При необходимости выполните замену.
	Утечка в трубах.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	Клапан управления поврежден.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
В напорном резервуаре отсутствует давление или давление недостаточное.	Пневматическая система повреждена.	Проверьте пневматическую систему.
	Фильтры компрессора загрязнены.	Очистите фильтры компрессора. См. <i>Очистка фильтров компрессора на стр. 95.</i>

Коды ошибок на устройстве плавного запуска

Устройство плавного запуска предотвращает повреждение электрического оборудования и предоставляет информацию о неисправности.

На панели управления некоторых моделей предусмотрено устройство плавного запуска.

Значение	Проблема	Решение
Светодиодный индикатор выключен.	Изделие не запускается.	Проверьте соединения питания и источник питания.
Светодиодный индикатор включен.	Изделие не запускается.	Проверьте правильность подсоединения изолирующего контактора.
		Убедитесь, что изделие подсоединено к источнику питания.

Значение	Проблема	Решение
Светодиодный индикатор мигает 1 раз.	Перегрузка	Определите причину перегрузки. Нажмите кнопку сброса, чтобы выполнить сброс.
Светодиодный индикатор мигает 2 раза.	Перегрев	Дайте изделию остыть.
Светодиодный индикатор мигает 3 раза.	Опрокидывание фазы	Проверьте последовательность фаз.
Светодиодный индикатор мигает 4 раза.	Обрыв фазы / обрыв нагрузки.	Убедитесь в наличии 3 фаз. 1 или 2 фазы могут отсутствовать.
Светодиодный индикатор мигает 5 раз.	Асимметрия фаз.	Проверьте напряжение каждой фазы. Если разница превышает 50%, фазовый блок отключается.
Светодиодный индикатор мигает 6 раз.	Короткое замыкание в SCR.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте осторожность во время транспортировки. Изделие имеет большой вес и может привести к травмам или повреждениям в случае падения или смещения во время транспортировки.



ВНИМАНИЕ: Не буксируйте изделие сзади транспортного средства.

- Перед транспортировкой обязательно отсоедините электрический кабель и шланг отводы пыли. Закройте воздухозаборник после отсоединения шланга отвода пыли.
- Удалите собранную пыль перед транспортировкой.
- Колеса позволяют перемещать изделие на небольшие расстояния. Для перемещения на большие расстояния заблокируйте колеса и поднимите изделие или поместите изделие на транспортное средство.
- На время транспортировки установите на изделие защитные приспособления. Защитные приспособления не допускают попадания на изделие дождя и снега.
- Перед транспортировкой убедитесь в отсутствии давления в напорном резервуаре.

Перемещение изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед перемещением изделия дождитесь полной остановки всех движущихся частей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Надевайте защитные ботинки со стальным носком и нескользкой подошвой.

- При перемещении изделия держите его за рукоятку.

Подъем изделия на рампу и спуск с нее



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте особую осторожность при подъеме и спуске изделия по рампе. Изделие имеет большой вес, поэтому существует риск получения травмы в случае его падения или слишком быстрого перемещения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для перемещения по рампам с большим наклоном всегда используйте лебедку. Не ходите и не стойте под изделием или рядом с изделием.

- При спуске изделия по рампе медленно перемещайте изделие передним ходом.

- При подъеме изделия по рампе медленно перемещайте изделие задним ходом.
- На рампе не поворачивайте изделие влево или вправо более чем на 45°.

Подъем изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что подъемное оборудование имеет подходящие технические характеристики для безопасного подъема изделия. Вес изделия указан на паспортной табличке.

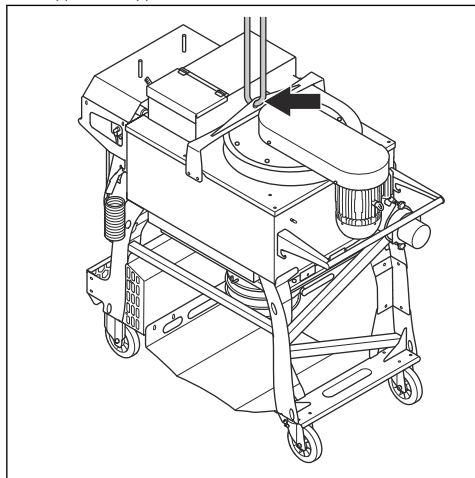


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходите и не стойте под поднимаемым изделием или рядом с ним. Не допускайте посторонних в рабочую зону.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поднимайте поврежденное изделие. Убедитесь, что подъемная скоба правильно установлена и не повреждена.

1. Удалите собранную пыль из изделия.
2. Пропустите строп через подъемную проушину и используйте подъемное оборудование для подъема изделия.



3. Медленно поднимите изделие.

Крепление изделия на транспортном средстве

Закрепите изделие на транспортном средстве за подъемные скобы.

1. Закрепите стропы на подъемных скобах.

2. Прикрепите стропы к транспортному средству и затяните их.

Хранение



ВНИМАНИЕ: Храните изделие только в помещении. Хранение вне помещения не допускается.

- Храните изделие в сухом и защищенном от низких температур месте.
- Перед помещением изделия на хранение очистите его от загрязнений и проведите полное обслуживание.
- Храните изделие в запечатом помещении для предотвращения доступа к изделию детей или посторонних лиц.
- Удалите пыль из системы удаления пыли.

Утилизация изделия

- Соблюдайте местное законодательство и действующие нормы в области переработки.
- Если изделие больше не эксплуатируется, отправьте его дилеру Husqvarna или утилизируйте в пункте переработки.

Технические данные

	DC 655	DC 975
Номинальная мощность, Вт	6600	9000
Номинальное напряжение, В	400	
Номинальная частота, Гц	50	
Номинальная сила тока, А	13,7	17,62
Длина кабеля, м	15	
Тип кабеля питания	5x16 мм ²	
Максимальный расход воздуха, м ³ /ч	3250	3510
Максимальное разрежение, мбар	48	60
Максимальный преодолеваемый уклон при очистке, град. / %	10 / 18	
Вес, кг	481	521
Рабочая температура, °С	-10...45	
Диаметр соединения шланга отвода пыли, мм	127 / 150	

Примечание: Если для вашего изделия требуются электрические характеристики, не

приведенные в таблице, обратитесь в сервисный центр Husqvarna за дополнительной информацией.

Излучение шума

	DC 655	DC 975
Уровень мощности звука, LWA, дБ(A) ¹	101	97
Уровень звукового давления на уши оператора, LP, дБ(A) ²	85	82

¹Уровень мощности звука, определенный в соответствии с EN ISO 3747. Измерено на бетонной поверхности. Погрешность Kwa составляет 2,5 дБ

²Уровень шумового давления, определенный в соответствии с EN ISO 11202. Измерено на бетонной поверхности. Погрешность Кра составляет 2,5 дБ

Заявление об уровнях шума и вибрации

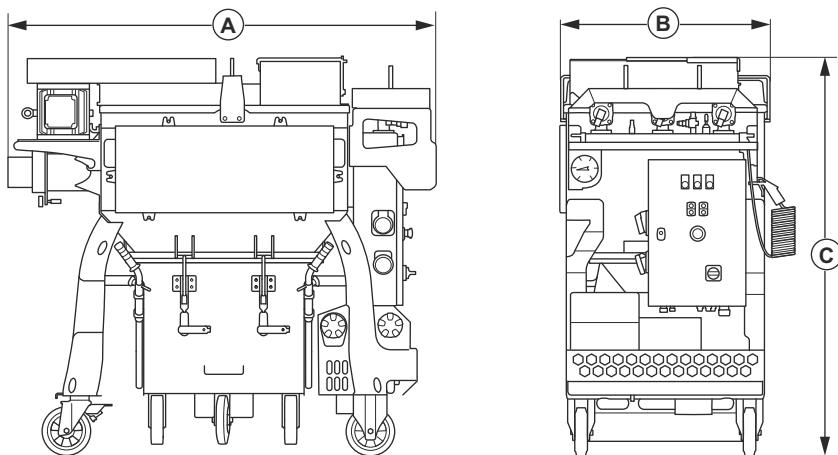
Данные заявленные значения были получены в ходе лабораторных испытаний в соответствии с указанной директивой или стандартами и могут использоваться для сравнения с заявленными значениями других изделий, прошедших испытания в соответствии с этой же директивой или стандартами. Данные заявленные значения не подходят для

использования при оценке риска, а значения, измеренные на отдельных рабочих местах, могут быть выше. Фактические значения воздействия и риск причинения вреда отдельному пользователю являются уникальными и зависят от используемых пользователем методов работы, обрабатываемого материала, а также от длительности воздействия и физического состояния пользователя и состояния изделия.

Кабели-удлинители

Длина кабеля	Поперечное сечение			
	≤ 16 А	≤ 32 А	≤ 63 А	≤ 125 А
Рассчитано по входному предохранителю общего назначения (GG) ⁴ :	16 А	32 А	63 А	125 А
> 20 м	1,5 мм ²	2,5 мм ²	10 мм ²	25 мм ²
20 м > 50 м	2,5 мм ²	4 мм ²	10 мм ²	25 мм ²
50 м > 75 м	4 мм ²	6 мм ²	16 мм ²	35 мм ²

Размеры изделия



		DC 655	DC 975
A	Длина, мм	1731	1731
B	Ширина, мм	757	866
C	Высота, мм	1643	1643

⁴ Поперечные сечения необходимо рассчитать заново, если используются входные предохранители типов или размеров, отличных от указанных.

Принадлежности

Доступные принадлежности	Номер детали
Картридж фильтра грубой очистки класса М	533969201
HEPA-фильтр класса H14	534008001
Кассета Longoras, комплект 4x20M, повышенная прочность	534073301
BigBag 70 л	533960701
BigBag 145 л	534026201
Контейнер для сбора пыли	533489501

Декларация о соответствии

Декларация соответствия требованиям ЕС

Мы, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, с полной ответственностью
заявляем, что изделие:

Описание	Система удаления пыли
Марка	Husqvarna
Тип/Модель	DC 655, DC 975
Идентификация	Серийные номера начиная с 2023 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и
нормативам ЕС:

Директива/Норматив	Описание
2006/42/ЕС	"О механическом оборудовании"
2014/30/EU	"Об электромагнитной совместимости"

а также требованиям следующих стандартов и/или
технических регламентов:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2023-04-12



Мартин Хубер (Martin Huber)

Директор отдела разработок, оборудование для
бетонных поверхностей и полов

Husqvarna AB, подразделение строительной техники

Ответственный за техническую документацию

Дистрибьютор: ООО "Хускварна", 141400,
Московская область, г. Химки, ул. Ленинградска, вл.
39, стр. 6, "Химки Бизнес Парк", зд. II, этаж 4. Тел.
(495) 797 26 70 www.husqvarna.ru





www.husqvarnaconstruction.com

Originaaljuhend
Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Оригинальные инструкции

1143472-40



2023-04-28